

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO
100, QUEEN'S PARK
TORONTO, ON, CANADA
M5S 2C6

Le ROM est
un organisme
du gouvernement
de l'Ontario

Renseignements
en français
et en anglais 24 h/24
416.586.8000

rom.on.ca/fr
@ROMtoronto
ISSN#0082-5115



2017
2018

RAPPORT
ANNUEL

RAPPORT ANNUEL 2017 / 2018



Table des matières

MESSAGES DE BIENVENUE	2
REVUE DE L'ANNÉE	6
FAITS SAILLANTS FINANCIERS	8
LES DIRIGEANTS DU ROM	12
RÉOUVERTURE DE L'ENTRÉE WESTON	17
LES EXPOSITIONS	18
COLLECTIONS ET RECHERCHE	27
LE ROM PARCOURT LE MONDE	34
LES PRINCIPALES ACQUISITIONS	38
LA PROGRAMMATION	40
MEMBRES, BÉNÉVOLES ET BIENFAITEURS	46
LES PRESSES DU ROM	50
MÉDIAS NUMÉRIQUES ET RÉSEAUX SOCIAUX	54
L'APPRENTISSAGE AU MUSÉE	57
LE ROM DANS LA COMMUNAUTÉ	61
LES GOUVERNEURS DU ROM	66
LES ÉTATS FINANCIERS DU ROM	90

1,44 million
de visiteurs
l'année dernière



1 547
ACQUISITIONS
D'ŒUVRES D'ART ET
D'OBJETS CULTURELS



120 000 MEMBRES DU ROM



L'UNE DES
10 PREMIÈRES
INSTITUTIONS CULTURELLES
D'AMÉRIQUE DU NORD



107 000
ÉLÈVES/ÉTUDIANTS



13 millions
NOMBRE
D'OBJETS
DANS LES
COLLECTIONS
DU ROM



**LA BALEINE BLEUE A ATTIRÉ
285 416 VISITEURS**



« J'ESPÈRE QUE MES RECHERCHES
AIDERONT À MIEUX COMPRENDRE
LES CAUSES ET LES CONSÉQUENCES
DES EXTINCTIONS MASSIVES
EN GÉNÉRAL »

— David Evans, Ph. D.

17
NOMBRE DE
PAYS VISITÉS
PAR LE PERSONNEL DU ROM
POUR SES RECHERCHES



LE NOMBRE DE
MEMBRES DU ROM
A AUGMENTÉ DE
31 %
EN TROIS ANS



FAITS SAILLANTS FINANCIERS

Fréquentation record
1,44 million de visiteurs
en 2017–2018, soit 7 %
de plus que l'année
précédente.

Hausse de **51 %**
du nombre de visiteurs en
3 ans, attribuable à des
expositions remarquables
ayant largement dépassé
les prévisions.

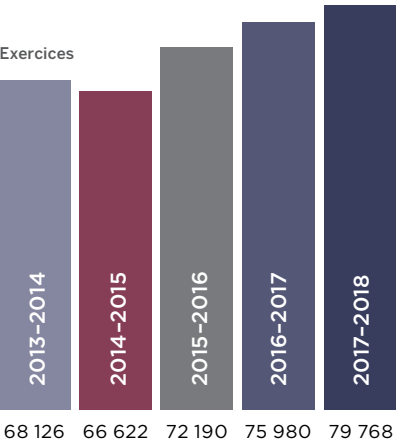
Fréquentation élevée
à *La baleine bleue*,
VIKINGS, *Christian Dior* et
Le Photographe naturaliste
de l'année.

Hausse de 6,3 % du
revenu de fonctionnement
par rapport à l'année
précédente. Les
revenus autogénérés
(après rectification)
représentent 60 %.

Excédent de **320 000 \$**
des produits par rapport
aux charges pour
l'exercice, excluant la
réduction de valeur unique
de la TVH à recevoir.

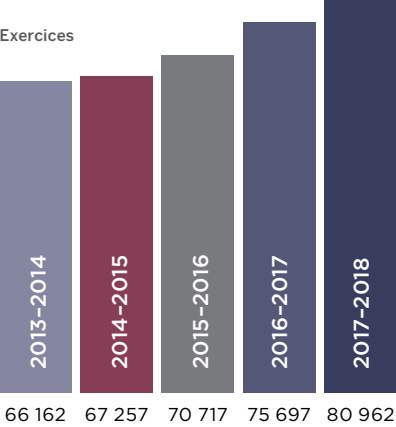
**Réduction de 2,3 millions
de dollars** de la dette à
long terme. Le solde
(23,7 millions) est
exigible en 2027.

Produits*



2017-2018	
PROVINCE DE L'ONTARIO	35 %
GOUVERNEURS DU ROM	9 %
AUTRES	1 %
DROITS D'ENTRÉE	18 %
AMORTISSEMENT DES APPORTS	
EN CAPITAL REPORTÉS	14 %
PRODUITS D'ÉVÉNEMENTS ET	
CONCESSIONS	12 %
DROITS D'ADHÉSION	5 %
PROGRAMMES ET ÉDUCATION	3 %
AUTRES SOURCES DE REVENU	2 %
DONS	3 %

Charges*



2017-2018	
SALAIRES ET AVANTAGES SOCIAUX	44 %
AMORTISSEMENT	14 %
FOURNITURES ET COÛT DES VENTES	6 %
MARKETING ET PUBLICITÉ	5 %
SERVICES PUBLICS	4 %
FRAIS D'ADMINISTRATION	7 %
RÉPARATIONS, ENTRETIEN ET	
AMÉNAGEMENT D'EXPOSITIONS	4 %
ARTÉFACTS ET SPÉCIMENS	4 %
TÉLÉPHONE, MATÉRIEL	
ET INFOTECHNOLOGIE	3 %
FRAIS DE LOCATION ET BAUX	2 %
TRANSPORT	2 %
RECHERCHE ET FORMATION	1 %
INTÉRÊTS ET AUTRES CHARGES	
BANCAIRES	1 %
AUTRES	1 %
TVH À RECEVOIR	2 %

*Tous les montants sont en dollars canadiens.



FAITS SAILLANTS FINANCIERS DES GOUVERNEURS DU ROM

18,3 M \$

REVENU BRUT DES
ACTIVITÉS DE
FINANCEMENT

3 066

NOMBRE DE
DONATEURS
ACTIFS

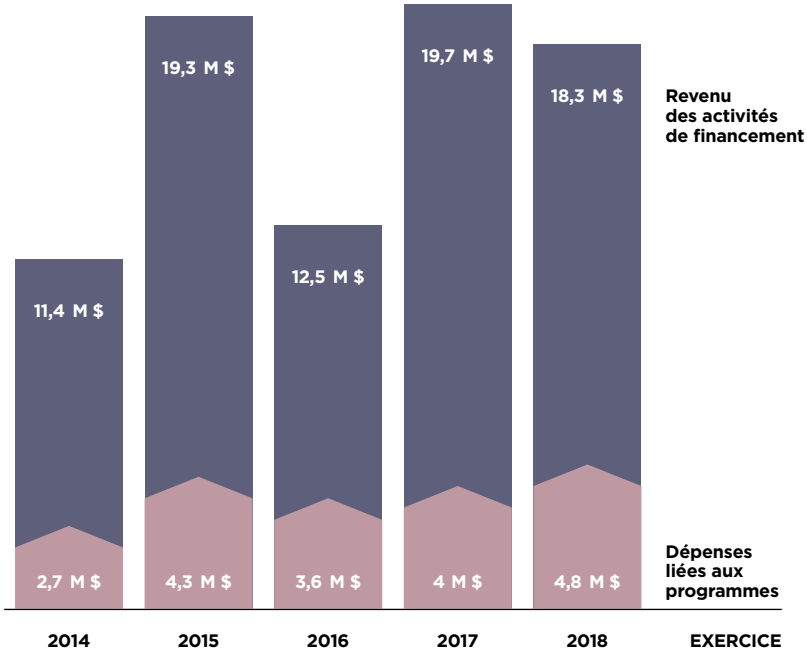
50,5 M \$

SOLDE DES
DOTATIONS

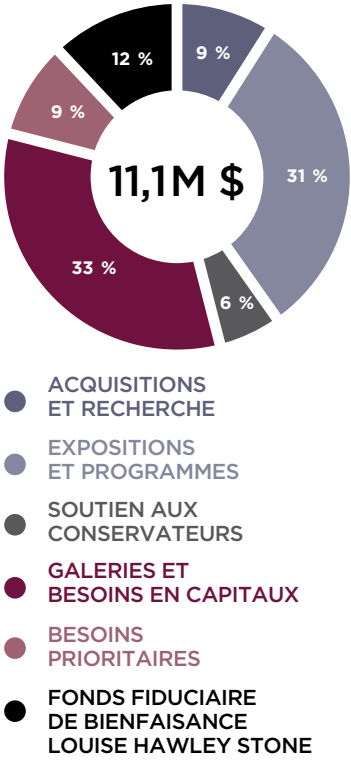
11,1 M \$

SUBVENTIONS
AU MUSÉE

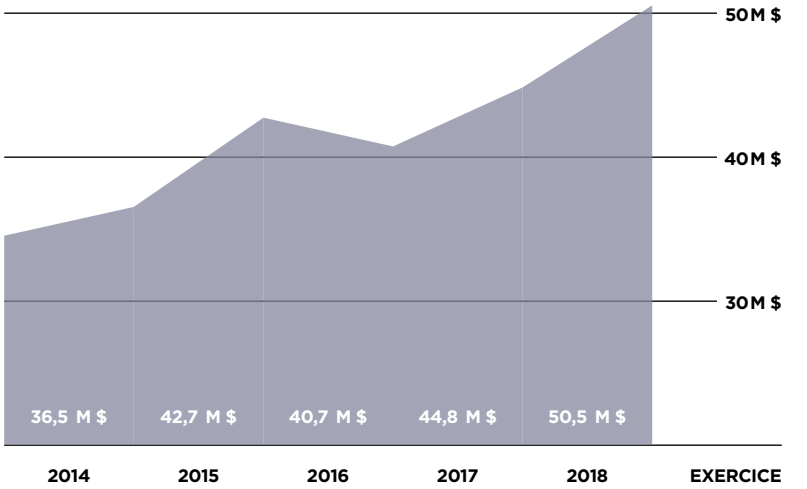
REVENU DES ACTIVITÉS DE FINANCEMENT ET DÉPENSES LIÉES AUX PROGRAMMES



SUBVENTIONS AU MUSÉE



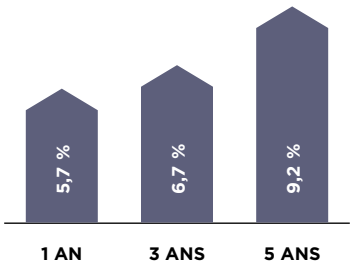
ACTIFS DE DOTATION



RENDEMENT DU CAPITAL INVESTI POUR 2018

5,7 %

RENDEMENTS ANNUALISÉS



LES DIRIGEANTS DU ROM

Parrains honoraires

SON EXCELLENCE LE TRÈS HONORABLE
DAVID JOHNSTON, C.C., C.M.M., C.O.M., C.D.,
GOUVERNEUR GÉNÉRAL DU CANADA

L'HONORABLE ELIZABETH DOWDESWELL,
O.C., O.ONT.,
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE L'ONTARIO

Conseil d'administration

DU 1^{ER} AVRIL 2017 AU 31 MARS 2018

MARTHA DURDIN, PRÉSIDENTE
DU 1^{ER} FÉVRIER 2016 AU
13 SEPTEMBRE 2019

TIM WILSON,
VICE-PRÉSIDENT
DU 12 AOÛT 2015 AU 11 AOÛT 2018

NEERA CHOPRA
DU 28 JUIN 2017 AU 27 JUIN 2020

FRANCIS CHOU
DU 16 AVRIL 2017 AU 15 AVRIL 2020

DAVID DE ABREU
DU 8 SEPTEMBRE 2015
AU 7 SEPTEMBRE 2018

RITA SHELTON DEVERELL, C.M.
DU 11 JANVIER 2017 AU 10 JANVIER 2020

ALICIA DUBOIS
DU 26 AVRIL 2017 AU 25 AVRIL 2020

DEANNA HORTON
DU 2 FÉVRIER 2017 AU 1^{ER} FÉVRIER 2020

MAUREEN JENSEN
DU 17 AOÛT 2017 AU 16 AOÛT 2020

ANNE LINDSEY
DU 1^{ER} JUILLET 2017 AU 30 JUIN 2020

IAN MADELL
DU 26 AVRIL 2017 AU 25 AVRIL 2020

LIZ MITCHELL
DU 1^{ER} JUILLET 2018 AU 30 JUIN 2021

KEVIN MORRIS
DU 28 AOÛT 2016 AU 27 AOÛT 2019

NITA REED
DU 1^{ER} JUILLET 2016 AU 30 JUIN 2019

RAY SHARMA
DU 28 AOÛT 2016 AU 27 AOÛT 2019

REPRÉSENTANTE
DU PRÉSIDENT
DE L'UNIVERSITÉ
DE TORONTO
JUDITH WOLFSON

MEMBRES D'OFFICE
JOSH BASSECHES
MERIC GERTLER, C.M.
CLAIRE KENNEDY

Administrateurs et administratrices honoraires

DU 1^{ER} AVRIL 2017 AU 31 MARS 2018

ELLA (YETI) AGNEW
MOHAMMAD AL ZAIBAK
ELYSE ALLAN
MAURICE F. ANDERSON
SALVATORE (SAL) M.
BADALI
LAWRENCE S.
BLOOMBERG
GERALD E. BOYCE
MARIAN BRADSHAW
SALLY BRENZEL
JOSEPHINE M. BREYFOGLE
MARTIN BRODIGAN
BONNIE BROOKS, C.M.
DONALD R. BROWN, C.R.
DANUTA BUCZYNSKI
ANN CAMERON
LINDA A. CAMP
JANET CARDING
ALLEN B. CLARKE
JACK COCKWELL
SUSAN E. CROCKER
JAMES E. CRUISE
L'HON. WILLIAM G. DAVIS,
P.C., C.C., C.R.
ANN DUMYN
L'HON. NICOLE EATON
GORDON EBERTS
ANDREW FAAS
LLOYD S. FOGLER, C.R.
ROBERT T. GILLESPIE
RON GRAHAM
HAMLIN GRANGE
H. DONALD GUTHRIE, C.R.
PAUL HAGGIS
EVE HAMPSON
PATRICIA HARRIS
MARTHA J. HOGARTH
EVELYN HUANG
RODGER E. INGLIS
RICHARD M. IVEY, C.C., C.R.
CHRIS JAMROZ

PETER S. JANSON
CHRISTINE M. KARCZA
THOMAS E. KIERANS
WON J. KIM
BRONWYN KROG
STANLEY P. KWAN
SANDRA D. LAWRENCE
MICHAEL A. LEVINE
ELSIE LO
SUSANNE LOEWEN
STEPHENS B. LOWDEN
LEILA J. MACKENZIE
BAHADUR MADHANI
DOUGLAS MARACLE
M^{ME} A. MARTIN
BRENDA J. MCCUTCHEON
WILLIAM L. MCDONALD
ELIZABETH MCLUHAN
JOHN MCNEILL
ALAN C. MIDDLETON
BARBARA MILSTEIN
DAVID MIRVISH
DIXIE ANNE
MONTGOMERY
MAUREEN MYERS
FERNAND OUELLET
HARI PANDAY
JACK PETCH
PROF. MARILYN L.
PILKINGTON
JOHN F. PRATO
EDISON J. QUICK
JOAN R. RANDALL
JEAN M. READ
WENDY REBANKS
FLAVIA C. REDELMEIER
GRANT L. REUBER
JOHN A. RHIND
JULIE REKAI RICKERD
MARY-O ROHMER
ELAINE ROPER
COLIN F. SALDANHA

THOMAS H. SAVAGE
WARREN S. SEYFFERT
KEITH SPENCE
BARBARA STYMIEST
JOSEPH (JOEY) M.
TANENBAUM, C.M.
WILLIAM THORSELL
ATUL TIWARI
SARA VERED
FREDERIC WAKS
HARRIET WALKER
RICHARD S. WERNHAM
REGINALD WHEELER
CAROL WILDING
DAVID J. WINFIELD
JUDITH WOLFSON



Conseil des
gouverneurs du ROM

ROBERT E. PIERCE,
PRÉSIDENT
TYE W. BURT,
VICE-PRÉSIDENT
RICHARD S. WERNHAM,
VICE-PRÉSIDENT
SHREYAS AJMERA
ISABEL ALVES-
VETTORETTO
DANIEL N. ARGIOS
SALVATORE (SAL)
M. BADALI
JOHN BIANCHINI
STEPHEN BOWMAN
BONNIE BROOKS, C.M.
MARY ANNE BUESCHKENS
MICHAEL E. DETLEFSEN
VICTOR DODIG
W. ROBERT FARQUHARSON
(ANCIEN PRÉSIDENT)
LINDA HASENFRATZ
JENNIFER IVEY BANNOCK
CHRIS JAMROZ
ROBERT A. KEILTY
MICHAEL LEE-CHIN
DAN MISHRA
ELLEN J. MOORE
PATRICIA L. OLASKER
JOHN RUFFOLO
FRANCIS SHEN
STEPHEN J.R. SMITH
CATHY SPOEL
JOSEPH (JOEY) M.
TANENBAUM, C.M.
JAMES C. TEMERTY, C.M.
V. PREM WATSA, C.M.
R. BROWNING (ROLY)
WATT, C.R.
JEFF WILLNER
ALFRED G. WIRTH

MEMBRES D'OFFICE
JOSH BASSECHES
MARTHA DURDIN
FRANK POTTER

Gouverneurs
honoraires du ROM

FRANK POTTER, PRÉSIDENT
SUSANNE LOEWEN,
VICE-PRÉSIDENTE
BRENDA MCCUTCHEON,
VICE-PRÉSIDENTE
RUDOLPH (RUDY) BRATTY
JACK COCKWELL
FREDRIK S. EATON,
O.C., O. ONT.
ROBERT T. GILLESPIE
PATRICIA HARRIS
GWEN HARVEY
MARTHA J. HOGARTH
RICHARD M. IVEY, C.C., C.R.
L'HON. HENRY N.R.
JACKMAN
THOMAS E. KIERANS
DONALD R. LINDSAY
ELSIE LO
STEPHENS B. LOWDEN
FRANK MILLIGAN
DIXIE ANNE MONTGOMERY
JOAN RANDALL
WENDY REBANKS
FLAVIA REDELMEIER
JOHN A. RHIND
DONALD M. ROSS
HARRIET WALKER
LYNTON (RED) R. WILSON

LES DIRIGEANTS DU ROM

Haute direction

JOSH BASSECHES,
DIRECTEUR GÉNÉRAL

NICK BOBROW,
DIRECTEUR ADJOINT,
EXPLOITATIONS,
DIRECTEUR
DES FINANCES ET
SECRÉTAIRE DU CONSEIL

MARK ENGSTROM,
SOUS-DIRECTEUR,
COLLECTIONS ET
RECHERCHE

SANDY BOURNE,
DIRECTRICE, MARKETING
ET COMMUNICATIONS

BRIAN MCCRADY,
DIRECTEUR FINANCIER,
BIENS IMMOBILIERS ET
INSTALLATIONS

SHYAM OBEROI,
DIRECTEUR DU
NUMÉRIQUE

DAN SIBLEY,
DIRECTEUR, RESSOURCES
HUMAINES

DOUG CURRIE,
VICE-PRÉSIDENT,
HISTOIRE NATURELLE

CHEN SHEN,
VICE-PRÉSIDENT,
CULTURES DU MONDE

LORY DRUSIAN,
VICE-PRÉSIDENTE,
CONCEPTION
DES EXPOSITIONS ET
GESTION DE PROJET

CONNIE MACDONALD,
VICE-PRÉSIDENTE,
PROGRAMMES,
ÉVÉNEMENTS ET
SERVICES COMMERCIAUX

DAVE TYMCHUK,
VICE-PRÉSIDENT,
FINANCES

**Haute direction
des gouverneurs
du ROM**

SUSAN HORVATH,
PRÉSIDENTE-DIRECTRICE
GÉNÉRALE

SCOTT FORFAR,
VICE-PRÉSIDENT
ET DIRECTEUR DE
L'EXPLOITATION

ULRICA JOBE,
VICE-PRÉSIDENTE,
MÉCÉNAT ET
PARTENARIATS
CORPORATIFS

JUDITH JOHN,
VICE-PRÉSIDENTE,
MOBILISATION

KIRSTEN KAMPER,
VICE-PRÉSIDENTE,
DONATIONS ANNUELLES

DENISE DIAS,
VICE-PRÉSIDENTE
ASSOCIÉE, MARKETING
ET COMMUNICATIONS

**Comités du conseil
des gouverneurs
du ROM**

**COMITÉ DES FINANCES ET
DES PLACEMENTS**

ROBERT E. PIERCE,
COPRÉSIDENT

V. PREM WATSA,
COPRÉSIDENT

JOSH BASSECHES
(MEMBRE D'OFFICE)

MICHAEL E. DETLEFSEN

W. ROBERT
FARQUHARSON
(ANCIENT PRÉSIDENT)

WILLIAM A. HARRIS

SUSAN HORVATH

GEOF MARSHALL

MICHAEL E. NAIRNE

MARTHA TREDGETT

ALFRED G. WIRTH

**COMITÉ DE
GOUVERNANCE ET
DES NOMINATIONS**

CATHY SPOEL,
PRÉSIDENTE

JOSH BASSECHES
(MEMBRE D'OFFICE)

SALVATORE (SAL) BADALI

JOHN BIANCHINI

W. ROBERT
FARQUHARSON

LINDA HASENFRATZ

SUSAN HORVATH

PATRICIA L. OLASKER

ROBERT E. PIERCE

**COMITÉ EXÉCUTIF
DE LA SOCIÉTÉ CURRELLY**

JEAN M. READ,
PRÉSIDENTE

PHILIP Y. T. CHEONG

NEIL COCHRANE

TRUDY KRAKER

BRONWYN KROG

MARGUERITE LOW

KENT MITCHELL

NITA L. REED

CHRISTINA SENKIW

COMITÉ DU CRB

MIKE MALLINOS,
PRÉSIDENT

IAN MADELL (ANCIENT
PRÉSIDENT)

DIANA ARAJS

KAREN BASIAN

JENN COLLINS

MARK CROWTHER

MARISA GAMBIN

JENNIFER LONGHURST

KOEL LOYER

LINDSAY MASKELL

DIANE SCOTT

CHRIS TWIGGE-MOLECEY

AMBASSADEURS DU CRB

ANNE-MARIE H. APPLIN

TERESA BRIGGS

DANUTA BUCZYNSKI

NEERA CHOPRA

TARA CHRISTIE

BRONWYN KROG

KARIM LADAK

JASMINE LIN

MARGUERITE LOW

ELEANOR MINTZ

DEANNE ORR

JEAN READ

SAMEERA SIVJI

SHAROLYN MATHIEU
VETTESE

HARRIET WALKER

DIANA WHITE

SCOTT WHITTINGTON

COMITÉ DU CJB

MICHAEL LOCKHART,
PRÉSIDENT

ADRIANA MORRISON,
VICE-PRÉSIDENTE

CLAUDE TAMBU,
ANCIEN PRÉSIDENT

LEEN AL-ZAIBAK

EDMUND CHIEN

ELIZABETH ENGLISH

DIMITRI MASTORAS

MILAN PANIC

MELANIE PARADIS

CAROLYN SLON

ROY TANAKA

MEREDITH TAYLOR



AMBASSADEURS DU CJB

KAREEM L. BONNER

PRERNA CHANDAK

KATHLEEN DOGANTZIS

CHRISTINA FERRIS

CHARLENE GETHONS

LORI GOLDBERG

KARA GRANGER

LINDSAY JOHNSON

RICHARD KALT

GLORIA KAPUKU

JENNIFER KIRNER

ANDREA MCLOUGHLIN

IRYNA PAZIUK

DANIELLE RYTERBRAND

NACERA SAADANE
LAWRENCE

SARAH SALOMON

CURTIS YIM

COMITÉ DU BAL DU ROM

SIMONA SHNAIDER,
PRÉSIDENTE

SUZANNE BOYD

BILL FULGHUM

LISA HUDSON

JENNIFER IVEY BANNOCK

NATASHA KOIFMAN

KRYSTAL KOO

NICHOLAS MELLAMPHY

VICKY MILNER

JESSICA MULRONEY

ANJLI PATEL

ROBIN TURACK

**COMITÉ DE LA CLASSIQUE
DE GOLF DU ROM**

NICK BOBROW,
COPRÉSIDENT

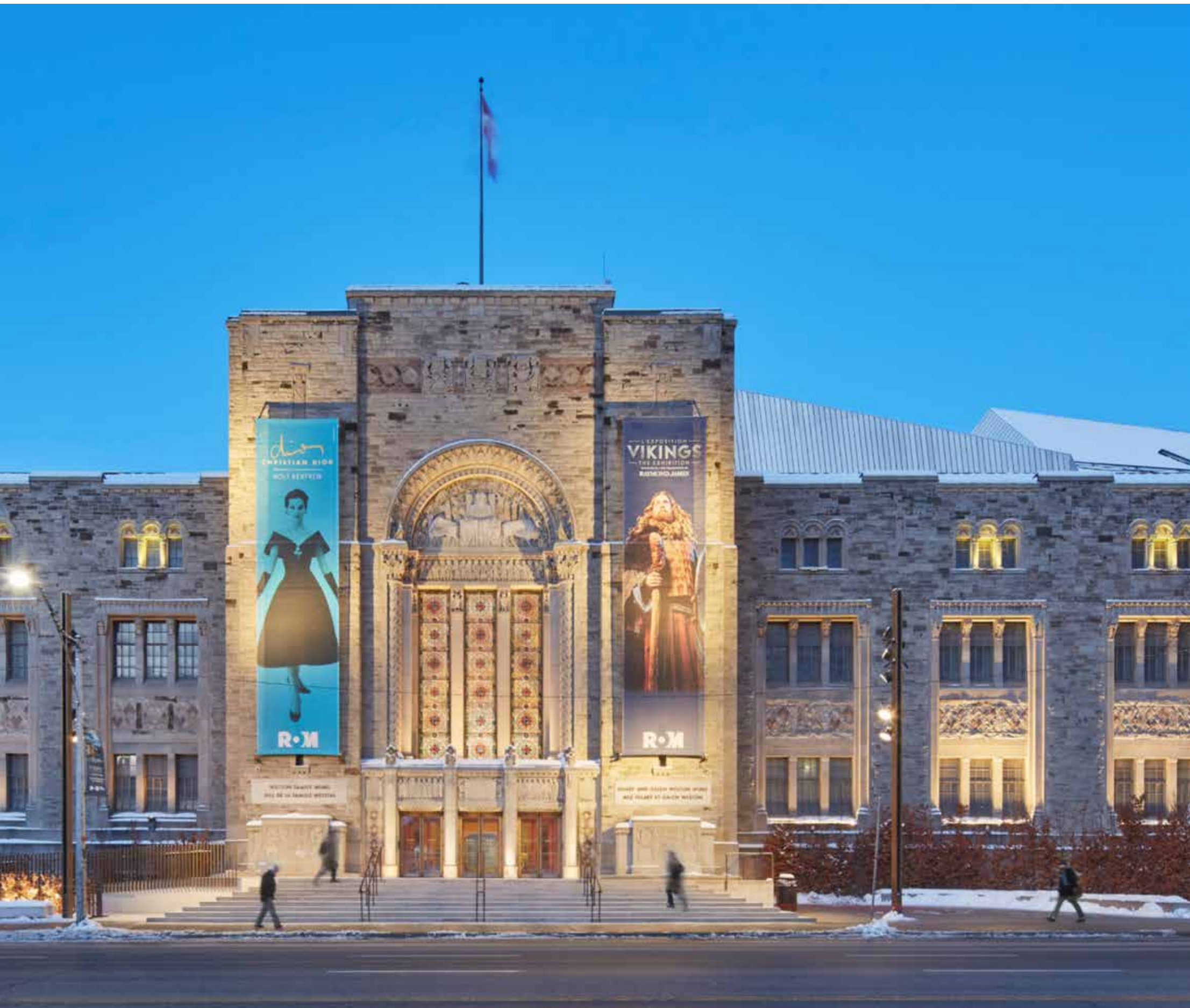
KOEL LOYER,
COPRÉSIDENT

PREM KOHLI

KAY LEUNG

NITA L. REED

JOHN VAN SCHEPEN



Réouverture de l'entrée Weston de l'édifice patrimonial

Le 12 décembre 2017, le ROM a rouvert l'entrée Weston de l'édifice patrimonial qui donne sur Queen's Park. À l'occasion des festivités qui ont eu lieu, le public était invité à visiter gratuitement le Musée toute la journée. La fréquentation record qu'a connue le ROM au cours de l'année passée (plus de 1,44 million de visiteurs) souligne le rôle crucial que jouent de plus en plus les institutions culturelles dans notre société.

La réouverture de l'entrée Weston a bénéficié du généreux soutien du gouvernement de l'Ontario et de la Fondation W. Garfield Weston, ainsi que de l'appui de la Fondation Ivey et du Service des bénévoles du Musée.

« Ce projet ouvre le ROM, au sens propre et au sens figuré, à notre communauté en améliorant l'accès des visiteurs à leur musée et en renforçant notre volonté de leur offrir une expérience muséale exceptionnelle. »

—JOSH BASSECHES | DIRECTEUR GÉNÉRAL DU ROM

Les expositions

L'année 2017–2018 s'est déroulée sous la bannière de l'art, de la culture et de la nature. Le ROM a offert à ses visiteurs une fenêtre sur le monde grâce à des expositions comme *Christian Dior*, *Du fond des mers : La baleine bleue*, *VIKINGS*, *Les Anishinabes : Art et pouvoir* et *Nous sommes ici, d'ici : L'art contemporain des Noirs canadiens*. Nos expositions itinérantes nous ont aussi permis de partager nos collections, nos activités de recherche et notre savoir-faire avec diverses communautés à travers le pays.

CHRISTIAN DIOR

Galerie Patricia Harris des textiles et du costume, niveau 4
Du 25 novembre 2017 au 8 avril 2018
Commissaire : Alexandra Palmer

Une présentation de Holt Renfrew
Cercle royal des expositions : Gail et Bob Farquharson, Robert E. Pierce
et sa famille, James et Louise Temerty, Richard Wernham et Julia West

Parrains de l'exposition : Les Amis des textiles et du costume du ROM et le Fonds de dotation Burnham Brett

Présentée à l'occasion du 70^e anniversaire de la maison Dior, cette exposition montrait comment les lignes emblématiques du grand couturier, ses étoffes luxueuses et ses magnifiques broderies ont transformé la mode et la culture en Occident. Constituée de pièces de la collection permanente du ROM et de prêts, l'exposition réunissait une centaine d'objets, dont trente-huit tenues portées le jour, le soir et lors de grandes occasions. Cette exposition originale du ROM a attiré 127 908 visiteurs, dépassant les objectifs de fréquentation et témoignant de l'attrait durable de Dior.



Les expositions de 2017–2018

EXPOSITIONS PHARES

DU FOND DES MERS :
LA BALEINE BLEUE

LES PHOTOS DE FAMILLE

LES ANISHINABES : ART
ET POUVOIR

LA CHAMBRE DES PREUVES

VIKINGS : L'EXPOSITION

CHRISTIAN DIOR

LE PHOTOGRAPHE
NATURALISTE DE L'ANNÉE

NOUS SOMMES ICI, D'ICI :
L'ART CONTEMPORAIN
DES NOIRS CANADIENS

EXPOSITIONS ITINÉRANTES

TROISIÈME GENRE :
LES ÉPHÈBES DANS LES
ESTAMPES JAPONAISES

L'ÉGYPTE ANCIENNE :
LE MONDE DES PHARAONS
ET DES DIVINITÉS

INSTALLATION

LA PLACE DU DESIGN DANS
L'ART DE L'ASIE ORIENTALE

LES EXPOSITIONS

DU FOND DES MERS : LA BALEINE BLEUE

*Hall d'exposition Garfield Weston, niveau B2,
Cristal Michael Lee-Chin
Du 11 mars au 4 septembre 2017
Commissaires : Mark Engstrom, Burton Lim, Jacqueline
Miller, Oliver Haddrath, Dave Ireland, Gerry De Iuliis*

*Commanditaire : Tourisme Terre-Neuve-et-Labrador
Parrain de l'exposition : La Fondation Dorothy Strelsin
Partenaire média : Toronto Star
Partenaire gouvernemental : Ontario150*

*Un grand merci aux donateurs suivants pour leur généreux
soutien au Projet de la baleine bleue : Banque EQ, J. Crew,
la Fondation Alan et Patricia Koval, Jean M. Read, don à
la mémoire de Morris Appleby, Nita et Donald Reed, les
Amis des collections canadiennes du ROM, Berneice Skelly
et le Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone.*

Cette exposition montée par le ROM racontait l'histoire tragique des baleines bleues qui s'étaient échouées en 2014 et décrivait l'occasion unique d'en faire profiter la recherche et la conservation. Le visiteur a pu voir de près le squelette de Bleue, de 24 mètres de long, et découvrir l'incroyable biologie du rorqual bleu, la taille stupéfiante de son cœur, son comportement alimentaire inhabituel, son mode de communication et son évolution, de la terre ferme à l'océan. L'exposition traitait aussi de l'analyse de l'ADN qu'effectuent les chercheurs du ROM et qui nous livrera quelques secrets sur ces animaux gigantesques, mais furtifs. Elle abordait également le déclin des baleines bleues à l'échelle mondiale et les efforts déployés pour protéger le plus gros animal de la planète.



VIKINGS : L'EXPOSITION

*Hall d'exposition Garfield Weston, niveau B2,
Cristal Michael Lee-Chin
Du 4 novembre 2017 au 2 avril 2018
Commissaire du ROM : Craig Cipolla
Une présentation de Raymond James ltée
Commanditaire : Volvo*

*Cercle royal des expositions : Gail et Bob Farquharson, James
et Louise Temerty, Richard Wernham et Julia West*

Présentée en collaboration avec le Musée national d'histoire de Suède, **VIKINGS** jetait un regard neuf sur cette civilisation ancienne. L'exposition, qui a attiré près de 208 000 visiteurs, comprenait des centaines d'objets (dont un grand nombre rarement vus hors de la Scandinavie), ainsi que des modules interactifs et immersifs, donnant un aperçu fascinant de la vie et de la religion de ces explorateurs et artisans légendaires. Au ROM, l'ajout d'une section canadienne a contribué à la popularité de l'exposition auprès des visiteurs canadiens.

Cette exposition était une collaboration et une coproduction du Musée national d'histoire de Suède et de MuseumsPartner (Autriche).



LES ANISHINABES : ART ET POUVOIR

*Aire centrale, niveau 3
Du 17 juin au 19 novembre 2017
Co-commissaire au ROM : Arni Brownstone
Co-commissaires invités : Saul Williams et Alan Corbiere
Partenaire gouvernemental : Ontario150*

Les Anishinabes figurent parmi les groupes autochtones les plus importants d'Amérique du Nord, aussi bien par le nombre que la diversité. Depuis des siècles, ils communiquent et expriment leur savoir et leurs traditions par l'art. L'exposition s'articulait autour de l'histoire, des traditions et des récits sacrés des Anishinabes au cours des deux derniers siècles, en insistant sur les liens entre les groupes autochtones et entre les Canadiens autochtones et non autochtones.



LES EXPOSITIONS

LE PHOTOGRAPHE NATURALISTE DE L'ANNÉE

Galerie Roloff Beny, niveau 4
Du 16 décembre 2017 au 18 mars 2018
Commissaires : Doug Currie et Mark Peck

Cercle royal des expositions : Gail et Bob Farquharson, Robert E. Pierce et sa famille, James et Louise Temerty, Richard Wernham et Julia West

Le photographe naturaliste de l'année, exposition de renommée mondiale, était de retour au Musée pour la cinquième année consécutive. Au ROM, la présentation comportait un volet inédit : une installation interactive de monarques créée par les visiteurs. L'exposition a permis d'explorer les liens existant entre le ROM et la découverte des voies de migration du monarque. Elle montrait également que la photographie, science citoyenne, permet de suivre le parcours de populations entières.

L'exposition *Le photographe naturaliste de l'année* est organisée par le Natural History Museum de Londres.

LES PHOTOS DE FAMILLE

Galerie Roloff Beny, niveau 4
Du 6 mai au 29 octobre 2017
Commissaire : Deepali Dewan

Partenaire gouvernemental : Ontario150
Exposition principale du Festival de photographie CONTACT
Banque Scotia

Cette exposition originale du ROM s'intéressait à la relation existant entre la photographie et le sens de la famille, et aux liens entre les photos de famille comme pratique culturelle et la migration. Présentée en partenariat avec l'Art Gallery of Mississauga, avec des œuvres exposées dans les deux sites, l'exposition réunissait des objets rassemblés dans le cadre du projet d'archives publiques lancé en 2016 par le Réseau des photos de famille, réalisé sur plusieurs années par six institutions partenaires.

Cette exposition était organisée par le Musée royal de l'Ontario avec le soutien du Réseau des photos de famille et présentée simultanément au ROM et à l'Art Gallery of Mississauga

LA CHAMBRE DES PREUVES

Galerie européenne (expositions temporaires), niveau 3
Du 25 juin 2017 au 3 septembre 2018
Commissaires invités : Anne Bordeleau, Donald McKay, Robert Jan van Pelt

Mécènes : Rob et Penny Richards et la Fondation Gerald Schwartz et Heather Reisman
Bienfaiteurs : La famille Larry et Judy Tanenbaum
Commanditaire : La Fondation de la famille Jay et Barbara Hennick

Cette exposition examine le rôle effroyable de l'architecture dans la construction du camp de concentration d'Auschwitz. *La chambre des preuves* présente des reproductions grandeur nature d'objets clés qui ont joué un rôle déterminant dans les travaux du professeur Robert Jan van Pelt. Son analyse poussée de l'architecture d'Auschwitz, présentée en preuve dans un célèbre procès, a démontré qu'Auschwitz avait été délibérément conçu comme un camp de la mort.

Cette exposition était organisée par l'École d'architecture de l'Université de Waterloo. *La chambre des preuves* a été créée dans le cadre de la 15^e exposition internationale d'architecture de la Biennale de Venise de 2016 par une équipe de l'École d'architecture de l'Université de Waterloo réunissant Anne Bordeleau, directrice O'Donovan, Donald McKay et Robert Jan van Pelt, professeurs d'architecture, Sascha Hastings, commissaire indépendante et éditrice, ainsi que des étudiants et des conseillers. Le commissariat de l'installation au ROM était assuré par Anne Bordeleau, Donald McKay, Robert Jan van Pelt, Piper Bernbaum, ancienne étudiante de l'Université de Waterloo et gestionnaire du projet, ainsi qu'une équipe d'étudiants.



NOUS SOMMES ICI, D'ICI : L'ART CONTEMPORAIN DES NOIRS CANADIENS

Aire centrale, niveau 3
Du 27 janvier au 22 avril 2018
Co-commissaire du ROM : Silvia Forni
Co-commissaires invitées : Dominique Fontaine et Julie Crooks

Une présentation du Groupe Banque TD
Parrain de l'exposition : La Fondation Hal Jackman

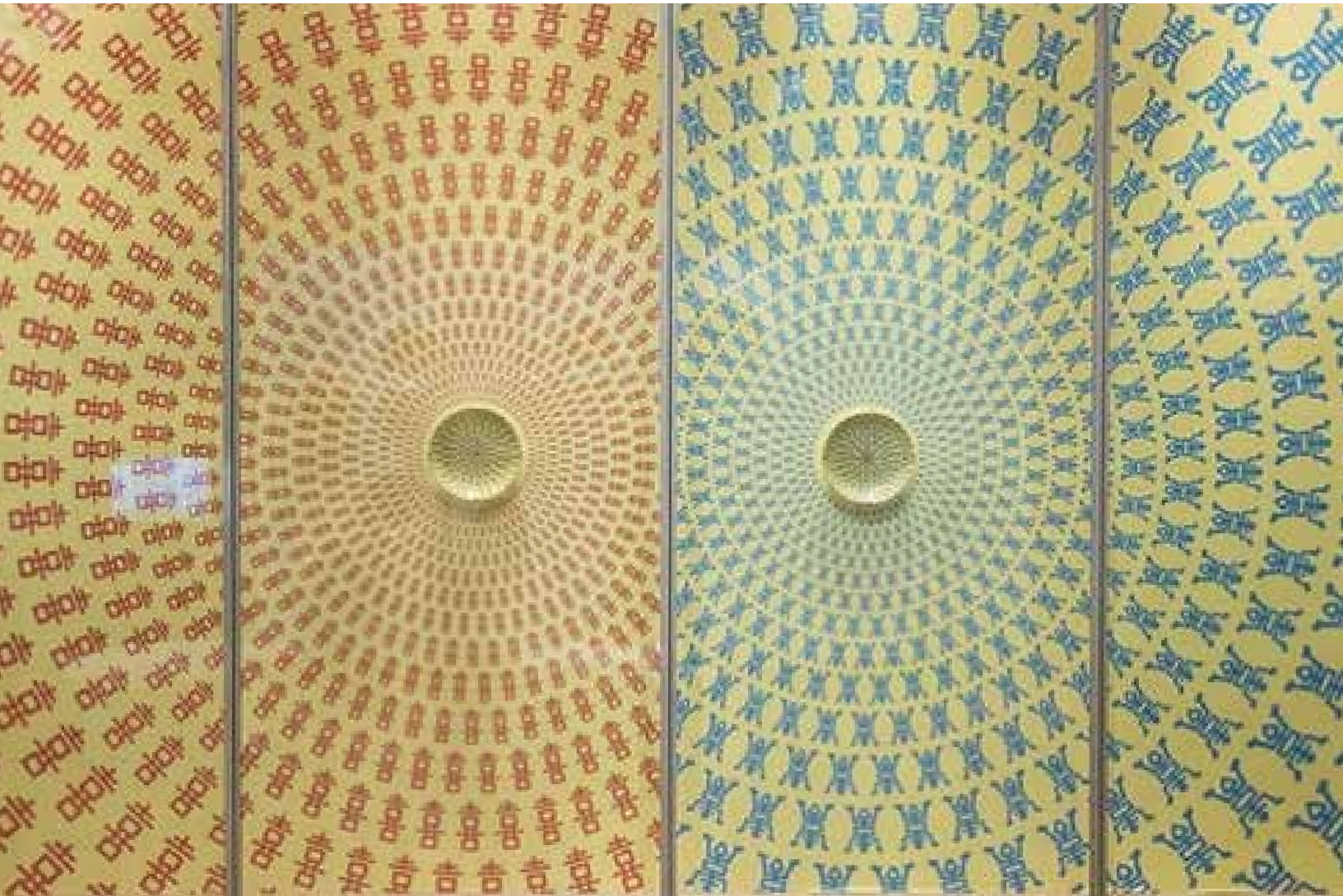
Cercle royal des expositions : Gail et Bob Farquharson, Robert E. Pierce et sa famille, James et Louise Temerty, Richard Wernham et Julia West, Jeff Willner et sa famille, anonyme

Quelle est la présence et l'histoire des Noirs canadiens dans notre pays? Telle était la question explorée dans le cadre de cette exposition multidisciplinaire réunissant les œuvres de neuf artistes contemporains du Canada. L'exposition provocatrice examinait également la complexité de l'art et des questions de race et d'identité, et incitait les visiteurs à s'interroger sur leurs préjugés par rapport à la culture et à la condition des Noirs au Canada.

Le mécénat enrichit le Musée

Commanditaire de l'exposition *Prodigieux dinosaures : Les colosses du Gondwana* (2013), Raymond James Itée s'est de nouveau associé au ROM pour présenter *VIKINGS : L'exposition*. La société de courtage a également financé la reproduction d'une épée de l'époque des Vikings. Exposée au siège social de Raymond James Itée à Toronto pour la durée de l'exposition, l'épée a été donnée au Musée où elle fera partie intégrante d'activités interactives dans les salles.





INSTALLATION EN GALERIE

LA PLACE DU DESIGN DANS L'ART DE L'ASIE ORIENTALE

Galerie Herman Herzog Levy, niveau 1
Du 14 octobre 2017 au 30 septembre 2019
Commissaire : Chen Shen

Montée par étapes pour obtenir la participation des visiteurs, *La place du design dans l'Asie orientale* examine l'art asiatique d'une manière originale et provocante. S'étalant sur deux ans, cette installation expérimentale associe l'art et le design asiatiques contemporains et traditionnels, offrant aux visiteurs l'occasion de découvrir sous un autre angle les collections d'Asie orientale du ROM.



LE ROM PARCOURT LE MONDE

EXPOSITIONS ITINÉRANTES

Troisième genre : Les éphèbes dans les estampes japonaises, une exposition originale du ROM, a été présentée à la Japan Society de New York du 10 mars au 11 juin. Saluée par la critique, elle a attiré quelque 9 453 visiteurs, en moyenne deux fois plus que les trois expositions précédentes de la Japan Society. Elle s'est classée au deuxième rang des expositions les plus fréquentées de cette institution new-yorkaise au cours des cinq dernières années.

L'Égypte ancienne : le monde des pharaons et divinités au Musée du site de Jinsha à Chengdu, au Sichuan, en Chine

Le ROM a prêté 155 objets égyptiens au Musée de Nankin, puis au Musée du site de Jinsha à Chengdu. Cette exposition a fait découvrir la richesse et la qualité de la collection égyptienne du ROM aux publics de la Chine et du monde entier, notamment en présentant des chefs-d'œuvre et des objets qui n'avaient jamais été montrés au public auparavant. Au total, environ un million de visiteurs ont assisté à cette exposition.



LE ROM EN CHINE

Le Musée a formé depuis longtemps des partenariats étroits avec de nombreux musées, universités et chercheurs en Chine, pays où la demande de produits culturels et originaux ne fait que croître. En septembre 2016, le premier ministre Justin Trudeau et son homologue chinois Li Keqiang ont officiellement annoncé l'Année du tourisme Canada-Chine.

En 2014, Chen Shen, Ph.D., et d'autres experts du ROM ont visité les réserves du célèbre Palais impérial de Beijing, qui a prêté 250 objets d'une grande rareté pour *La Cité interdite : À la cour des empereurs de Chine*, exposition montée par le ROM et présentée par la Fondation de la famille Robert H.N. Ho.

Le ROM est le dépositaire de la plus grande collection d'artéfacts chinois, après la Chine. « En partageant cette collection dans nos salles et nos expositions, nous encourageons des millions de Canadiens à exprimer leurs racines et leur culture chinoise au Canada et dans l'ensemble du monde », déclare Josh Basseches, directeur général du ROM. Au début de l'année 2019, le Musée prévoit inaugurer une nouvelle exposition intitulée *Les divinités chez soi : portraits d'ancêtres et estampes populaires*. Ces deux genres artistiques, très représentés dans la collection du ROM, seront mis à l'honneur et présentés de façon innovante. Ce sera la première exploration des thèmes sous-jacents et des rapports existant entre ces deux genres apparemment distincts. Cette exposition nous donnera un aperçu de la façon dont ces images traduisent la conception des Chinois d'un univers mariant la spiritualité et le monde matériel.



Santiago Claramunt,
Ph. D., menant des fouilles
dans le sud-ouest
du Pérou

Collections et recherche

Le Musée continue à s'imposer comme chef de file dans les domaines de la recherche sur le terrain et des découvertes scientifiques. Cette année, les conservateurs d'histoire naturelle et des cultures du monde ont publié des livres et des articles, collaboré à des publications à comité de lecture, prononcé des conférences à travers le monde et mené des fouilles dans 17 pays.

COLLOQUE ANNUEL DE RECHERCHE

Qu'il s'agisse d'arts visuels, de biodiversité, de paléontologie, de sciences de la Terre, de culture matérielle ou d'archéologie, le ROM continue de repousser les limites de la connaissance, jouant ainsi un rôle essentiel dans notre compréhension des mondes de la nature et de la culture.

En 2017, le Colloque du ROM a permis, durant une journée des plus stimulantes, de présenter les derniers projets de recherche et les dernières découvertes au Musée. Nos conservateurs et chercheurs travaillent dans de multiples domaines à la croisée de l'art, de la culture et de la nature et nous donnent une idée de ce qu'ils étudient, en laboratoire, dans les collections ou lorsqu'ils effectuent des fouilles. Cette journée fournit donc l'occasion exceptionnelle de prendre connaissance de tous les secteurs de recherche du ROM de la bouche même de nos chercheurs.

La Conférence Vaughan a été présentée cette année par Sebastian Kvist, Ph.D. (p. 29), qui a discuté de l'utilité des sangsues pour la médecine actuelle, de notre savoir actuel sur les relations évolutives de ce groupe d'organismes mystérieux, ainsi que du rôle que jouent les collections d'histoire naturelle dans la compréhension du monde qui nous entoure.

COLLECTIONS ET RECHERCHE



La carte ci-contre indique les endroits où le ROM a mené des projets de recherche en 2017–2018. Les équipes dirigées par des conservateurs du Musée ont travaillé au Canada et dans 16 autres pays.

SANTIAGO CLARAMUNT
CONSERVATEUR ASSOCIÉ, ORNITHOLOGIE

Sud-ouest du Pérou

M. Claramunt s’est rendu dans le sud-ouest du Pérou afin de prélever des spécimens pour des projets sur l’évolution des oiseaux en Amérique du Sud. Secondé par des collaborateurs locaux, il a visité les collines arides près d’Arequipa, où trouvent refuge plusieurs espèces. Il s’est ensuite rendu sur les flancs du Pichu Pichu, un volcan éteint au sud-ouest d’Arequipa, où il a récolté des oiseaux vivant dans les broussailles, les prairies et les forêts de polylepis en haute montagne. Ces spécimens lui permettront de réexaminer la taxinomie de plusieurs espèces d’oiseaux des terres arides d’Amérique du Sud et d’analyser leur évolution. M. Claramunt et ses collaborateurs ont rapporté 62 spécimens représentant 30 espèces, dont 15 n’étaient pas représentées dans les collections de peaux du ROM et 27 ne faisaient pas partie des collections génétiques du Musée.

CHRIS DARLING
CONSERVATEUR PRINCIPAL, ENTOMOLOGIE

BRAD HUBLEY
GESTIONNAIRE DE LA COLLECTION D’ENTOMOLOGIE

Trinité-et-Tobago

L’expédition avait pour but de recenser les populations d’insectes sur l’île de la Trinité à l’aide de pièges Malaise et de pièges à eau colorés. Le ROM cherchait à prélever des spécimens « frais » de *chalcidoïdes* de type *Perilampus*, ou guêpes hyperparasitoïdes, afin d’effectuer des analyses d’ADN, de les soumettre à l’imagerie et à la microscopie électronique à balayage. Les dossiers du Musée faisaient état de cinq espèces non décrites et les conditions à la Trinité étaient favorables au projet. Une fois traités, les spécimens seront intégrés dans la collection d’entomologie du Musée.

DAVID EVANS
DIRECTEUR ADJOINT, HISTOIRE NATURELLE ET CONSERVATEUR EN TITRE DE LA CHAIRE JAMES ET LOUISE TEMERTY EN PALÉONTOLOGIE DES VERTÉBRÉS

Alberta et Montana

David Evans, ses stagiaires et des collègues du Cleveland Museum of Natural History se sont rendus en Alberta dans le cadre du Projet sur les dinosaures du sud de l’Alberta. L’équipe a eu le bonheur de découvrir un crâne de dinosaure cuirassé datant de 76 millions d’années (*Euoplocephalus*), un des plus gros dinosaures cuirassés herbivores au Canada. Il s’apparente à *Zuul crurivastator*, la nouvelle espèce de dinosaure cuirassé décrite par David Evans et Victoria Arbour. Cette découverte est inhabituelle, car les spécimens de ce genre sont surtout associés aux badlands de l’Alberta; dans le sud de l’Alberta, les fossiles sont rares. M. Evans a également fait des fouilles dans la carrière de *Zuul* à Havre, dans le Montana. L’équipe a effectué des analyses stratigraphiques et sédimentologiques, et prélevé des échantillons de cendre volcanique aux fins de datation radiométrique.

SARAH FEE
CONSERVATRICE ASSOCIÉE, TEXTILES ET COSTUME, HÉMISPHERE ORIENTAL

Madagascar et la Réunion

Le projet de recherche de Sarah Fee porte sur la tradition de tissage à la main la moins connue de Madagascar : le tissage du raphia dans les forêts humides de l’est. Les premiers écrits sur les Betsimisaraka soulignent déjà le raffinement de leur tissage des feuilles de raphia, un palmier indigène. À ce jour, seulement deux études de moindre envergure ont été effectuées, toutes deux avant 1985, et se limitent à la technique du métier. Ce projet analyse les décisions prises par les tisserands au cours des 20^e et 21^e siècles pour maintenir et perfectionner les pratiques liées à la cueillette, au traitement, à la teinture et au tissage du raphia pour la fabrication de robes et de produits de consommation.

SILVIA FORNI
CONSERVATRICE, ARTS ET CULTURES DE L’AFRIQUE

Accra, Côte du Cape et Kumasi, Ghana

S’appuyant sur la recherche innovante effectuée pour le dernier chapitre de l’ouvrage accompagnant l’exposition *Art, honneur et ridicule : Les drapeaux asafo du sud du Ghana*, ce nouveau projet s’articule autour de la circulation d’images et de techniques entre les ateliers traditionnels en milieu rural et les ateliers d’art contemporain en milieu urbain.

JUSTIN JENNINGS
CONSERVATEUR, ARCHÉOLOGIE DU NOUVEAU MONDE

Arequipa et Ayacucho, Pérou

Justin Jennings, Ph.D., a entrepris deux projets au Pérou. Le premier consistait à analyser le matériel extrait lors des fouilles de Quilcapampa, un site majeur, et d’importance croissante, de l’Horizon moyen-Période intermédiaire tardive (600–1400) dans la vallée de Sihuas. Il a été réalisé grâce au soutien du Conseil de recherche en sciences humaines du Canada, du *National Geographic*, du Musée royal de l’Ontario et de l’Université de Toronto. Le deuxième projet consistait à cartographier et explorer par voie aérienne Huari, la plus grande ville des Andes précolombiennes. Les travaux effectués à l’aide de drones et d’imagerie spatiale étaient financés par le ROM et l’Université Vanderbilt.

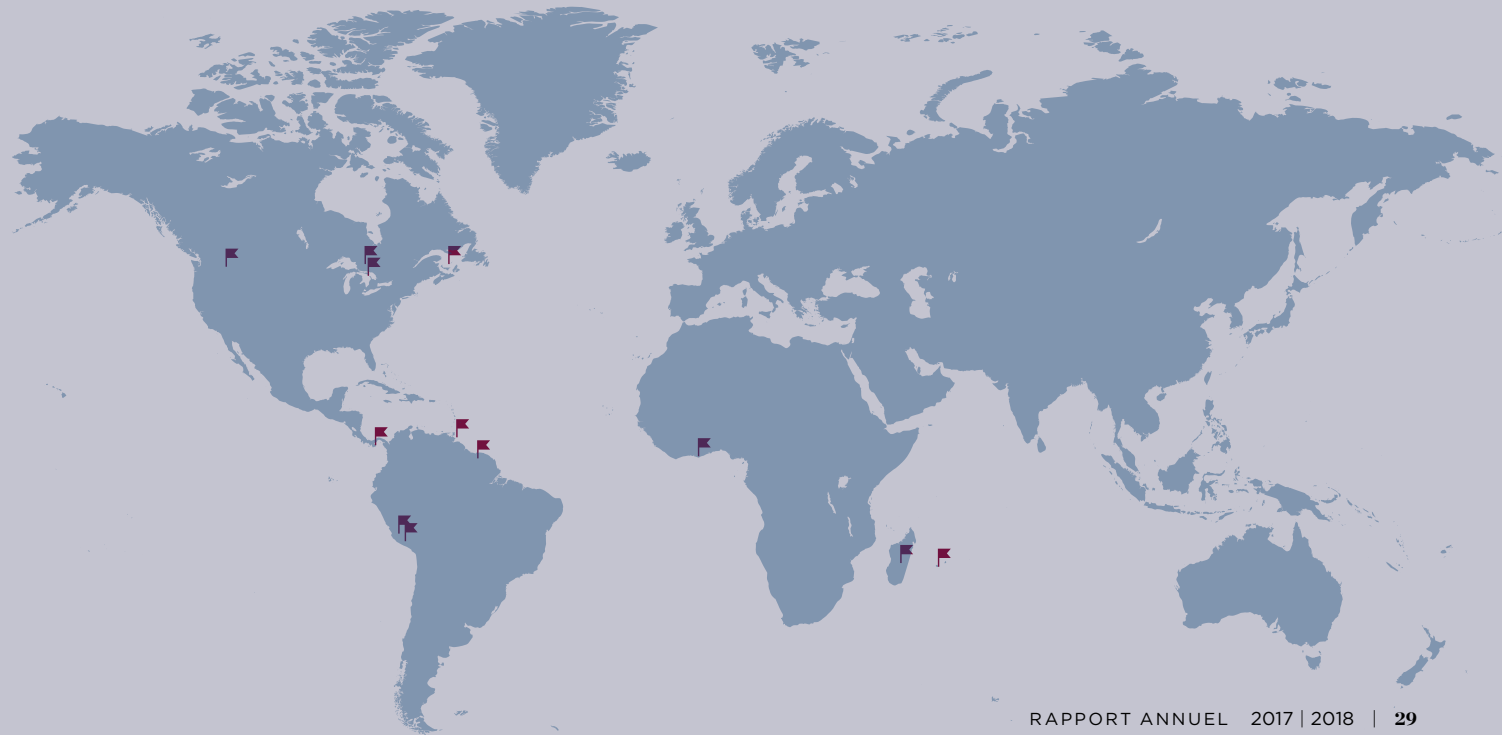
SEBASTIAN KVIST
CONSERVATEUR ASSOCIÉ, ZOOLOGIE DES INVERTÉBRÉS

Panama

Sebastian Kvist, Ph.D., a travaillé dans plusieurs provinces du Panama pour son projet de recherche sur la répartition et l’évolution des sangsues. Au cours d’une semaine, il a visité sept sites qui correspondent à la réalité géographique du pays. Il a récolté sept espèces de sangsues, dont aucune n’était représentée dans les collections du ROM. Il a également ramené de nombreux invertébrés d’eau douce aux fins de recherche (le premier rapport de recherche évalué par des pairs a récemment été publié dans *BioInvasions Records*). L’expédition a permis de découvrir deux nouvelles espèces de sangsues qui seront décrites par des chercheurs du ROM.

La dotation de postes

C’est un enjeu essentiel si le ROM veut remplir sa mission d’émerveiller le public par le bais de l’enrichissement, de l’interprétation et de la présentation des collections du Musée, une mine de savoir qui repose sur plus de 13 millions d’objets et de spécimens. Ces postes permettent au Musée d’attirer les esprits les plus brillants, et de les conserver, l’aidant à instaurer une culture de recherche qui favorise l’originalité et la créativité. Grâce au Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone, qui a doublé les fonds recueillis, le ROM a annoncé le poste doté de Deepali Dewan, Ph.D., conservatrice Dan Mishra des arts et des cultures de l’Asie du Sud, et celui de Jean-Bernard Caron, Ph.D., conservateur Richard M. Ivey de paléontologie des invertébrés.



COLLECTIONS ET RECHERCHE



BURTON LIM
CONSERVATEUR ADJOINT,
MAMMALOGIE

Sabajo, Suriname
Burton Lim a effectué un recensement de base des populations de mammifères dans le cadre d’une évaluation environnementale d’un projet de mine d’or dans le nord-est du Suriname. Il s’agit de la première étude de ce genre dans cette région. Ces travaux sont en corrélation avec ses études comparatives de la faune du plateau des Guyanes dans le nord de l’Amérique du Sud. Au total, 56 espèces de mammifères ont été recensées, dont 31 espèces de chauves-souris, de rats et d’opossums. Des échantillons ont été préparés aux fins d’étude de la biodiversité de ces populations mal connues. En outre, des pièges photographiques et des observations ont permis de recenser 25 espèces de grands mammifères.



JACQUELINE MILLER
TECHNICIENNE, MAMMALOGIE

OLIVER HADDRATH
TECHNICIEN-CHERCHEUR,
ORNITHOLOGIE

Île-du-Prince-Édouard
En collaboration avec la région Atlantique de Pêches et Océans Canada et la Marine Animal Response Society, Jacqueline Miller et Oliver Haddrath se sont rendus à l’Île-du-Prince-Édouard pour participer à la nécropsie de baleines noires, récupérer et traiter le squelette de l’une des baleines échouées, prélever des échantillons de tissu et conserver au besoin le cœur d’un des cétacés. Ils ont récolté le squelette d’un gros mâle adulte, y compris les hanches et les fémurs vestigiaux, en excellent état, ainsi que des échantillons de tissu de trois baleines. Ils n’ont pas réussi à conserver le cœur.

Activités multidisciplinaires

Au mois de juillet, des employés du département d’histoire naturelle (mammalogie, ichtyologie, mycologie, entomologie et ornithologie) ont participé à un BioBlitz scientifique intensif dans la région de Trout Bay, dans le nord-ouest de l’Ontario. Ce BioBlitz comptait parmi les 10 événements réservés aux scientifiques qui se sont tenus dans le cadre d’un projet Signature Canada 150 réalisé avec le soutien de Patrimoine Canada et de la Fédération canadienne de la faune. On a pu ainsi recueillir de nouvelles données scientifiques et recenser de nouvelles espèces qui guideront les décisions à prendre en matière de changement climatique et de perte de biodiversité. Le ROM a choisi de participer au BioBlitz de Big Trout Bay en raison des écosystèmes uniques du bouclier boréal et du biome des Grands Lacs au nord du lac Supérieur, au sud-ouest de Thunder Bay – une région peu examinée. Les mycologues du ROM ont recensé le premier spécimen d’*Amanita mortenii* en Amérique du Nord. Cette espèce d’amanite a été décrite au Groenland et observée en Islande et en Scandinavie.



JEAN-MARC MONCALVO
CONSERVATEUR PRINCIPAL,
MYCOLOGIE

Comté de Prince Edward et région du Grand Toronto
À la ferme Long Dog, dans le comté de Prince Edward, Jean-Marc Moncalvo a prélevé des bouts de racines et des échantillons de sol autour des chênes qui avaient été inoculés avec du mycélium de truffe au printemps 2016. Des analyses en laboratoire ont démontré que l’inoculation n’avait pas réussi. M. Moncalvo a également visité plusieurs sites de conservation dans la région du Grand Toronto dans le cadre de l’étude très complète qu’il mène depuis longtemps sur les champignons de l’Ontario. Il a récolté des spécimens pour la mycothèque du ROM. Ces échantillons seront utilisés dans ses cours à l’Université de Toronto et serviront aux fins de recherche.



DAVID RUDKIN
CONSERVATEUR ADJOINT,
PALÉONTOLOGIE DES INVERTÉBRÉS

Activités sur le terrain – Konservat-Lagerstätten du Silurien en Ontario
David Rudkin a présenté deux sites du sud de l’Ontario au chercheur postdoctoral Luke Parry lors de brèves excursions. Ces sites logent d’importants gisements de fossiles à corps mou qui font l’objet d’un projet de recherche du ROM.



TECHNIQUES CONTEMPORAINES DE LA PEINTURE ET DE L’IMPRESSION DES ÉTOFFES DANS LE SUD-EST DE L’INDE

Andhra Pradesh, Inde
Le voyage de Sarah Fee, Ph. D., avait deux objectifs de recherche principaux et visait à enrichir l’exposition sur les cotonnades peintes aux mordants et teintées à la réserve de l’Inde (communément appelées indiennes) qui sera bientôt présentée au ROM. Elle voulait, d’une part, obtenir l’avis d’artisans sur des objets anciens de la collection du ROM, d’autre part, se renseigner sur les tendances actuelles de la peinture et de l’impression des cotonnades dans trois endroits sur la côte de Coromandel, où ces techniques sont toujours utilisées. À Bangalore, M^{me} Fee a passé une journée en compagnie de Renuka Reddy qui, depuis sept ans, s’emploie à faire revivre la technique de la peinture avec des colorants naturels utilisée au 18^e siècle. À Sri Kalahasti, cinq maîtres artisans lui ont appris que les trois tentures de temple provenant de cette ville dans les collections du ROM, datées du 19^e siècle, étaient probablement plus récentes, vraisemblablement postérieures aux années 1940, durant la période ayant suivi l’indépendance qui prônait le retour aux techniques et styles traditionnels. Dans l’ancienne ville portuaire hollandaise de Machilipatnam, M^{me} Fee a rencontré cinq autres maîtres artisans pour discuter de textiles destinés à l’origine à la Perse, maintenant dans la collection du ROM. Elle a aussi analysé la transition vers la sérigraphie et l’utilisation de teintures chimiques et leur impact sur l’environnement. Le lavage dans les rivières locales est désormais interdit, forçant les artisans à laver clandestinement leurs étoffes dans les canaux des rizières. Les tisserands, y compris ceux qui utilisent des teintures naturelles et l’impression à la main, représentent la deuxième et la troisième génération de tisserands.

RAPPORT DE LA PRODUCTION ARTISTIQUE CONTEMPORAINE DU GHANA EN MILIEU URBAIN ET EN MILIEU RURAL

Accra et Kumasi, Ghana
Faisant fond sur la recherche innovante effectuée pour le dernier chapitre de l’ouvrage accompagnant l’exposition *Art, honneur et ridicule : Les drapeaux asafo du sud du Ghana* et sur ses travaux menés pendant plusieurs années au Cameroun, Silvia Forni a entrepris d’examiner la circulation d’images et de techniques entre les ateliers traditionnels en milieu rural et les ateliers d’art contemporain en milieu urbain. Les spécialistes de l’art africain établissent une nette distinction entre le rural et l’urbain. Les ateliers traditionnels sont souvent considérés comme des espaces différents des centres de production d’art contemporain. Ces ateliers « de l’arrière-pays » sont conçus comme des lieux authentiques où l’art et les pratiques artistiques correspondent à une esthétique précoloniale quelque peu redevable au marché, mais néanmoins en accord avec un idéal pré-moderne. L’atelier urbain, associé à la ville, est considéré comme la sphère d’une réalité hybride et d’une modernité « cosmolocale », un lieu favorable à l’épanouissement d’une production malgré tout contemporaine. Dans les derniers dix ans, plusieurs spécialistes ont souligné le caractère réducteur et l’inefficacité de ce modèle dichotomique. Des artistes de différentes régions du continent juxtaposent techniques traditionnelles et technologies nouvelles, créant des œuvres dans une variété de styles et de formes et travaillant à la fois en milieu rural et en ville. Au cours de son séjour de quatre semaines au Ghana, M^{me} Forni a rencontré une vingtaine d’artistes qui œuvrent dans divers milieux à la fois, remettant en question la définition de l’art contemporain comme strictement urbain. C’est en rencontrant et en interrogeant ces artistes qu’elle continuera d’examiner le caractère distinct de l’art contemporain du Ghana.



FOUILLES ET COLLECTE DE FOSSILES EN ONTARIO

Formation de Bertie, carrière Ridgemount et formation d'Eramosa, Wiarton

L'accès à cette propriété est strictement limité. David Rudkin a pu organiser une visite conjointement avec la Niagara Peninsula Geological Society en vertu de leur assurance globale. Ils ont fouillé des débris de tirs et des plans de stratification de la formation Williamsville du groupe de Bertie à la recherche d'euryptérides rares et de fossiles d'autres organismes non biominéralisants. Au cours de plusieurs heures, ils ont récolté quelques éléments d'*Eurypterus remipes* et observé des fragments de *Hostinella sp.*, une plante primitive de type *cooksonia*.

La carrière Wiarton fait l'objet d'un projet de paléobiologie de longue date du ROM portant sur le recensement, la collecte et la description d'une population d'organismes à corps mou diversifiée et relativement abondante, comprenant plusieurs taxons uniques et peu connus. Peter von Bitter, conservateur émérite, a négocié une entente avec les directeurs de la carrière accordant un accès exclusif au ROM. David Rudkin et Luke Parry, accompagnés de Stuart Collier, un bénévole de longue date du projet (et son partenaire), ont effectué une reconnaissance du site et prélevé des échantillons. Plusieurs nouveaux spécimens ont été recueillis, y compris la mâchoire d'un énorme crustacé phyllocaride rappelant *Ceratiocaris* et un superbe spécimen d'arthropode non décrit, dont la classification est incertaine.



Appendice de prosoma V1 (nageoire) d'*Eurypterus remipes* (scorpion de mer).



L'IMPACT DU TOURISME ET DU CHANGEMENT CLIMATIQUE SUR LES ESPÈCES DE CHAUVES-SOURIS

Curaçao, Aruba et Guyane

Burton Lim, Ph.D., a effectué des recensements d'une semaine à Curaçao et Aruba au large du Venezuela. Les données réunies serviront à l'étude de la biogéographie des chauves-souris dans les régions néotropicales, notamment en comparant la diversité génétique de ces populations avec celles d'Amérique du Sud et des Antilles. À Curaçao, huit des neuf espèces connues de chauves-souris ont été recensées, y compris la *Molossus molossus* que l'on croyait disparue et l'*Artibeus lituratus*, une chauve-souris frugivore qui n'était connue que par deux spécimens récoltés il y a 70 ans. À Aruba, quatre espèces ont été capturées, un résultat qui est peut-être attribuable au développement élevé de l'île lié au tourisme.

Pour la septième année consécutive, Burton Lim s'est rendu en Guyane pour recenser la biodiversité de la forêt d'Iwokrama, y compris les populations de chauves-souris. Le projet consiste à contrôler l'écosystème de la forêt tropicale humide et à déterminer ses liens avec les changements climatiques. Lors du recensement effectué du 18 juin au 14 juillet 2017, 175 chauves-souris représentant 27 espèces ont été capturées à l'aide de filets japonais aux fins de comparaison avec les spécimens récoltés les années précédentes dans les six sites recensés.

Du 20 mars au 2 avril 2017, M. Lim a recensé les populations de petits mammifères dans les monts Kanuku, en Guyane. À la demande du bureau guyanais de l'organisme américain Conservation International, il a participé à la formation de gardes forestiers, d'universitaires et de membres de la communauté sur les méthodes de contrôle des petits mammifères sur le terrain. M. Lim et son équipe ont recensé 20 espèces de chauves-souris représentées par 70 individus et trois espèces de rats représentés par six individus capturés au cours de six nuits.

Don de 1 million de dollars de Christopher et Kasia Jamroz

Le ROM se réjouit du don d'un million de dollars de Christopher et Kasia Jamroz qui contribuera à offrir aux visiteurs des expériences inégalées dans les secteurs de l'art, de la culture et de la nature.

Témoignage éloquent du dévouement de longue date de Chris Jamroz envers le Musée, cet important don servira à toute une gamme d'activités liées aux expositions, à la recherche et à la programmation. Administrateur du ROM pendant six ans, M. Jamroz est actuellement un membre très apprécié du Conseil des gouverneurs.

« Chris connaît très bien le Musée et y est profondément engagé, et le ROM lui en est extrêmement reconnaissant », de dire Josh Basseches, directeur général du Musée.



Création par le Comité M^{gr} White d'un poste de conservateur doté en art et culture du Japon

En avril 2017, c'est avec fierté que le ROM annonçait la création d'un poste de conservateur doté en art et culture du Japon – le premier en son genre au pays. Ce poste a été créé par le Comité M^{gr} White, un groupe de bénévoles de longue date qui s'emploie à la mise en valeur de la plus grande collection d'art d'Asie de l'Est au Canada.

Depuis sa fondation en 1960, le Comité M^{gr} White a généreusement versé plus de 2,5 millions de dollars au Musée pour promouvoir l'art, l'histoire et la culture de l'Asie orientale. Il est nommé en l'honneur de William Charles White (1873–1960), ancien conservateur des collections chinoises du ROM.

Le Musée est redevable au Comité des efforts soutenus qu'il déploie pour faire connaître et enrichir la collection d'art japonais, qui réunit 10 000 objets. En reconnaissance, la Bibliothèque H.H. Mu de l'Extrême-Orient est désormais connue sous le nom de *Bibliothèque Comité M^{gr} White de l'Asie orientale*.

La valorisation de l'art et la culture du Japon au ROM

Le ROM abrite la plus importante collection d'art et d'artéfacts japonais au Canada, et c'est grâce à la générosité des donateurs que le Musée peut offrir des perspectives nouvelles sur cette culture à des publics du monde entier. La participation financière de Mitsui & Co. Canada au Fonds de recherche en art et culture du Japon permettra aux spécialistes du Musée de développer leurs idées les plus hardies. Le Musée a entrepris une campagne de recrutement internationale pour combler le nouveau poste de conservateur M^{gr} White en art et culture du Japon. À son arrivée au Musée, cette personne disposera de différents moyens pour préparer des expositions et des programmes innovants.

Le ROM parcourt le monde

Le calibre des collections du ROM est reconnu dans le monde entier. Au carrefour de l'art, de la culture et de la nature, le Musée se veut une ressource pour les établissements et les chercheurs du monde entier. En 2017, le ROM a consenti des prêts à des musées de Berlin, Nankin, Suzhou, New York et Los Angeles.





MUSÉE DE SUZHOU, CHINE

Le ROM a prêté 28 jades chinois de sa collection d'art de l'Extrême-Orient au Musée de Suzhou à l'occasion de l'exposition *Collections de la famille Wu de Suzhou sous les Qing*. L'exposition réunissait des objets des collections de Wu Dacheng, célèbre collectionneur et lettré du 19^e siècle, provenant de plusieurs établissements dont le Musée d'art asiatique de San Francisco, le musée du Palais impérial de Beijing, le Musée de Nankin et huit autres musées chinois.

MUSÉE D'ART ASIATIQUE DE BERLIN, ALLEMAGNE

Le ROM a prêté 43 pièces de sa collection d'art de l'Asie orientale, dont 40 portraits peints, au Musée d'art asiatique de Berlin pour l'exposition *Visages de Chine : Portraits des dynasties Ming et Qing (1368-1912)*.



« La collection de photographies sud-asiatiques du ROM, constituée au cours des quinze dernières années, compte parmi les meilleures d'Amérique du Nord. »

FEMME AU CLAIR DE LUNE, ÉPREUVE CHROMOGÈNE SUR PAPIER MÉTALLIQUE, ÉDITION 12/20, PUSHPAMALA N. ET CLARE ARNI, BANGALORE, INDE, 2002



J. PAUL GETTY MUSEUM, LOS ANGELES, É.-U.

Un buste, probablement celui de Cléopâtre VII, de la collection d'art égyptien du ROM a été prêté pour l'exposition *Égypte-Grèce-Rome : Le monde classique en contexte* au Getty. Le ROM compte parmi les grands musées internationaux représentés dans l'exposition, dont le British Museum, le Musée du Vatican, le Louvre et le Metropolitan Museum of Art.

METROPOLITAN MUSEUM OF ART, NEW YORK, É.-U.

La Coupe sur pied Aldobrandini avec l'empereur romain Othon de la collection d'art européen du ROM figurait dans l'exposition *Les Césars en argent : Un mystère de la Renaissance* présentée au Metropolitan Museum of Art de New York, puis au Waddesdon Manor, au Buckinghamshire, en Angleterre.

← GALERIE D'ART DE KAMLOOPS, C.-B.

La collection de photographies sud-asiatiques, assemblée au cours des quinze dernières années, compte parmi les meilleures d'Amérique du Nord. Ce prêt du ROM a permis d'attirer l'attention sur notre collection de photographies en provenance de cette région du monde, aussi bien lors de sa présentation dans l'exposition que dans le catalogue de l'exposition qui a été publié. Ce dernier contenait un article de M^{me} Deepali Dewan, conservatrice Dan Mishra des arts et des cultures de l'Asie du Sud au ROM.

MUSÉE GARDENER TORONTO, ONTARIO

Le ROM a prêté 129 céramiques japonaises de la collection Van Horne pour l'exposition *Obsession : les céramiques japonaises de sir William Van Horne*. Elles se rendront ensuite au Musée des beaux-arts de Montréal.

EN 2017-2018
LE ROM A AJOUTÉ
1 547
OBJETS
À SES COLLECTIONS
D'ART ET DE CULTURE

Les principales acquisitions

Le ROM doit notamment sa renommée internationale à la richesse et à la diversité de ses collections. Cette année, 1 547 œuvres d'art et artéfacts représentant de grandes périodes de l'histoire se sont ajoutés aux collections du ROM.

UNE GRAVURE SCULPTURALE

La collection d'art de l'Asie du Sud du Musée s'est enrichie d'une gravure à l'eau-forte réalisée en 2014 par l'artiste britannique Anish Kapoor. *Pli II* (édition 7/20) est une œuvre d'une exquise beauté qui s'apparente à une sculpture. Présentée dans un cadre conçu par l'artiste, la gravure est caractéristique des œuvres de Kapoor : couleur franche, forme organique abstraite et sentiment d'espace déstabilisant.

Cette gravure fait exception dans l'œuvre de Kapoor, rassemblant deux feuilles à la manière des pages d'un livre ouvert. Les feuilles, reliées au milieu, prennent du volume dans la partie centrale avant de s'aplatir vers les bords. La gravure donne l'impression d'avoir été peinte ou teinte. Saturée au creux des pages, la couleur se répand progressivement comme une tache.

Pli II a été réalisé dans le cadre d'un projet spécial entrepris par Kapoor et Paragon Press. L'œuvre a été acquise grâce au généreux soutien du Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone.

UNE PIERRE AZTÈQUE

Le ROM a acquis une pierre aztèque représentant Tlaltecuhltli de 190 cm de diamètre et de 22,86 cm d'épaisseur. Restaurée avant 1968, la pierre ne représente plus que les deux cinquièmes de sa taille originale. L'importance de cette acquisition tient au fait qu'on trouve très peu de pierres de Tlaltecuhltli à l'extérieur du Mexique.

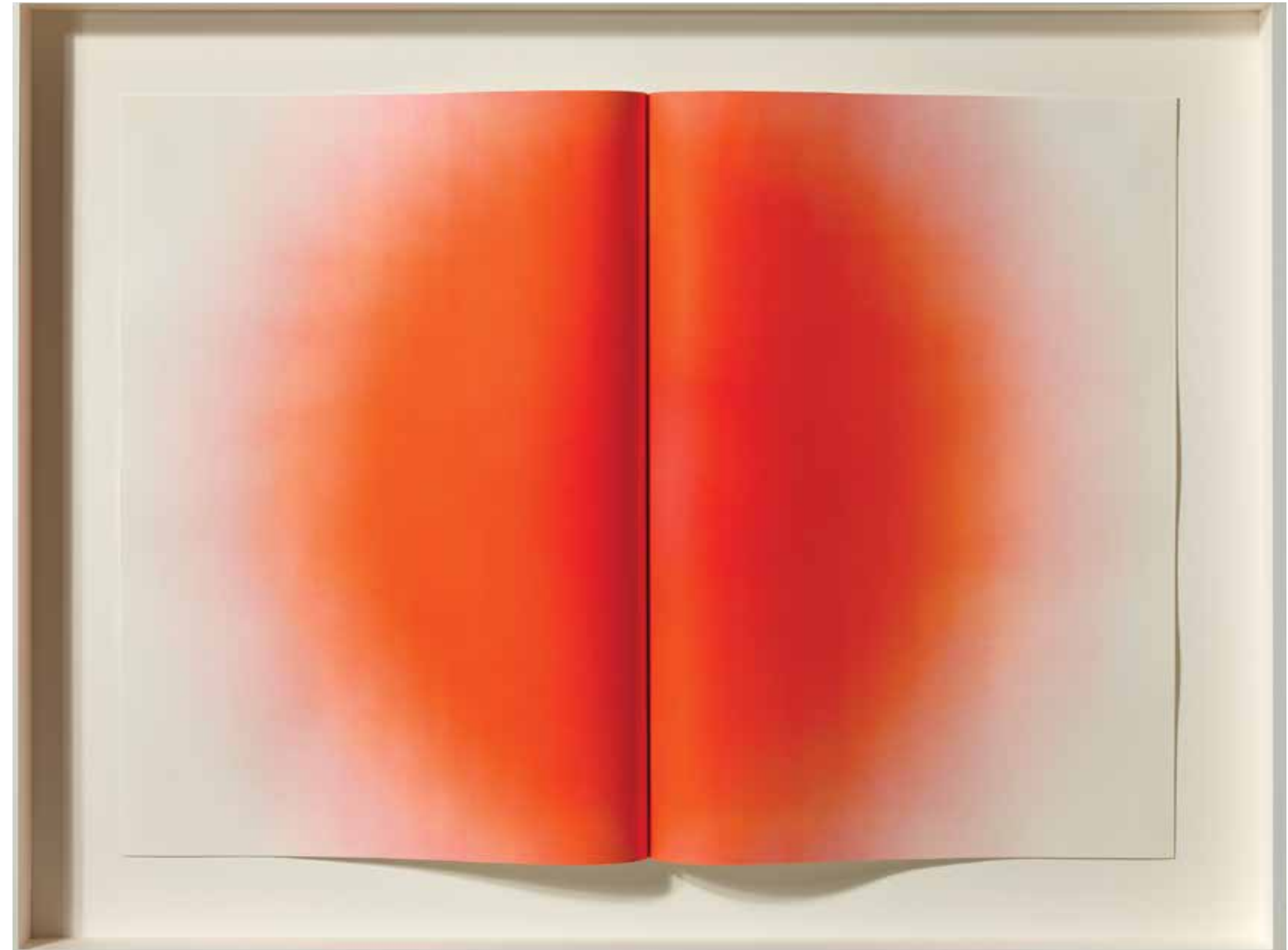
UNE PEINTURE CONTEMPORAINE

Une peinture à l'huile intitulée *Grand-mère*, réalisée par l'artiste chinois Shao Fan (né en 1964), s'est ajoutée à la collection d'art de l'Asie orientale du Musée. L'œuvre a été acquise grâce au généreux soutien du Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone.

UNE STATUETTE GRECQUE

La collection d'art gréco-romain du ROM s'est enrichie d'une statuette en terre cuite figurant une tragédienne. Réalisée entre 350 et 325 avant notre ère, la statuette de 9,37 cm se distingue par son excellent état de conservation. Le théâtre grec a sa propre section dans la *Galerie de la Grèce* du Musée.

Anish Kapoor (né en 1954), *Pli II*, 2014 (édition 7/20), eau-forte en couleur sur deux feuilles, 119,8 x 157 x 12,8 cm. Editions Paragon Press, Londres; tirage sur papier brillant blanc Hahnemühle 350 g. © Anish Kapoor et Paragon | Contemporary Editions Ltd.



La programmation

Des concerts, les meilleurs DJ de Toronto, des tables rondes animées sur des sujets d'actualité réunissant des penseurs de renom. Les programmes et activités du ROM offrent aux visiteurs une expérience muséale inégalée.

LES PROGRAMMES POUR ADULTES

Tout au long de l'année, le ROM propose des programmes portant sur des sujets stimulants. Présentés dans le cadre des Conférences du ROM, les événements accompagnant les quatre expositions temporaires – *Du fond des mers : La baleine bleue*, Le Photographe naturaliste de l'année, *VIKINGS* et *Christian Dior* – ont souvent fait salle comble. Parmi les conférenciers, citons Richard Sears et Christopher Clark qui ont parlé des rorquals bleus de l'Atlantique Nord; Joel Sartore, célèbre photographe naturaliste et fondateur du projet Photo Ark du *National Geographic*; Magnus Nilsson, chef d'un restaurant étoilé par le guide Michelin, qui a fait un savoureux compte rendu de la cuisine scandinave; William Fitzhugh qui a fouillé l'histoire des Vikings; Neil Price, célèbre chercheur, qui s'est entretenu avec l'équipe de l'émission *Vikings*, et Florence Müller, co-commissaire de l'exposition célébrant le 70^e anniversaire de la maison Dior à Paris, qui a prononcé la conférence de clôture de l'exposition. Les Conférences du ROM ont attiré plus de 9 000 personnes, soit 27 % de plus que l'année dernière.



Après une séance photo au Zoo de Columbus, en Ohio, une jeune panthère nébuleuse s'accroche à la tête du photographe Joel Sartore.



CONFÉRENCE ANNUELLE
EVA HOLTBY DE CULTURE
CONTEMPORAINE

La conférence annuelle Eva Holtby de culture contemporaine invite de brillants conférenciers et conférencières afin de discuter des enjeux provocateurs de l'heure. Depuis son lancement en 2006 en compagnie d'Adam Gopnik, la Conférence Eva Holtby a été donnée par Kwame Anthony Appiah, Glenn D. Lowry, Lewis H. Lapham, Henry Lewis Gates Jr., Carlos Fuentes, Ingrid Betancourt, Anthony Gormley, Bob Colacello, la Cheika Hoor al-Qasimi, Jameel Jaffer et récemment Timothy Snyder.

Avec le généreux soutien des familles Holtby et Schury

ROM ADULTES

Ces ateliers d'une journée comprennent des conférences fascinantes, des activités interactives et des visites en galeries; et le dîner est compris. Cette année, la participation du public a dépassé toute espérance. À la demande générale, nous avons ajouté plusieurs ateliers pour *L'univers de Dior*, *La broderie de luxe* : *Sur les traces de Rébé* et *Au-delà de la Scandinavie* : *L'impact de la culture viking dans le monde médiéval*.

LE ROM BRANCHÉ

Compris dans le prix d'entrée, les programmes Le ROM de jour et Le ROM branché gagnent en popularité. Parmi les conférences proposées cette année, citons : *La puissance pérenne de l'art anishinabe*; *L'expédition Franklin* : *La biodiversité marine sur le HMS Erebus et le HMS Terror*; la Conférence Veronika Gervers 2017 : *La mode à la manière Burnham* : *Une exploration*; et *Nous sommes ici, d'ici* : *discussion avec les artistes*.





LES PROGRAMMES ROMJEUNES

Cette année, ROMJeunes a connu un franc succès, accueillant 36 000 enfants. Trente-cinq éducateurs, 60 moniteurs et 250 bénévoles ont contribué au succès de programmes comme le Club d'été, le Camp des Fêtes, le Camp de la relâche, le Club du samedi (bénéficiant du soutien généreux de la Fondation Philip et Berthe Morton) et ROMJeunes : Les tout-petits. La célébration du 75^e anniversaire du Club d'été remporte la palme d'or. Parmi les faits saillants, citons plus de 90 visites de l'exposition phare *Du fond des mers : La Baleine Bleue*; l'observation en toute sécurité d'une éclipse solaire extrêmement rare; trois nuits au ROM sur le thème des Vikings; et l'accueil de réfugiés syriens, qui ont découvert le Musée et la culture du camping au Canada.



LE TEMPS DES FÊTES AU ROM

Pendant treize jours durant le temps des Fêtes, le ROM a vibré aux rythmes de ses trois expositions phares : *VIKINGS*, *Christian Dior* et *Le Photographe naturaliste de l'année*. Des spectacles de danse, des reconstitutions de l'époque viking, des présentations d'animaux vivants et des ateliers d'origami ont attiré plus de 82 500 visiteurs au Musée durant cette période.

LA RELÂCHE AU ROM

L'édition 2018 a attiré 65 686 visiteurs. La thématique de « L'aventure viking » misait sur la popularité de l'exposition *VIKINGS*. Le Musée s'est associé à Torvik et Wulfthorpe pour créer un village viking, où le public a pu participer à des jeux, ériger un mur de bouclier et créer des bijoux. Parmi les partenaires de la relâche, citons Parcs Canada, Sciensational Sssnakes et Love Nature.

LES CONFÉRENCES PUBLIQUES

Le Musée a accueilli plusieurs importantes conférences publiques, en compagnie de grands penseurs et décideurs de partout dans le monde. Colloque international de trois jours, *La culture des textiles : Le legs de Dorothy K. Burnham* a réuni des leaders du monde des textiles (théorie et pratique) pour une série de conférences et d'ateliers. Le colloque a bénéficié du soutien généreux du Département des beaux-arts de l'Université de Toronto, du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada et du Fonds commémoratif de recherche Veronika Gervers. *Thalassa : L'archéologie sous-marine dans l'ancienne Méditerranée orientale* a fait le point sur la recherche portant sur les routes commerciales dans l'Antiquité. La conférence a bénéficié du soutien de l'Université de Toronto, de la République hellénique et de la Fondation A.G. Leventis. *Les océans du Canada : Vers 2020* a fait salle comble. Outre les militantes Alexandra Cousteau et Mady-Rae Krack, le public a pu entendre des porte-parole du gouvernement et des chercheurs. La conférence a bénéficié du soutien de Ocean Wise, SeaLegacy, Ecology Action Centre et Student on Ice.

LE WEEK-END DE LA FAMILLE

Le week-end de la famille s'est déroulé sous la bannière « Un seul monde ». Du 17 au 19 février, le Musée a célébré la richesse de notre mosaïque culturelle avec des activités interactives et des spectacles. Au programme : danse du lion, tatouage au henné, dégustation de thé et beaucoup plus encore. Le week-end de la famille a attiré 23 612 personnes, soit 64 % de plus que l'année dernière.

LES CÉLÉBRATIONS DE CANADA 150 AU ROM

Le 1^{er} juillet 2017, l'entrée gratuite a permis à plus de 12 100 personnes de fêter le 150^e anniversaire du Canada en musique au ROM. Au programme : Ashley MacIsaac (célèbre violoniste canadien et tête d'affiche de #FNLROM : Ô Canada), The Wexford Gleeks, Zista Arts Society, l'Orchestre chinois de Toronto, l'Ensemble Kouraba de musique du monde, First Fire Dance Crew & All Nations Junior Drummers, et Lacey Hill. L'exposition *Les Canadiens* des photographies de Bryan Adams était présentée en exclusivité au ROM durant le week-end de Canada 150.



LA FIÈVRE DU VENDREDI SOIR

La sixième année consécutive de la Fièvre du vendredi soir @ ROM a proposé 21 soirées (printemps, automne et trois événements hors-saison). La soirée inaugurale du printemps, Plein la vue, célébrait l'exposition phare *Du fond des mers : La baleine bleue*. Parmi les nombreuses soirées thématiques, citons La mode, L'amour, toujours l'amour, Le ROM aux couleurs de la Fierté, Quels talents!, Le Valhalla, À l'heure autochtone, et Ô Canada (la veille du 150^e anniversaire du Canada). Cette année, les maîtres DJ, les concerts et les savoureuses bouchées et boissons ont fait le bonheur de plus de 58 500 personnes, qui ont également profité de l'occasion pour découvrir nos magnifiques galeries.

Une présentation de Ford du Canada Itée
Commanditaire : Peroni Nastro Azzurro

Membres, bénévoles et bienfaiteurs

LES ADHÉSIONS

En 2017–2018, le ROM a établi un nouveau record en matière d'adhésion. Plus de 36 500 foyers et près de 120 000 membres individuels ont profité d'une gamme d'expositions incomparable et d'un accès illimité aux galeries, aux avant-premières et aux programmes réservés aux membres.

QUELQUES FAITS

Outre le Canada et les États-Unis, le ROM compte des membres dans 46 pays, dont l'Islande, la Croatie, la Chine et le Venezuela.

La fidélité des membres du ROM n'est pas à démontrer : 1 547 foyers sont membres du Musée depuis au moins 25 ans.

Selon la catégorie d'adhésion, les membres du ROM peuvent bénéficier de l'entrée gratuite et de remises dans plus de 360 musées et galeries en Amérique du Nord.

LES BÉNÉVOLES

Cette année, les 461 membres du Service des bénévoles du Musée ont consacré quelque 40 000 heures au ROM. Ils ont contribué à enrichir l'expérience des visiteurs, notamment en offrant plus de 2 900 visites en français et en anglais, et en agissant comme guides-interprètes et guides en salle. Le Service des bénévoles œuvre également hors du Musée. Cette année, plus de 1 600 adultes et enfants ont participé à des programmes communautaires du ROM offerts dans 48 endroits. Le Service organise aussi des excursions thématiques d'une journée, des voyages à travers le monde et des balades dans des quartiers présentant un intérêt historique grâce à ROMBus, à ROMVoyage et aux pROMenades.



LES GOUVERNEURS DU ROM

LA SOIRÉE DE GALA

Le 6 mai 2017, plus de 460 bienfaiteurs et commanditaires ont assisté au Bal du ROM, une soirée de gala spectaculaire qui célébrait la grandeur de notre pays. Cette soirée chic a débuté par un cocktail et un somptueux repas pour se poursuivre en salles, où les spectacles, la musique et la danse étaient à l'honneur.

Les invités ont pu découvrir *Les Canadiens*, une superbe exposition de photos réalisées par Bryan Adams, musicien et photographe primé. Présentée dans le *Hall Peter F. Bronfman*, l'exposition célébrant le 150^e anniversaire de la Confédération réunissait 28 portraits de célébrités canadiennes, dont Margaret Atwood, Joni Mitchell, Wayne Gretzky et Linda Evangelista.

Le chanteur canadien Rufus Wainwright a offert un spectacle durant le dîner qui a eu lieu dans le Hall Samuel 🎨 Galerie Currelly. Les invités ont pu apprécier les œuvres symboliques et percutantes de trois figures emblématiques de l'art canadien : Barry Ace, Edward Burtynsky et Charles Pachter. Les fonds amassés durant cette inoubliable soirée jumelant culture et glamour seront versés à l'appui du ROM.

LE COMITÉ DU BAL DU ROM

SIMONA SHNAIDER (PRÉSIDENTE)
SUZANNE BOYD
BILL FULGHUM
LISA HUDSON
JENNIFER IVEY BANNOCK
NATASHA KOIFMAN
KRYSTAL KOO
NICHOLAS MELLAMPHY
VICKY MILNER
JESSICA MULRONEY
ANJLI PATEL
ROBIN TURACK

LES GOUVERNEURS DU ROM

LE PRIX POUR SERVICES EXCEPTIONNELS DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

Rebaptisé en 2014 en hommage au parrain honoraire du Musée royal de l'Ontario, le Prix pour services exceptionnels du lieutenant-gouverneur est la plus haute récompense décernée à un bénévole par le ROM. Il est remis aux personnes qui se sont distinguées par les services exceptionnels qu'ils ont rendus au ROM.

RÉCIPIENDAIRE EN 2018

Hommage à Jean Read

Le ROM s'estime heureux de pouvoir bénéficier du soutien de personnes d'exception qui consacrent temps, énergie et argent au Musée depuis des décennies. C'est avec fierté que le Musée a remis le Prix pour services exceptionnels du lieutenant-gouverneur à Jean Read lors de la Réception des présidents le 9 mai 2018.

Bénévole dévouée, Jean Read apporte un soutien indéfectible au Musée depuis 25 ans. Membre du Service des bénévoles et ex-membre du Conseil d'administration du ROM, elle a siégé à de nombreux comités, y compris au Conseil de la campagne de financement et au Conseil du volet canadien de Renaissance ROM.

Madame Read œuvre actuellement à titre d'administratrice honoraire, ambassadrice du Cercle royal des bienfaiteurs et présidente du Comité exécutif de la Société Currelly. Sous sa direction, ce programme a recruté nombre de bénévoles dévoués et vu les promesses de dons doubler.

Un don généreux de M^{me} Read a permis au ROM de rapidement mobiliser des efforts en vue de la récupération des rorquals bleus échoués à Terre-Neuve en 2014, qui est à l'origine de *Du fond des mers : La baleine bleue*, une des expositions originales les plus populaires du ROM. Le mécénat de Jean Read lui a valu une place dans le Cercle du lieutenant-gouverneur. Nous lui sommes redevables de son inlassable apport à la réussite du Musée. Félicitations!

ANCIENS RÉCIPIENDAIRES

2017	DIXIE ANNE MONTGOMERY
2017	JOEY ET TOBY TANENBAUM
2016	W. ROBERT FARQUHARSON
2016	MARTHA J. HOGARTH
2015	SALVATORE (SAL) M. BADALI
2015	JENNIFER IVEY BANNOCK
2015	HARRIET WALKER
2013	KENNETH W. HARRIGAN
2013	FLAVIA C. REDELMEIER
2012	JACK COCKWELL
2012	FRANK POTTER
2010	JAMES ET LOUISE TEMERTY
2009	JAMES ET BRENDA MCCUTCHEON
2008	JACK MCOUAT
2006	PATRICIA HARRIS
2005	JOAN FITZPATRICK
2005	JOAN RANDALL
2005	JOAN THOMPSON
2002	SERVICE DES BÉNÉVOLES DU ROM
2002	ELIZABETH SAMUEL
2001	MONA CAMPBELL
2001	L'HON. EDWIN A. GOODMAN

Une présentation de



Commanditaire de l'exposition Les Canadiens

SIMONA SHNAIDER

Commanditaire des divertissements



Partenaire aérien officiel



Partenaire hôtelier officiel



Partenaires médias :



Parrains en nature :



Les presses du ROM 2017-2018

Maintes fois primées, les Presses du ROM sont l’emblème du Musée et de sa mission. Ce programme publie aussi bien des revues que des ouvrages élégants et éducatifs qui portent sur le Musée, ses collections, ses recherches et ses expositions. Chaque année, l’équipe des Presses publie des catalogues consacrés aux expositions et aux collections, des ouvrages d’intérêt général, des guides de poche et des revues, dont le *ROM* magazine.



Le Fonds fiduciaire
de bienfaisance
Louise Hawley Stone
accorde son généreux
soutien aux célèbres
Presses du ROM.



Wilderness in the city

WILDLIFE PHOTOGRAPHER OF THE YEAR
ON AT THE ROM

On loan from the Natural History Museum in London, *Wildlife Photographer of the Year* is the most prestigious photography event of its kind. The exhibition, on until March 18, 2018, is based on an international competition with entries from 92 countries. The images reveal a fresh and unwavering look at the extraordinary behaviour of species and breathtaking landscapes around the world. This is the fifth consecutive year that the exhibition has been presented at the ROM.

Winning Photograph | 34
Challenges of Wildlife Photography | 36
Five Tips for Taking Photos in the Wild | 36

← Anticipation
Mario Urso
Italy

JUDAICA:
THE DR. FRED
WEINBERG AND
JOY CHERRY
WEINBERG JUDAICA
COLLECTION

La collection du Dr. Fred Weinberg et de Joy Cherry Weinberg consacre la présence d’objets judaïques au sein des collections permanentes du Musée. La collection et l’ouvrage qui l’accompagne témoignent des nombreux aspects du judaïsme, en mettant l’accent sur les objets.

Le catalogue (en anglais) est destiné aux lecteurs qui veulent en savoir plus sur l’art judaïque et le judaïsme, tant du point de vue culturel que stylistique. Il sert également de guide précieux et de référence aux collectionneurs qui s’intéressent à ce champ d’étude dans son contexte général.

ANCIENT CHINESE
JADES FROM THE
ROYAL ONTARIO
MUSEUM

Chen Shen, Ph.D., conservateur principal au ROM, et son collègue chinois Gu Fang ont dressé l’inventaire des jades chinois dans la collection du Musée. Financé et publié par la Cultural Relics Publishing House, cet ouvrage qui témoigne de la beauté et de l’esthétique des objets en jade est le premier à paraître dans une série sur les jades chinois dans les musées en dehors de la Chine. L’essai de M. Chen est consacré à l’histoire de la collection de jades du ROM.

ARCHAEOLOGICAL
THEORY IN THE
NEW MILLENNIUM

Privilégiant une mise en dialogue des différents courants théoriques de l’archéologie, cet ouvrage explore les ressemblances et les disparités entre diverses tendances contemporaines et souligne les points forts et les points faibles de différentes écoles de pensée.

FOREIGN OBJECTS:
RETHINKING
INDIGENOUS
CONSUMPTION
IN AMERICAN
ARCHAEOLOGY

Cet ouvrage publié sous la direction de Craig N. Cipolla témoigne de l’ampleur et du dynamisme de l’archéologie contemporaine. Se basant sur un vaste éventail de situations archéologiques des Amériques, les auteurs examinent la socialisation au fil du temps des objets étrangers au sein des communautés amérindiennes. L’ouvrage remet en cause la distinction artificielle entre préhistoire et histoire, privilégiant plutôt les traditions amérindiennes de consommation, une expression généralement associée au capitalisme et au colonialisme du monde moderne. *Foreign Objects* explore comment la structure de la consommation peut ouvrir des perspectives nouvelles sur le commerce, les échanges, la culture matérielle et la production culturelle.

ART, HONOR, AND
RIDICULE: FANTE
ASAFO FLAGS
FROM SOUTHERN
GHANA

Cette publication pose un regard à la fois historique et contemporain sur les drapeaux asafo. Fascinants drapeaux confectionnés à la main, superbes costumes et magnifiques artéfacts sont autant d’éléments qui permettent de découvrir l’histoire incroyable des Fantis et de leurs drapeaux.

ROM MAGAZINE

Publié à l’intention des membres depuis 1968, le *ROM* magazine se compare à une visite guidée des coulisses du Musée. Chaque numéro présente certains de nos artéfacts et spécimens les plus fascinants. Le magazine permet au lecteur de se familiariser avec les activités des restaurateurs, conservateurs et spécialistes qui contribuent à la renommée du ROM et de découvrir des techniques anciennes et nouvelles utilisées pour percer des mystères tenaces. Les conservateurs y parlent de leurs objets préférés et de leurs aventures sur le terrain.



Médias numériques et réseaux sociaux

Le Musée communique en temps réel avec plus de 360 000 personnes sur Facebook, Twitter et Instagram, établissant, par des récits captivants, un dialogue entre la recherche et le savoir du Musée et des sujets qui intéressent les internautes. Le ROM a reçu plus de 500 000 partages, mentions « j'aime », commentaires et tweets, une augmentation de 191 %. Le site Web du Musée a été consulté par plus de 4 000 000 de personnes, soit 5 % de plus que l'année dernière, et les ventes de billets en ligne ont atteint 2 500 000 \$. Près de la moitié des usagers ont utilisé le site pour planifier leur visite. Notre équipe mise sur la convivialité et la qualité du contenu pour attirer de nouveaux visiteurs et former une communauté numérique dynamique qui suit le Musée.



Lancement des collections numériques grâce au soutien de Nancy et Jon Love

Le public a maintenant accès en ligne (en anglais) à des milliers d'objets du ROM grâce à un don généreux de Nancy et Jon Love. Cette nouvelle initiative permet aux internautes de partout dans le monde de découvrir et d'étudier les collections du Musée. D'ici 2022, les collections numériques du Musée passeront de 10 000 à 100 000 œuvres d'art et artefacts!

Étudiants, enseignants, spécialistes, chercheurs, artistes et familles ont tous la possibilité d'effectuer des recherches (y compris d'objets dans les réserves), de consulter des photos, de créer leurs propres collections et de les partager. La numérisation des impressionnantes collections du ROM et l'acquisition de nouvelles œuvres contribueront à enrichir cette ressource encyclopédique. Nous remercions Nancy et Jon Love de nous avoir donné le moyen de mettre le Musée à la portée du monde et de répondre aux besoins des publics du 21^e siècle.





L'apprentissage au Musée

Sur place, en ligne et par le biais de l'action communautaire, l'éducation prend de multiples formes : visites scolaires, galeries interactives, programmes itinérants, ressources en ligne. Les programmes inspirés par les activités de recherche et des collections du ROM font du Musée l'un des plus grands éducateurs parascolaires en Ontario. Cette année, le ROM a ouvert de nouvelles perspectives sur le monde à près de 860 000 visiteurs, dont des élèves, des enseignants et des familles.

LES VISITES SCOLAIRES

Tous les jours, des autobus scolaires déposent au Musée des élèves et étudiants curieux d'apprendre. Cette année, le ROM a encouragé près de 107 000 élèves et enseignants de partout en Ontario à développer leur pensée critique par le biais de visites guidées, laboratoires interactifs, ateliers de création et ressources en ligne en lien avec le curriculum de l'Ontario. Grâce au Programme de bourses pour les visites scolaires, 24 828 élèves de communautés marginalisées ont participé à des activités expérientielles au ROM.

Ce programme bénéficie du soutien généreux d'Ada Slaight, de la Fondation de la famille Bennett, de Dan Mishra, de Great West Life, London Life et Canada-Vie, de KPMG, de Linamar, de la Fondation de bienfaisance Mandarin, de la Fondation McCarthy Tétrault et de la Fondation de la famille Weinberg.

LE ROM EN TOURNÉE

Les programmes itinérants, y compris les ÉduKits et le planétarium, correspondent au mandat provincial du ROM. Les trousseaux ÉduKits contiennent des artefacts et spécimens originaux ou reproduits, un guide de l'enseignant(e) et des livrets d'activités en rapport avec le curriculum de l'Ontario. Véritable fenêtre sur notre galaxie et au-delà, le planétarium itinérant est composé d'un dôme gonflable et d'un projecteur numérique. Cette année, 62 120 personnes ont utilisé nos ÉduKits et 4 904 personnes ont profité du planétarium dans des écoles, des bibliothèques, des musées et des centres communautaires à travers la province. En outre, les petites expositions itinérantes du ROM permettent de faire découvrir nos collections et nos activités de recherche partout au Canada. Cette année, nous avons rejoint 109 573 personnes en Ontario et en Colombie-Britannique.

Le planétarium itinérant bénéficie du soutien généreux de la Fondation de la famille Burt.

L'ÉduKit Ce que nous apprennent les Inuits bénéficie du soutien généreux de la Fondation Catherine et Maxwell Meighen.

LES GALERIES INTERACTIVES

Les galeries les plus fréquentées sont la *Galerie de la biodiversité interactive de la famille Patrick et Barbara Keenan* et la *Galerie CIBC des découvertes*. Cette année, elles ont accueilli respectivement 329 404 et 246 753 visiteurs. Les éducateurs du Musée et plus de 200 bénévoles proposent à des publics de tous âges des activités ludiques et des expériences multisensorielles à l'aide d'objets et de spécimens, sans oublier les animaux vivants.



LE PROGRAMME D'APPRENTISSAGE AUTOCHTONE

Grâce au soutien généreux de la Fondation de la famille Slaight, le ROM joue un rôle de premier plan dans l'offre de programmes d'apprentissage conformes aux besoins des jeunes Autochtones. Élaborés en collaboration avec le Cercle consultatif autochtone, qui réunit un aîné, des porteurs de savoir autochtone, des éducateurs et des artistes représentant diverses nations, et des représentants pédagogiques, les programmes du Musée s'inscrivent dans la foulée de recommandations de la Commission de vérité et de réconciliation.

Au cours des quatre dernières années, le Service de l'éducation du ROM a adopté un train de mesures visant à décoloniser et autochtoniser ses programmes. Cette année, nous avons mis à l'essai une nouvelle initiative d'apprentissage numérique destinée aux étudiants autochtones et à leurs pairs. Intitulé Hack the ROM, le programme multi-visites associe des outils numériques du

21^e siècle et un accès direct à la riche collection d'objets ancestraux du Musée. Lors de multiples visites, les enseignants autochtones au ROM ont initié les participants aux objets ancestraux, tandis que les techniciens de l'Espace création leur ont enseigné les techniques de codage nécessaires à la réalisation de projets numériques. Des ateliers de perfectionnement ont permis aux enseignants des écoles participantes d'approfondir leurs connaissances afin d'offrir un soutien optimal à leurs élèves. Les écoles du sud de l'Ontario ont visité le Musée, tandis que celles du nord de la province ont effectué des visites virtuelles en vidéoconférence et reçu des ÉduKits sur les sujets de leur choix. Tout au long du processus d'apprentissage et de la conception de jeux, les étudiants et les enseignants ont eu accès aux ressources en ligne et aux conseils des éducateurs du ROM. Les priorités, données démographiques, horaires et ressources variant d'une école à l'autre, les leçons apprises durant cette année pilote serviront à la mise en œuvre de programmes flexibles dans les années à venir.



Visites scolaires, labos interactifs, activités de création : au total, 107 000 élèves et enseignants de l'Ontario ont utilisé les services du ROM.

L'ESPACE CRÉATION DU ROM

En 2016, la Fonction publique de l'Ontario a publié un rapport intitulé *Définir les compétences du 21^e siècle pour l'Ontario*, qui rappelait l'importance de mettre l'accent sur les compétences du 21^e siècle en matière d'enseignement et d'apprentissage. Les récentes recherches en éducation prônent le développement de ces compétences afin de préparer les élèves à faire face à un monde de plus en plus complexe, diversifié et branché. La pensée critique, la

communication, la collaboration et la créativité sont les quatre compétences du 21^e siècle qui permettront aux jeunes de devenir des citoyens respectueux des autres, actifs et responsables.

Inauguré en 2016, l'Espace création du ROM offre aux groupes scolaires de la 4^e à la 12^e année de nombreuses possibilités de développer ces compétences. Bénéficiant du soutien généreux de la société Barrick Gold, ce laboratoire vise à permettre aux élèves de dialoguer avec les collections du Musée à travers des activités artistiques et numériques. Cette année, des activités comme la narration numérique et le design 3D ont

permis à 2 363 élèves d'analyser des objets et spécimens du ROM, de trouver de nouvelles idées, de concevoir des projets en collaboration et d'échanger des solutions.

Dans l'esprit des ateliers participatifs, l'Espace création du ROM favorise les activités interactives où les élèves sont à la fois les créateurs, les producteurs et les consommateurs du contenu. Nos programmes privilégient l'empathie et la création en commun au sein de groupes différents. Ils ont pour principe d'initier les élèves à l'art, la nature et la culture, et de contribuer à leur réussite en tant que citoyens d'un monde globalisé.





Le ROM dans la communauté

Le ROM s'est engagé à cultiver des liens étroits et authentiques avec les communautés. Pour ce faire, nous travaillons en collaboration avec 73 partenaires communautaires afin d'éliminer les obstacles à la participation et d'offrir à tous et à toutes des expériences muséales enrichissantes.

Le ROM a accueilli gratuitement **74 371** personnes, offert des activités parascolaires à **147** enfants dans des secteurs mal desservis, célébré l'assermentation de **60** nouveaux Canadiens et Canadiennes, et établi un réseau de **153** professionnels des musées prônant l'inclusion, la diversité, l'égalité et l'accès dans le secteur culturel.

LE ROM DANS LA COMMUNAUTÉ

LE RÉSEAU D'ACCÈS COMMUNAUTAIRE DU ROM

Cette année, le réseau d'accès communautaire du Musée royal de l'Ontario (ROMCAN) a accueilli 74 371 visiteurs, une augmentation de 19 % par rapport à l'année dernière. Ce succès est largement attribuable à l'ajout de 21 nouveaux partenaires, portant le nombre d'organismes participants à 73. Parmi les nouveaux partenaires, citons le Bob Rumball Canadian Centre of Excellence for the Deaf, le Centre canadien Helen Keller, Holland Bloorview et Roots of Empathy.

Le 20 octobre, les partenaires de ROMCAN ont participé à #FNL : Plaisirs des sens. Performance en langue des signes américaine (ASL) d'un artiste sourd, sculpture en direct les yeux bandés, mur de messages DEL en braille et table de stimuli sensoriels ont notamment offert aux visiteurs une expérience inédite. Des interprètes ASL veillaient aussi à la communication.

En juin, le ROM a annoncé sa politique d'entrée gratuite pour les visiteurs autochtones. Le Musée a accueilli 2 283 visiteurs autochtones grâce à cette initiative et aux partenariats ROMCAN.

Les partenaires de ROMCAN ont aussi organisé des événements au Musée : 329 visiteurs de tous les coins de la province ont célébré la Journée mondiale de la trisomie avec l'Association du syndrome de Down de l'Ontario, 142 visiteurs ont profité de visites guidées des galeries avec Roots of Empathy, 106 visiteurs ont utilisé l'application Magnus du ROM pour explorer la galerie des dinosaures dans le cadre d'une occasion d'apprentissage social d'Autisme Ontario et Magnusmode, et 56 visiteurs ont participé à la relâche en compagnie de guides ASL lors d'un événement avec Silent Voice.

LE PROJET PROVINCIAL D'INCLUSION DANS LES MUSÉES

Le ROM, l'Association des musées de l'Ontario (AMO) et le Centre canadien pour la diversité et l'inclusion (CCDI) ont lancé l'initiative *Museum Accessibility, Inclusion and Engagement Collaborative*, un projet de mentorat provincial conçu pour former les jeunes dirigeants de musées en matière diversité et d'inclusion. Avec le soutien de la Fondation Trillium de l'Ontario, le ROM, l'AMO et le CCDI se sont associés aux musées de la région de Peel pour effectuer un recensement de la diversité du personnel des musées et guider les jeunes professionnels dans le développement et la mise en œuvre de projets dirigés par la communauté.

Le soutien du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration a permis d'appliquer le projet à l'échelle provinciale. Le ROM, l'OMA et le CCDI ont collaboré avec dix musées en Ontario pour développer le guide *Inclusion 2025 : A Practitioner's Guide to Inclusive Museum Practices*.

Après avoir consulté des membres de leurs communautés respectives, tous les musées ont entrepris un projet-pilote reposant sur la participation active de publics diversifiés. Lancée le 23 mars 2018 au Centre des sciences de l'Ontario à l'occasion d'un symposium sur « le musée inclusif », la publication *Inclusion 2025* peut-être être téléchargée gratuitement sur le site de l'AMO.

LE ROM DANS MA COUR

Le programme *Le ROM dans ma cour* : Les pionniers du ROM a connu pour la deuxième année consécutive un franc succès dans quatre Clubs des garçons et des filles de St. Albans. Le programme offre des activités interactives aux 6 à 12 ans s'inspirant des collections du ROM et conçues pour favoriser l'empathie, l'innovation et la co-création à la lumière des enjeux actuels, des défis du passé et de leur vision du futur.

Ce programme bénéficie du soutien généreux de la Fondation Patrick et Barbara Keenan, de la Fondation de la famille MacMillan et de la famille Cheng.



LE ROM DANS LA COMMUNAUTÉ



73
ORGANISMES
COMMUNAUTAIRES
COLLABORENT
AU PROJET ROMCAN

73 ORGANISATIONS PARTENAIRES SOUTIENNENT ROMCAN

FAMILLES ET ENFANTS
VIVANT DANS LA PAUVRETÉ
KIDS UP FRONT
YMCA DU GRAND TORONTO
CENTRAIDE DE TORONTO ET
DE LA RÉGION DE YORK
CENTRAIDE DE LA RÉGION
DE PEEL
CENTRAIDE DE HALTON ET
DE HAMILTON
CENTRE D'ENTRAIDE DIXIE
BLOOR
CENTRE COMMUNAUTAIRE
WARDEN WOODS
LAISSEZ-PASSER MUSÉE/
ARTS DE LA FINANCIÈRE
SUN LIFE - BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE DE TORONTO
WEST NEIGHBOURHOOD
HOUSE
ROOTS OF EMPATHY
JEUNES MAL DESSERVIS,
NON REPRÉSENTÉS ET
RACIALISÉS
VIBE ARTS
CLUB DES GARÇONS ET DES
FILLES D'EASTVIEW
SERVICES D'ENTRAIDE
D'ALBION, CLUB DES
GARÇONS ET DES FILLES
D'ALBION
CLUB DES GARÇONS ET
DES FILLES DE WEST
SCARBOROUGH
CLUB DES GARÇONS
ET DES FILLES D'EAST
SCARBOROUGH
COVENANT HOUSE

CLUB DES GARÇONS ET DES
FILLES DE DOVERCOURT
EMERGING YOUNG ARTISTS
(EYA)
SKETCH
CLUB DES GARÇONS ET DES
FILLES DE ST. ALBAN
VISIONS OF SCIENCE
NETWORK FOR LEARNING
GALERIE WHIPPERSNAPPER
YOUTH TROOPERS FOR
GLOBAL AWARENESS
CRITICAL DISTANCE
NOUVEAUX ARRIVANTS AU
CANADA
CENTRE DE SERVICES
AUX IMMIGRANTS ET À LA
COMMUNAUTÉ
CENTRE POUR LES
HISPANOPHONES
CULTURE LINK
TNO - THE NEIGHBOURHOOD
OFFICE
UNIVERSITY SETTLEMENT
SERVICES COMMUNAUTAIRES
DE WOODGREEN
MAISON COMMUNAUTAIRE
DE NORTH YORK
LAISSEZ-PASSER CULTUREL
- INSTITUT POUR LA
CITOYENNETÉ CANADIENNE
SICK MUSE ART PROJECTS
CENTRE COMMUNAUTAIRE
ARABE
VICTIMES DE LA VIOLENCE
FAITE AUX FEMMES
YWCA DE TORONTO
SISTERING

PERSONNES AYANT UN
HANDICAP OU SOUFFRANT
DE SURDITÉ
CENTRE DE TOXICOMANIE ET
DE SANTÉ MENTALE (CAMH)
AUTISME ONTARIO
VITA COMMUNITY LIVING
SERVICES ET MEN'S SANA
FAMILIES FOR MENTAL
HEALTH
ACROSS BOUNDARIES
CLINIQUE COMMÉMORATIVE
BARBRA SCHLIFER
CENTRE DE DÉTRESSE
GERSTEIN
SERVICES COMMUNAUTAIRES
REGENERATION
FAMILY SERVICE TORONTO
INNER CITY FAMILY HEALTH
TEAM
CREATIVE WORKS STUDIO
ASSOCIATION DU SYNDROME
DE DOWN DE L'ONTARIO
ÉCOLE DES ÉTUDES EN
SURDITÉ ET SURDICÉCITÉ DU
COLLÈGE GEORGE BROWN
BELLWOODS HEALTH
BOB RUMBALL CANADIAN
CENTRE OF EXCELLENCE
FOR THE DEAF
CENTRE COMMUNAUTAIRE
JUIF MILES NADAL
SILENT VOICE
REACH FOR THE RAINBOW
GENEVA CENTRE FOR
AUTISM
LOFT COMMUNITY SERVICES
INCA

MARCH OF DIMES
CENTRE CANADIEN HELEN
KELLER
HANDS OF FIRE
ENFANTS SOUFFRANT DE
MALADIES METTANT LEUR
VIE EN DANGER
HÔPITAL POUR ENFANTS DE
TORONTO
FONDATION FAIS-UN-VŒU
MANOIR RONALD MCDONALD
DE TORONTO
FONDATION POUR
L'ENFANCE STARLIGHT
HOLLAND BLOORVIEW
DEBRA CANADA
SICKKIDS CENTRE FOR
COMMUNITY MENTAL HEALTH
COMMUNAUTÉS
AUTOCHTONES
SERVICES AUX ENFANTS
ET AUX FAMILLES
AUTOCHTONES DE TORONTO
CENTRE DE RESSOURCES
POUR FEMMES
AUTOCHTONES DE TORONTO
CENTRE DES AUTOCHTONES
DU CANADA DE TORONTO
RÉSIDENCE POUR HOMMES
ANDUHYAUN (NA-ME-RES)
PERSONNES ÂGÉES
VULNÉRABLES
SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE
TORONTO
SOCIÉTÉ ALZHEIMER DU
COMTÉ DE DUFFERIN



La philanthropie, modèle pour les générations futures

Salle de classe parascolaire en Ontario, le ROM encourage les élèves du 21^e siècle à former leur pensée critique en matière d’art, de culture et de nature. Pour les nombreux élèves qui autrement n’auraient pas la chance d’apprendre au Musée, le Programme des bourses pour les visites scolaires du ROM permet d’assurer l’accessibilité des activités éducatives. Les bourses établies l’année dernière par Dan Mishra et la Fondation de la famille Slaughter permettront à quelque 21 250 nouveaux élèves et enseignants de visiter gratuitement le ROM au cours des trois prochaines années.

Don historique au département des arts et des cultures de l’Asie du Sud

Le don de 5 millions de dollars venant de Dan Mishra, sans précédent dans l’histoire de la collection d’Asie du Sud du Musée, est un éloquent témoignage de la reconnaissance du philanthrope à l’endroit de sa patrie d’adoption à l’occasion du 150^e anniversaire du Canada.

« Je vis au Canada depuis près de 50 ans et il ne se passe pas un instant, une journée sans que je sois fier de ce pays », dit-il. Originaire de l’Inde, M. Mishra est arrivé au pays en tant qu’étudiant en 1969. Il est aujourd’hui directeur général de l’entreprise de logiciel CSDS Systems Inc.

Outre la création d’une chaire dotée, l’Initiative Asie du Sud Dan Mishra servira au financement durable d’expositions, de programmes publics, de la recherche et d’activités pédagogiques qui s’inscrivent dans l’engagement du ROM envers les arts et les cultures de l’Asie du Sud.

Le Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone s’est généreusement engagé à verser une somme égale à celle de l’Initiative Asie du Sud Dan Mishra pour la création du poste de conservateur Dan Mishra des arts et des cultures de l’Asie du Sud, présentement occupé par Deepali Dewan.

Les gouverneurs du ROM

Groupe formé en 1992, les gouverneurs du ROM sont responsables des activités philanthropiques à l'appui des priorités du Musée. Ils apportent leur soutien à la très vaste communauté du ROM, tissant des liens durables qui servent les intérêts du Musée et de ses nombreux mécènes. Le conseil indépendant des gouverneurs du ROM dirige les nombreuses activités philanthropiques contribuant au financement des programmes, activités de recherche, collections, galeries et expositions du Musée.



LA RÉCEPTION DES PRÉSIDENTS

La réception annuelle des présidents met à l'honneur les donateurs, les parrains, les commanditaires et les bénévoles dont le généreux soutien a fait du ROM le musée canadien ouvert sur le monde. Cette année, nous avons souligné la contribution de toutes les personnes remarquables qui soutiennent le ROM et avons été ravis de présenter le Prix pour services exceptionnels du lieutenant-gouverneur à Jean Read, bénévole de longue date. Pour leur incroyable générosité, Richard M. Ivey, Elinor Gill Ratcliffe et Nita et Don Reed ont quant à eux reçu le Prix d'excellence des donateurs. Finalement, Raymond James Itée et le Groupe Banque TD se sont vu attribuer le Prix d'excellence des entreprises pour leur extraordinaire soutien et leur formidable partenariat avec le ROM.



DONS IMPORTANTS

Le ROM tient à remercier les mécènes suivants qui ont généreusement versé 25 000 \$ ou plus en appui aux priorités fondamentales du Musée.

DONS MARQUANTS (5 000 000 \$ ET PLUS)

Gouvernement de l'Ontario

DONS PRINCIPAUX (DE 1 000 000 \$ À 4 999 999 \$)

Richard M. Ivey
Nita et Don Reed
Fonds fiduciaire de bienfaisance
 Louise Hawley Stone
Fondation W. Garfield Weston

DONS IMPORTANTS (DE 100 000 \$ À 499 999 \$)

Succession de Mona Campbell
Fondation E. Rhodes et
 Leona B. Carpenter
Patricia Harris
L'hon. Henry N. R. Jackman
Fondation Patrick et Barbara Keenan
Ada Slaight
Le Toronto Star
Famille Vulpe-Pelenyi
Don anonyme

DONS SPÉCIAUX (DE 25 000 \$ À 99 999\$)

Fondation de la famille Bennett
Succession de Fred Bradley
Fiducie Jeanne Timmins Costello
Michael Gervers
Fondation de la famille Jay
 et Barbara Hennick
Anne Y. Lindsey
Fondation de la famille MacMillan
Succession de John H. Milnes
Dan Mishra
Anica Miter
Service des bénévoles du ROM
Fondation Dorothy Strelsin
Fondation de la famille Temerty
Joseph C. F. Wong

LE CERCLE DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

Le Cercle du lieutenant-gouverneur célèbre la longue tradition de mécénat du Musée et honore les nombreux donateurs suivants qui, par leurs dons cumulatifs, ont largement contribué à sa prospérité.

(Y compris les versements en argent et les dons de spécimens et d'artéfacts reçus depuis la fondation du Conseil des gouverneurs du ROM en 1992.)

PLATINE (5 000 000 \$ ET PLUS)

Shreyas et Mina Ajmera
Succession de Mona Campbell
Jack Cockwell et Lynda Hamilton
Thor et Nicole Eaton
David Gregory
Michael Lee-Chin et sa famille
Succession de Herman Herzog Levy
Dan Mishra
Ernest et Elizabeth Samuel et la
 Fondation de la famille Samuel
Famille Schad
Fonds fiduciaire de bienfaisance
 Louise Hawley Stone
Joey et Toby Tanenbaum
Teck Resources Itée
James et Louise Temerty
Fondation W. Garfield Weston
L'hon. Hilary M. Weston
 et M. W. Galen Weston

OR (DE 1 000 000 \$ À 4 999 999 \$)

Société Barrick Gold
Fondation de la famille Bennett
Fondation Roloff Beny
Comité M^{re} White
BMO Groupe financier
Rudolph P. Bratty et sa famille
Brookfield Asset Management inc.
CIBC
John et Marilyn Driscoll
Fondation Eaton
Famille Eberts
Succession
 de Robert Hatfield Ellsworth
W. Robert Farquharson et sa famille
Ford du Canada Itée
George et Helen Gardiner
Le Globe and Mail
William et Patricia Harris
Hatch
Ian Ihnatowycz et Marta Witer /
 Communauté ukraino-canadienne
Jennifer Ivey Bannock
Fondation Ivey
Richard M. Ivey et feu Beryl Ivey
Christopher et Kasia Jamroz
Patrick et Barbara Keenan et
 leur famille
Linamar et les familles Hasenfratz
 et Newton
Compagnie Loblaw Itée
Nancy et Jon Love
Manuvie
Judy et Wilmot Matthews
G. Wallace F. McCain
 et Margaret Norrie McCain
Fondation R. Samuel McLaughlin
Peter et Melanie Munk
Sir Christopher Ondaatje, O.C., CBE
Bernard et Sylvia Ostry
Power Corporation du Canada
M^{me} Elinor Ratcliffe
RBC
Wendy et Leslie Rebanks
Ernest et Flavia Redelmeier
Nita et Donald Reed
Service des bénévoles du ROM

Association des reproductions
 du ROM
Samuel, Son & Co. Itée
Helga et Mike Schmidt
Banque Scotia
M^{me} Ada Slaight et la Fondation
 de la famille Slaight
Susan M. Tanenbaum
Groupe Banque TD
Toronto Star
T. T. Tsui
Vale
Succession de Nora E. Vaughan
Richard Wernham et Julia West
Red et Brenda Wilson
Alfred G. Wirth
Yamana Gold inc.
Dons anonymes (4)

ARGENT
(DE 500 000 \$
À 999 999 \$)

John Ayerst
Succession de May A. Ball à la
mémoire de Charles Murray Ball
Bell Canada
Fiducie Jeanne Timmins Costello
Susan Crocker et John Hunkin
Succession de Helen A. Dales
De Beers
Fredrik S. Eaton
GE Canada
Christopher Gregory
George Weston Itée et Weston Foods
(Canada) Itée
M^{me} Norah L. Harris
Fondation de la famille
Robert H. N. Ho
Philip N. Holtby
Banque HSBC du Canada
Imperial
L'hon. Henry N. R. Jackman
Thomas Kierans et Mary Janigan
Fondation de Corée
Fondation A. G. Leventis
Succession
de Dorothy Muriel Matson
Succession de Helen McCrimmon
Brenda et James McCutcheon
Fondation Catherine
et Maxwell Meighen
Famille Menzies
Nienkämper Furniture
Northland Power
Peroni Nastro Azzurro
Robert E. Pierce et sa famille
Portland Holdings inc.
Moirra et Alfredo Romano
Fondation Salamander
Sony Canada
St. Joseph Communications
Fondation Dorothy Strelsin
(Corinne Nemy, fiduciaire)
Le Toronto Star
Noah et Rose Torno
Succession de Vincent Tovell
Succession d'Isabel Carey Warne
Feu Fred Weinberg
et Joy Cherry Weinberg
Dons anonymes (2)

BRONZE
(DE 100 000 \$
À 499 999 \$)

AGF Management Itée
Air Canada
Mohammad et Najla Al Zaibak
Elyse et Don Allan
Bram et Bluma Appel
Mark et Gail Appel
ArcelorMittal Dofasco
The Art Shoppe
Salvatore M. Badali et Kim McInnes
James C. Baillie
Marilyn et Charles Baillie
Bank of America Merrill Lynch
Keith Barron
Succession d'Evelyn Bateman
Fondation William R.
et Shirley Beatty
Robert et Brenda Beckett
Ann Walker Bell
Fondation J. P. Bickell
Succession de Mary C. Bieniewski
Blake, Cassels et Graydon s.r.l.
Fran et Lawrence Bloomberg
Bonnie Brooks, C.M.
Fondation de la famille Burt
Compagnie Campbell du Canada
Fondation culturelle Canada-Israël
Canadian National Sportsmen's
Shows Itée
La Société Canadian Tire
Canon Canada inc.
Fondation E. Rhodes
et Leona B. Carpenter
Groupe papiers tissu Cascades
Cathay Pacific Airways Itée
Chair-man Mills Corp.
Compagnie d'assurance Chubb
du Canada
Succession de Bernhard Cinader
CIT Canada
City
Katherine Ann Cleaver
Roy G. Cole
Famille Coleman
Colgate-Palmolive Canada inc.
Fondation Gerard et Earlane Collins
Succession de Lucile R. Davies,
à la mémoire de Raymond
et Lucile Davies
Glenn Davis
Famille De Gasperis
Delta Air Lines
Michael Detlefsen et Louise Le Beau
Primo Di Luca et le gouvernement
du Frioul-Vénétie Julienne
Succession de Pamela Dixon
Doner/MDC Partners

Andrew Faas
Glenna et George Fierheller
M^{me} R. William Finlayson
Lloyd et Gladys Fogler
Wayne et Isabel Fox
Succession de Madeleine A. Fritz
Murray Frum et Nancy Lockhart
M. George et M^{me} Constance Gale
General Mills Canada
Bob et Irene Gillespie
Ira Gluskin
et Maxine Granovsky-Gluskin
H. Stephen et Prudence Gooderham
L'hon. Edwin A. Goodman
et M^{me} Joan Thompson
Succession de Marion L. Gordon
John et Judith Grant
Great-West Life, London Life
et Canada-Vie
Ambassade de Grèce
Succession
de M^{me} Susan Joan Greenberg
David B. Greenspan
Heather Gregory
Compagnie H. J. Heinz du Canada
Succession de M^{me} Hertha F. L. Haist
Succession
de M^{me} Elizabeth D. Hamilton
Adrian Hartog
et Jasmine Vujasinovic Hartog
Richard et Gwen Harvey
Hauser Industries inc.
Famille Herrmann
Higgins et Burke Tea
Robert E. Hindley
Richard et Martha Hogarth
Alexandra et Julia Holgate
Holt Renfrew
Christopher et Markus Holtby
Honda Canada inc.
Succession
de Dorothy Haines Hoover
Margo et Ernest Howard
Succession de Thomas Howarth
Compagnie de la Baie d'Hudson
Robert Hudyma et Colleen Walker
Succession de Leone A. Humphries
IBM Canada
Succession de Frederick P. Ide
Famille John E. Irving
Les Papiers Irving
Rosamond Ivey
Suzanne Ivey Cook
Fondation Jackman
Sheldon Jafine
Famille Jewett

Robert et M^{me} Ruth Josephson
Robert et Ruth Keilty
Fondation Henry White Kinnear
Kinross Gold
Vera et Albert Kircheis
Alan et Patricia Koval
KPMG s.r.l.
Beatrix Krug
Produits Kruger Itée
Brasseries Labatt du Canada
Succession d'Eustella Langdon
Industries Lassonde inc.
Famille Laundry
LCBO
Succession
de Campbell Alexander Leckie
Succession de Suzanne E. Leggett
Donald R. Lindsay
Anne Y. Lindsey
Myrna Lo
Wah Chee et Elsie Lo
Linda et Steve Lowden
Festival Luminato
Succession de M^{me} Renee Lyons
Fondation de la famille MacMillan
John et Gail MacNaughton
Nancy E. A. Main
Mantella Venture Partners
Les Aliments Maple Leaf
Sheila et Bob Masters
Irving et Esther Matlow
Succession de Mamie May
Fondation McLean
Succession de Joann
et Rodger McClennan
Jack et Vodrie McOuat
Fiducie Marion Megill
Mercedes-Benz Canada inc.
Metro Label Company Itée
et la famille Lal
Office du tourisme du Mexique
Succession de John H. Milnes
M. et M^{me} Albert Milstein
Eleanor et Jack Mintz
Audrey et David Mirvish
Mitsui et Co. (Canada) Itée
Succession de John K. Morton
Fondation Philip et Berthe Morton
Famille Muzzo
Thérèse et Kent Newcomb
Famille O'Hare
Padulo Integrated inc.
Panasonic Canada inc.
Hilda F. Pangman
Mary Jean et Frank Potter

J. C. Potvin
Alan et Delaram Pourvakil
de W Studio Carpets
PricewaterhouseCoopers s.r.l.
Jonas et Lynda Prince
Robert J. Dickinson Pyne
Joan R. Randall
Bernard M. Rasch
Rosemary Rathgeb
Raymond James Itée
Jean M. Read et feu Morris Appleby
John et Elizabeth Rhind
Assuntino et Angelina Ricciuto
Rob et Penny Richards
Succession de Marjory Isabel Riddell
Succession de Norma Ruth Ridley
Rio Algom, membre du groupe
BHP Billiton
Société de placement
immobilier RioCan
Rogers Communications inc.
Richard Rooney et Laura Dinner
Gretchen et Donald Ross
RSA Assurance
Fondation Sackler (The Sackler
Foundation)
Saks Fifth Avenue
Fiducies Sigmund Samuel
Fondation Schad
Isac Schenkman
Paula et Rudolph Schury
Fondation Gerald Schwartz
et Heather Reisman
Sears Canada inc.
Alex Shnaider
Simona Shnaider
Sinking Ship Entertainment
Leander V. Skof
Stephen Smith et Diane Blake
Sorrell Financial inc.
Spafax Canada (magazine enRoute
d'Air Canada)
Maureen et Wayne Squibb
Succession d'Henrietta E. Stevenson
Andrew M. Stewart
Succession de Donald
et Frances Strudley
Financière Sun Life
M^{me} Jeannie Tanenbaum
Famille Larry et Judy Tanenbaum
Fondation Tecolote
Teradata Canada s.r.i.
Richard Iorweth Thorman
William Thorsell
Toronto Life

John et Elizabeth Tory
Toshiba du Canada Itée
Toyota Canada inc.
TransCanada
Maureen Trudeau et Jonathan,
Jason et Sandra Mergler
Rita Tsang
Fondation George et Mary Turnbull
Fondation ukraino-canadienne
Taras Shevchenko
M. et M^{me} Hiroomi Umezawa
Pr Sidney van den Bergh à la
mémoire de Mieke van den Berg
Famille Vettoretto
Elizabeth M. Walter
Famille Vulpe-Pelenyi
Fondation de la famille WB
Jeff Willner et sa famille
Joseph C. F. Wong
Succession de Jean Y. Wright
John Yaremko, c.r.
et Mary A. Yaremko
Sharon Zuckerman
Dons anonymes (32)

COMMANDITAIRES ET PARTENAIRES : EXPOSITIONS, PROGRAMMES ET ÉVÉNEMENTS

Le ROM tient à remercier les entreprises commanditaires, les fondations, les fonds et les commanditaires individuels qui ont soutenu toute une gamme d’activités du Musée, dont les expositions phares, les événements spéciaux, les programmes éducatifs et publics, ainsi que la diffusion externe.

COMMANDITAIRES ET PARTENAIRES DES EXPOSITIONS

LA CHAMBRE DES PREUVES
Du 25 juin 2017 au 3 septembre 2018
Mécènes :
**Rob et Penny Richards,
Fondation Gerald Schwartz
et Heather Reisman**
Bienfaiteurs :
La famille Larry et Judy Tanenbaum
Commanditaire :
**Fondation de la famille Jay
et Barbara Hennick**

Le ROM tient à remercier les donateurs suivants qui ont contribué à la réalisation de l’exposition : la Fondation Hal Jackman, Ron et Vanessa Kimel et leur famille, KPMB Architects, Sam Mizrahi, Jonas et Lynda Prince, Sandra Simpson, Jay Smith et Laura Rapp, la Fondation de la famille de Jack Weinbaum, Joy Cherry Weinberg et sa famille, Henry Wolfond et Rochelle Reichert, la famille Petkovics, Donald McKay Sr., et Paul Munk.

VIKINGS : L’EXPOSITION
Du 4 novembre 2017 au 2 avril 2018
Commanditaire principal :
Raymond James Itée
Commanditaire :
Volvo Canada Itée
Partenaire du programme :
Adventure Canada

CHRISTIAN DIOR
Du 25 novembre 2017 au 8 avril 2018
Commanditaire :
Holt Renfrew

**NOUS SOMMES ICI, D’ICI : L’ART
CONTEMPORAIN DES NOIRS
CANADIENS**
Du 27 janvier au 22 avril 2018
Commanditaire :
Le Groupe Banque TD

COMMANDITAIRES ET PARRAINS DES PROGRAMMES

**LA FIÈVRE DU VENDREDI SOIR
@ ROM 2017–2018**
Une présentation de :
Ford du Canada Itée
Commanditaire :
Peroni Nastro Azzurro

**PROGRAMME DES BOURSES
DE VISITES SCOLAIRES 2017–2018**
Ada Slight
Fondation de la famille Bennett
Dan Mishra
Great-West Life, London Life et
Canada Vie
KPMG
Linamar
Mandarin Restaurants
Fondation McCarthy Tétrault
Nordstrom
Fondation Cowan
Fondation de la famille Weinberg

**CLUB DU SAMEDI MATIN
Avec le généreux soutien de la
Fondation Philip et Berthe Morton**

ENTREPRISES MEMBRES
Mandant
(de 15 000 \$ à 24 999 \$)
Manuvie

Défenseurs
(de 10 000 \$ à 14 999 \$)
AIG
**Compagnie d’assurance Chubb
du Canada**
G Adventures
Groupe Banque TD

Contributeurs
(de 2 500 \$ à 9 999 \$)
**La Compagnie d’inspection
et d’assurance chaudière
et machinerie du Canada**
Bloomberg

Bonhams
CIBC Mellon
Crédit Suisse (Canada)
Ecclesiastical Insurance
Equitable Group inc.
Fengate Capital Management Itée
Hôtels Four Seasons
Genworth
**La Garantie, compagnie
d’assurance de l’Amérique
du Nord**
ii by iv Design
Fondation Henry White Kinnear
KPMB Architects
Mercedes-Benz Canada
OMERS
Segal s.r.l.

COMMANDITAIRES ET PARRAINS DES ÉVÉNEMENTS

CLASSIQUE DE GOLF DU ROM
Commanditaire :
Simple Gooder Roofing

Commanditaires
« Un coup sous le par » :
ICON Digital Productions
Research Casting International

Commanditaires « Trou exclusif » :
BT/A
**Compagnie d’assurance Chubb
du Canada**
Engineering Link inc.
Shield O’Donnell MacKillop s.r.l.
Nita et Don Reed
**Administrateurs
et administratrices du ROM**
Rowntree Custom Millwork
Seenergy Foods Itée
Stonegate Private Counsel
Allen McDonald Swartz s.r.l.

Quatuors :
The Butler Did It
Chair Man Mills
CIBC
Jennifer Collins
HUB International
IBM
Nita Reed
Rogers Communications
Stonegate Private Counsel
Valeurs Mobilières TD

SOUPER DIOR
Commanditaire :
Holt Renfrew

Partenaires :
ICON Digital Productions
Palettera
Toronto Life

Tables réservées :
Robin et Malcolm Anthony
Christian Dior Couture
Max et Heather Gotlieb
Lynda Latner
Nordstrom
Jennifer Smuschkowitz
Stonegate Private Counsel
Marilyn Trentos / RBC

DOTATIONS ET FONDS SPÉCIAUX

Le ROM a la chance de bénéficier de l'appui généreux de nombreux particuliers et groupes de donateurs qui, ensemble, ont établi des dotations et autres fonds spécialisés, créant ainsi une source permanente de revenus pour financer la recherche, les acquisitions, la préservation des collections, les expositions, les programmes, les galeries et les postes de conservation. Le ROM leur sait gré de leur générosité, de l'engagement et de la vision dont ils font preuve en effectuant les dotations suivantes qui assureront la réussite future du Musée.

CHAIRES ET POSTES DE CONSERVATION DOTÉS

- Poste de conservation du Comité M^{re} White en art et culture du Japon
- Chaire Mona Campbell en arts décoratifs
- Poste de conservation des collections canadiennes
- Poste de conservateur Richard M. Ivey en paléontologie des invertébrés
- Chaire Dan Mishra en art et culture de l'Asie du Sud
- Poste de conservation Louise Hawley Stone en art et culture de la Chine
- Chaire Teck dotée en minéralogie
- Chaire James et Louise Temerty dotée en paléontologie des vertébrés
- Poste de conservation Nora E. Vaughan en textiles et costume

BOURSES NOMMÉES

- Bourse Wendy et Leslie Rebanks en histoire naturelle
- Bourse Wendy et Leslie Rebanks en cultures du monde

FONDS DE DOTATION NOMMÉS

- Fonds des programmes de l'Asie du Sud : Échos anciens • Voix modernes
- Fonds Allan Baker
- Fonds Charles Murray Ball
- Fonds de dotation David et Torunn Banks

- Fonds de dotation Robert et Leslie Barnett
- Fonds Barrick pour le poste de coordonnateur de l'éducation en extraction minière et en sciences de la Terre
- Fonds Evelyn Bateman
- Fonds Roloff Beny
- Fonds de dotation en photographie Roloff Beny
- Fonds du comte Walter Bieniewski pour les collections canadiennes
- Fonds du comte Walter Bieniewski pour les collections européennes
- Fonds de dotation du Comité M^{re} White en art de l'Asie orientale
- Fonds J. A. Howson Brocklebank
- Fonds de dotation Burnham Brett pour les textiles et costume
- Fonds de dotation Mona Campbell
- Fonds de conservation en archéologie Canadienne
- Fonds C.A.R.A.K.A.
- Fonds Floyd S. Chalmers
- Fonds Daphne Cockwell pour la Galerie d'art et de culture des Premiers Peuples
- Fonds de dotation Gerard et Earlane Collins
- Fiducie Jeanne Timmins Costello
- Fonds Edwin J. Crossman
- Fonds Vera Dolly Denty
- Fonds d'acquisition et de recherche du Service des bénévoles du Musée
- Fonds de dotation du Service des bénévoles du Musée
- Fonds de la succession de Pamela Dixon
- Fonds de dotation de l'hon. Charles Dubin et Mme Anne Dubin
- Fonds R. H. Ellsworth
- Fonds de numérisation Glenna et George Fierheller
- Fonds J. W. L. Forster de la National Portrait Gallery
- Fonds du Projet Franklin
- Fonds Gwendolyn Pritchard Fraser
- Fonds Jack Freedman de fouilles archéologiques en Ontario
- Fonds des Amis des collections canadiennes

- Fonds des Amis de l'Asie de l'Est
- Fonds de recherche et de conservation des Amis de l'Asie de l'Est
- Fonds des Amis de la paléontologie
- Fonds des Amis de l'Asie du Sud
- Fonds des Amis des textiles et du costume
- Fonds Madeleine A. Fritz en paléontologie des invertébrés
- Fonds Madeleine A. Fritz en paléontologie des vertébrés
- Fonds Max Hans Frohberg
- Fonds Edith Maxine Galbraith
- Fonds James S. Gale
- Fonds commémoratif de recherche Veronika Gervers
- Fonds de dotation H. Stephen et Prudence Gooderham
- Fonds Suzanne et Edwin Goodman
- Fonds Colin Gordon pour la mammalogie
- Fonds Colin Gordon pour l'ornithologie
- Fonds Susan Joan Greenberg
- Fonds Fred S. Haines
- Fonds de la directrice générale de Hatch pour le Centre Terre et espace
- Fonds Hatch destiné aux diplômés universitaires pour le Centre Terre et espace
- Fonds postdoctoral Hatch pour le Centre Terre et espace
- Fonds de dotation Eva Holtby
- Fonds des textiles de l'Inde IARTS
- Fonds Frederick P. Ide
- Fonds Hal Jackman pour l'exposition des soldats de plomb
- Fonds de dotation de la famille Kircheis
- Fonds pour les guides des visiteurs coréens
- Fonds John et Eustella Langdon
- Fonds Stephen George Leggett, c.r., et Suzanne Leggett
- Fonds de la Galerie de la fondation A. G. Leventis : la Chypre antique
- Fonds d'exploitation pour la Galerie Schad de la biodiversité
- Fonds de programmation pour la Galerie Schad de la biodiversité



- Fonds de recherche pour la Galerie Schad de la biodiversité
- Fonds fiduciaire de géologie Thayer Lindsley
- Fonds de dotation Earl et Renee Lyons
- Fonds MacDonald pour le soin des collections
- Fonds Nancy E. A. Main
- Fonds Mamie May pour le soin des collections
- Fonds Helen McCrimmon
- Fonds R. Samuel McLaughlin pour la découverte
- Fonds de la Fondation R. Samuel McLaughlin
- Fonds de dotation Joann et Rodger McLennan
- Fonds James Menzies pour la recherche sur la Chine
- Fonds de recherche N. B. Millet sur l'Égypte et la Nubie
- Fonds Initiative Asie du Sud Dan Mishra
- Fonds de dotation Anica Miter
- Fonds de dotation Jack et Estelle Morris
- Fonds pour l'archéologie du Nouveau Monde
- Fonds commémoratif R. L. Peterson
- Fonds de dotation Joan Walwyn Randall

- Fonds Elizabeth Rhind pour le soin des collections
- Fonds commémoratif Frank et Emily Riddell
- Fonds de dotation Norma Ruth Ridley
- Fonds pour le programme Le ROM dans ma cour
- Fonds de l'Association des reproductions du ROM
- Fonds de recherche ROMCA
- Fonds pour le perfectionnement professionnel du personnel du ROM
- Fonds Leonard et Beatrice Rosmarin
- Fonds de la Fondation Salamander sur la biodiversité
- Fonds d'acquisitions d'œuvres canadiennes Sigmund Samuel
- Fonds Sigmund Samuel pour la Galerie du Canada
- Fonds de dotation Jan Shuckard
- Fonds pour la mobilisation des jeunes Autochtones de la famille Slaight
- Fonds pour l'éducation des jeunes Autochtones de la famille Slaight
- Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone d'évaluation par les pairs
- Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone de publication

- Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone d'acquisitions stratégiques
- Fonds Joey et Toby Tanenbaum d'accessibilité au ROM
- Fonds de dotation Teck des sciences de la Terre
- Fonds James et Louise Temerty de recherche sur la paléontologie des vertébrés
- Fonds de dotation Richard Iorweth Thorman
- Fonds pour les conférences Vaughan
- Fonds de la famille Vettoretto
- Fonds de dotation de la famille Vivian
- Fonds de la famille Vulpe-Pelenyi
- Fonds de dotation Elizabeth Walter
- Fonds de dotation D^r Fred Weinberg et Joy Cherry Weinberg
- Fonds de la famille Weinberg pour l'éducation
- Fonds d'acquisition de la Fondation W. Garfield Weston
- Fonds fiduciaire Wiggins en entomologie
- Fonds commémoratif Kiowa Wind pour les jeunes Autochtones
- Fonds de dotation Joseph C. F. Wong pour la mode et le design
- Fonds de dotation Hugh Wylie
- Fonds du programme sur le Yémen
- Fonds Sam et Ayala Zacks

LE CERCLE ROYAL DES EXPOSITIONS

Le soutien généreux du Cercle royal des expositions (CRE) est essentiel, car il permet au ROM de monter une vaste gamme d'expositions inspirantes de calibre mondial qui enrichissent ses collections en y accueillant de nouveaux objets d'art et spécimens naturels exceptionnels, tout en faisant du Musée un centre de recherche international. Nous tenons à remercier les membres pour leur brillant investissement, qui permet le financement et la présentation d'un grand nombre d'expositions fascinantes au Musée.

CERCLE ROYAL DES EXPOSITIONS

Gail et Bob Farquharson**
Chris et Kasia Jamroz
Robert E. Pierce et sa famille**
James et Louise Temerty**
Richard Wernham et Julia West**
Jeff Willner et sa famille*
Don anonyme**

*Nouveau membre du CRE
**Membre qui fait des dons au CRE depuis 10 années consécutives ou plus



LE CERCLE ROYAL DES BIENFAITEURS

Nous tenons à remercier tous les membres du Cercle royal des bienfaiteurs (CRB) pour le généreux soutien qu'ils apportent aux priorités essentielles du Musée : programmes éducatifs et publics, expositions et recherche muséologique. Leurs dons permettent de créer des liens avec divers publics en leur faisant découvrir le monde qui nous entoure, le passé, le présent et l'avenir.

*Nouveau membre du CRB
**Membre qui fait des dons au CRB depuis 10 années consécutives ou plus

BIENFAITEURS (25 000 \$ ET PLUS)

Stephen Smith et Diane Blake
M. Tom et M^{me} Terry Hilditch
M. et M^{me} Albert Milstein**
Sam et Micki Mizrahi*
Robert et Francine Ruggles

Linda Hasenfratz et Ed Newton**
Jennifer Ivey Bannock**
Robert et Ruth Keilty
Alan et Patricia Koval**
Brenda et James McCutcheon**
Dan Mishra*
Michael et Alanne O'Gallagher
Patricia Olasker et Brett Ledger
John et Leslie Pearson*
Neville et l'hon. Vivienne Poy
John et Carryn Ruffolo
Cathy Spoel
R. Browning Watt

PROTECTEURS (DE 15 000 \$ À 24 999 \$)

M. et M^{me} Avie Bennett**
Stephen Bowman
et Elizabeth Koester**
Bonnie Brooks
Mary Anne Bueschkens
Joy Cherry Weinberg**
Jack L. Cockwell**
John et Judith Grant**
Richard M. Ivey**
Robert et M^{me} Ruth Josephson**
Eleanor et Francis Shen
Frederic et Linda Waks**

PARRAINS (DE 10 000 \$ À 14 999 \$)

Don et Elyse Allan
À la mémoire de Morris Appleby**
Salvatore M. Badali
et Kim McInnes **
John et Katia Bianchini
Tye Burt
Mark et Roberta Crowther
M. Michael Detlefsen
et M^{me} Louise Le Beau**
Maureen et Victor Dodig
M. George A.
et M^{me} Glenna Fierheller**
Hal et Kim Gould
Richard et Gwen Harvey**

CHAMPIONS (DE 7 500 \$ À 9 999 \$)

N. Chafee*
John Esplen et Jenn Collins
Susan et Steven Horvath
Bronwyn Krog et Paul Taylor**
Jennifer Longhurst
Mike et Maria Mallinos
Famille Meneley
Peter et Melanie Munk**
Fondation de la famille Pollock**
Barrie D. Rose et sa famille
Esther et Sam Sarick**
Maria Martin Stanley
et James Stanley
Alfred G. Wirth**
Don anonyme

MEMBRES DÉVOUÉS (DE 5 000 \$ À 7 499 \$)

Ativ Ajmera et Samyag Ajmera
Mark et Gail Appel**

Michael Barnstijn
et Louise MacCallum**
Elspeth Bowler
Bruce et Tara Christie
Paula Coleman
Jim et Mary Connacher**
Daniel et Suzanne Cook**
Carol DelZotto
Fondation de bienfaisance
de la famille Thor E. et Nicole Eaton
Heather et Scott Esplen*
Carol Fahey
Wayne et Isabel Fox**
Susan Gerhard
Bob et Irene Gillespie**
Andrea et Chris Hetherington
Richard Isaac et Brian Sambourne**
Patrick et Barbara Keenan**
M^{me} L. Maureen Kenny
et M. Jim McDonald
Tom Kierans et Mary Janigan**
Jasmine Lin et I-Cheng Chen**
Donald Lindsay
Susan Loube et William Acton**
Tom MacMillan
L'hon. Margaret McCain**
Morai Logistics inc.
Neil et Prudence Morrison
Michael E. Nairne et Joanne Swystun
À la mémoire de Geoffrey Ogram**
Moir E. Phillips
et J. Gordan McMehen
Michael Schatz et Trish Sullivan
Diane A. Scott
M. et M^{me} W. A. Switzer**
Martin et Insup Taylor
Chris et Anne Twigge-Molecey
Fondation George et Helen Vari
Sari Weinberg-Binder
et David Binder*
Jane M. Wilson
Robert et Joan Wright**
Dons anonymes (4)

DONATEURS
(DE 2 000 \$
À 4 999 \$)

M^{me} Sandra Ainsley
et M. Daniel Ainsley
Michael et Jacqueline Allison
Anne-Marie H. Applin**
Diana Arais
M. et M^{me} R. G. Armstrong**
Laura Artibello
Katherine Babiuk et sa famille
M. et M^{me} Edward P. Badovinac**
Famille Bagchi*
Marilyn et Charles Baillie**
Walter M. et Lisa Balfour Bowen**
Karen et Bill Barnett**
N. Barnor-Lamptey et K. Lamptey
Karen Basian
Josh Basseches
et Amy Perry Basseches
Sonja Bata**
Paul Becker
Julie et Paul Berdusco
Nani et Austin Beutel**
Ellen et Murray Blankstein**
M. et M^{me} W. R. Blundell**
Famille Bocking
John Bonin et Cherise Berman
Clara Bor et Gabor Schultz
Staunton St. C. M. Bowen**
William R. Bradley
et Carolyn Bradley-Hall
M. Brian et M^{me} Winnifred Brady**
Diane Bridges-Thicke et Brian Thicke
Charles et Kathryn Brown
Donald R. Brown, c.r.**
Eva Brummer**
Doug Buchanan
Danuta Buczynski
Irene et Klaus Buechner
M^{me} Margaret J. Petersen Burfield
et M^{me} Miranda Burfield
Marie Luise Burkhard
David J. Burnside
George et Martha Butterfield
M. Paul V. Caetano**
Barbara Caffery
Kathryn Jane Cameron**
Margaret Harriet Cameron**
Kenneth et Denise Cargill
Ann et John Chamberlain
Pulin Chandaria**
A. H. Cheung
Robert et Andrea Chisholm
Iris Chong
Neera et Deepak Chopra**
Francis Chou
Timothy J. Clague
et Sharon O'Grady**
Famille Coleman
J. Rob Collins*
Jim et Carole Comley
Jennifer Connolly et Ken Hugessen**
Jennifer et Gordon Cooper
Robert et Ann Corcoran**

Lena Cordina et Trevor Berryman
Famille Creeggan et Hill
Susan Crocker et John Hunkin**
Patrick et Ramona Cronin
À la mémoire de Bruce Cudmore*
Michael et Patricia Cumberland
Barbara et Gordon Cummings
Richard et Joanne Cummings
Elizabeth A.
et Richard J. Currie, O.C.**
M. Anne Curtis
Charles Cutrara
et Karin Page-Cutrara**
Tim et Joanne Daciuk
Stuart D. Davidson
David et Elaine De Abreu
Michael et Honor de Pencier**
Yvette Debiasi
Mary Kathleen Delicaet
et John Young
M. et M^{me} Alfonso Delvalle**
George et Kathy Dembroski
Amanda Demers et Brian Collins**
Joanne Dereta
Julie Di Lorenzo et Robert Graham
David Dime et Elisa Nuyten
Lynne et Joe DiStefano
James Dobos
Kathryn Doresco
Jason Doucette
M. Elan Dresher et M^{me} Alana Johns
M. et M^{me} Peter-Paul E. Du Vernet**
Barbara Duffus
Colleen Duncan et Michael Lloyd
Kim Duong et Greg Jacobsen
Martha Durdin et Tony Caldwell
M^{me} Ute E. Durrell
Jordan Elliott et Lynne Griffin
Paul Ellis et Connie Lawley
Rodney C. Ellis
Bill et Barbara Etherington
M. William J. Evans**
Fabric inc.**
Darren S. Farwell
Ousama Fashho
M. Bryan Feir
William et Mary Felice
M. Trent Flack
M^{me} Maria Flannery**
Lloyd S. D. Fogler, c.r.
et Gladys Fogler**
Alexandra Fokine**
D. Scott Forfar et Kelly Marko
Norman Forma
Robert et Julia Foster
M^{me} Shirley Fowley
Celia Fredericks*
Joy et Barry Gales**
Charles et Marisa Gambin
Bernadette Gerol et sa famille
David et Diane Gilday
Julie F. Gilmour
Gerald Gish et M^{me} Irene Gish**
Linda D. Glover
Ira Gluskin
et Maxine Granovsky Gluskin**
M. Lionel J. Goffart**

Brian Golden et Lydia Lee
Sheila Goldman et sa famille
M^{me} Kamala-Jean Gopie**
Adam Gordon*
Elizabeth Gordon
Michelle Gordon
Mark et Diane Gowdy
Allister T. Graham
M. et M^{me} Anthony R. Graham
Ron et Gillian Graham**
Alan Greenberg**
Yvonne Gregson et sa famille
K. Grzyski à la mémoire
d'Iwona Grzyska
Claire Guiver
Gurry & White Personnel
Resources Itée**
Everard Hambro
Sharon Hammer
Scott et Ellen Hand**
Famille Harquail
David Harris et Rebecca Scovel
Naomi R. Harris et Boulaye Traore
Fondation Haynes-Connell
Ronald M. Haynes
Kimberley Heaps
Fondation William et Nona Heaslip**
Christina Heidinger-Krebs
L'hon. Paul et M^{me} Sandra Hellyer**
Dianne W. Henderson**
Daniel Hicks
April et Norbert Hoeller**
Martha et Richard Hogarth**
Geoffrey Hole
Ian et Adair Hope
Christopher E. Horne, Esq.
Deanna L. Horton
Esa et Alyssa Hosein
Margo et Ernest Howard**
Rennie et Bill Humphries**
Famille Hurley
Jay Ionson
Sarah Irwin
M^{me} Rosamond Ivey**
Ronald A. Javitch
James Johnson**
Julianne Jones
Nina Josefowitz et David Myran**
Gail et George Julie
Joel Kaplan et Sheila Stowell
Edward E. Kassel
et Lyne Noel de Tilly**
Thomas Keirstead et Deidre Lynch
Sharon Kennedy
Donna Kerbel*
M^{me} Elizabeth King
et M^{me} Susan M. King**
Jim et Diane King
Florence Kingston
June Kingston et David Rosen
Illona Kirby et Ron Phillips
Naomi Kirshenbaum**
Karen Kitchen et sa famille
Sonja N. Koerner
Murray et Marvelle Koffler**
Sam et Mary Kohn
M^{me} Trudy Kraker



CERCLE
ROYAL
DES
BIENFAITEURS
(SUITE)

Joseph et Doreen Kronick**
Karim G. Ladak
Famille Lamont
Donald et Karen Lang
Pour Edith F. Langley
et Trisha A. Langley
Josée Ledoux
Michael Lee-Chin et sa famille
Ann Leese et Irwin Rotenberg
Leanne et George Lewis
Fondation de la famille
James Lindala
Roberta B. Linden et sa famille
Anne Y. Lindsey**
Myrna Lo
Susanne et Charles Loewen**
Prof. J. W. Michael Lorimer
et E. M. Lorimer
Nancy et Jon Love**
Marguerite Low et Mark Winter**
M. et M^{me} Stephens B. Lowden**
Peter et Jocelyn Luongo
Kari MacKay
Stuart Macleod
et Nancy McCullough
Janet et Stephen MacPhail*
Ian et Arlene Madell
M^{me} Robin Maitland
et M. John Maitland
Alex Makuz
Juleen Marchant
Janet E. Marsh
Laval Martin*
Lindsay Maskell
Anne et James Mathers
Glenn McCauley et Dean Smith
M^{me} Margo McCutcheon
M. et M^{me} William L. McDonald**
Nancy et John McFadyen**
Margith McIlveen
June McLean**
M. Mark et M^{me} Judith McLean**
Paul et Martha McLean**
John et Sandra McManus
Larry McMorran
John D. et Esther McNeil**
M. et M^{me} Jack McQuat**
M^{me} J. Louise Miano**
Alan C. Middleton**
M. Frank et M^{me} Barbara Milligan**
M. Michael et M^{me} Jiliyan Milne**
John Milnes
Eleanor et Jack Mintz*
Liz et Kent Mitchell
L'hon. Robert S.
et Dixie Anne Montgomery**
Ellen Moore
Donata Morandi
et Leonardo Kosarew
Kevin Morris
Lyane Munk*
M. et M^{me} David Naiberg
Keith Nash et Cindy Forbes
Corinne Nemy
Famille Nesbitt
Caroline Nobuto
Michael Norgrove**

M^{me} Beth Nowers et M. Jack Curtin
Toshi Oikawa
M^{me} Deanne M. Orr**
M^{me} Gina Pace et M^{me} Tiziana Pace
Fondation de la famille Pace
David et Bernadette Palmer
Mary Parniak et Mark Keuleman
À la mémoire du professeur
Calvin A. Pater
James Pattison, Jr.
Leo Pavone et Rosemarie Lall
John et Penny Pepperell
Norbert et Elizabeth Perera**
Anthony Petruccelli et David Ferrie
M. Brayton Polka
Barbara et John Pollock**
Mary Jean et Frank Potter**
Fondation de la famille Potttruff**
Charles Price**
Tim et Frances Price
Milena Protich
Robert A. Rastorp*
Elinor Ratcliffe**
Christopher, Melinda,
et Jenson Raybould
Wendy et Leslie Rebanks**
Famille Ernest Redelmeier
Flavia Redelmeier**
Nita L. Reed**
R. B. Regan
John A. Rhind**
Rob et Penny Richards
Nancy Riley et Blake Murray
Richard Robertson
Sheldon Robinson
Charlotte Robson
Heriberto Javier Rojas Villarreal
M^{me} Fay L. et M. C. Aldon Rooke
Elaine Roper
Michael Roseman CA
Professional Corporation
Robert et Dorothy Ross**
À la mémoire d'Anna Rotzinger
Pamela et Paul Rowcliffe
Gale Rubenstein et Joseph Blankier
Victoria Russell
David Ruston
Kevin et M^{me} Lisette Saldanha**
Claude, Marguerite
et Pascale Sam-Foh
Mark Samuel et Kevin Sanford
M^{me} Mallory Morris-Sartz
et M. John Sartz**
Ramasar et Ruth Sawh
M. Richard G. Sayers**
Anabel Scaranelo
M. Robert et M^{me} Elizabeth Schad**
Julie Schatz et Franz Schatzdorfer*
Hyla Scherer**
Lionel et Carol Schipper
M. Sunil Sebastian
Harry et Lillian Seymour
Sir Neil et Lady Shaw
Wayne Shaw et Marilyn Pilkington**
Gerard Sheerin
Carole et Marvin Sherkin
Milton et Joyce Shier**

Michael Silver
Hugh et Katy Sisley
Berneice Skelly
Anne Snidero
Joan Sohn et sa famille
Keith Spence*
M. et M^{me} G. Wayne Squibb**
Ronald Stagg
Catherine Steele
M. Andrew et M^{me} Gaye Stein
Walter et Alexandra Stepura
Jim et Maryln Stewart**
M. Dean et M^{me} Mary Swift
Elana et Ralph Switzer
Sheldon Switzer et Franklin Switzer**
Michele et Ryerson Symons*
Joey et Toby Tanenbaum
Ingrid Tanner
Adrienne Taylor et Trevor Taylor
M. et M^{me} Karel Terbrugge
M. Evan et M^{me} Deirdre Thompson
M. William Thorsell**
Iris Toppings
Elizabeth Tory**
Martha Tredgett
Rita Tsang**
John et M^{me} Geneva Van Dorp
Sharolyn Mathieu Vettese
Famille Vettoretto
Anju Virmani*
Monica et Ajay Virmani
M. Trevor Vosu et Lorraine Vosu
Jasmine Vujasinovic Hartog
et sa famille
Michel Vulpe et Julia Pelenyi**
Delaney et Sacheen Waddell
Judith Wahl
Harriet et Gordon Walker**
Elizabeth M. Walter**
Lenore Walters
Maria Ellen Waslen
John et Diana Weatherall**
Cheryl West**
Jon et Lila Whitehead*
Scott Whittington, Martha Davis
et Molly
Wendell et Christina Wigle
Robert Williams
Evelyn Williams
Larry Williamson et Karin Schemeit
John et Cheryl Willms
Tim et Christine Wilson
Florence et Mickey Winberg**
M^{me} Judith Wolfson**
Alice et Bob Wong
Douglas Wooster
Famille Wu**
Arlene et John Young
Linda Young
Frances Zomer
Sharon Zuckerman
Dons anonymes (28)

LE CERCLE DES JEUNES BIENFAITEURS

Le Cercle des jeunes bienfaiteurs (CJB) est une façon personnelle et originale de faire l'expérience du ROM pour les jeunes professionnels passionnés de muséologie (nature, civilisations et art). En faisant un don annuel au Musée, ils peuvent profiter de nos expositions, galeries, collections privées et même rencontrer nos conservateurs. Nous souhaitons la bienvenue aux futurs chefs de file du Musée et désirons remercier les donateurs suivants pour leur généreux soutien.

* Nouveau membre du CJB

** Membre qui fait des dons au CJB depuis 3 années consécutives ou plus

CJB – INNOVATEURS (5 000 \$ ET PLUS)

Anna-Maria Kaneff**
Andrew et Jennifer Kucey

CJB – DÉCOUVREURS (DE 3 000 \$ À 4 999 \$)

Jonathon Borland**
Radhika Karker*
Michael J. Lockhart**
Koel Loyer**
Adriana Morrison**
Claude Tambu et Gloria Kapuku**

CJB – AVENTURIERS (DE 1 800 \$ À 2 999 \$)

Shamima Adam**
Anna M. Arenson et Emma Arenson
Emily M. Beckett Sward
et Gregory Sward**
Kareem Levar Bonner
et Barbara Perry**
Andrew Brown
David Chaim
Henrietta Cheng et Carolyn Slon**
Cynthia Cheng Mintz
et Adam Mintz**
Jacob Dare**
Joshua A. Dey
Elizabeth English**
Darren Farwell*
Christina Ferris et Mark McEachern
Charlene Gethons
Gunjan Goel et Amar Ahlawat**
Gabriel et Lauren Granatstein
Jessica Grant*

Michol Hoffman**
Elisa Hui et Kevin Yu
Famille Landriault
et M^{me} Lyne Davis
Dimitrios et Rebecca Mastoras**
Melanie Paradis**
Andrej Petkovic
Jessica et Adam Provencher**
Rani Rahman**
Jeffrey Sax et Sofia Cardoso-Sax**
Mathew et Kristen Slack
Denise Tan et Wayne Yu**
Richard Tattersall
et Alessandra Leopardi**
Meredith Taylor
Matthew Teed-Arthur**
Angela Wallace*
Allison Walsh**

CJB – EXPLORATEURS (DE 1 000 \$ À 1 799 \$)

Cristienne Aceto*
Danielle Amiel**
Patrick Anderson
et Chantal Gosselin
Marlowe Andreyko*
Brian Astl
Darren Bahadur et David Tong*
Christopher Bozek et Hanna Smith
Jennifer Bratty
Sarah Brown et Connor Scallon
D'Arcy et Katherine Burk
Courtney et Colin Burn
Kathleen Buzek*
Mariafe Calica
Eva Chan et Rita Ho**
Christopher Charron
et Fiona Lim Tung**
Ian Chen**

Nadia Chenier-Yacoub
Aaron Cheung et Felanna Tantonno**
Gordon Cheung et Lori Siddons**
Edmund Chien**
Belinda Chiu
Olivier Chung*
C. Richard Cioci
Zeina Dahdouh*
James Delgaty*
Daryl Dlima*
Fred Espina
Tom Eveson et Siobhan Gallagher
Andre et Elizabeth Fabierkiewicz**
Maurice Fernandes
et Jennifer Cushing**
Theodora Ferrant
et Carlos David Aguilar**
Kevin Freeburn**
Emily Fung et Darren Matsunaga**
Karen Look Kin et Jacqueline Gama**
Mike et Carmela Geller**
Ashley Gilbert**
Sagal Gulied
Samantha Higgins
et Chantelle Lafitte
Johnathan et Laura Hostick
M. Joshua Howsam
et M^{me} Cydney Rusch
Jerome Joseph*
Manewa Kamgueu
et Touko Djeumou
Matthew et Aileen Karl
Suneil Khanna**
Jennifer E. Kirner**
Tom Klosek
Aykut Kence**
Michael Kovendi
Winniefred Kuang**
Lynn Kwon**
Justin Lim et Belinda Ip**
Amy Maish et Drake Carlyle**
Laura et Ethan Manes*
Raffaele Marchese**
Charlotte McDonald

CERCLE
DES JEUNES
BIENFAITEURS
(SUITE)

Katie McMillan et Adam De Caire**
Andrew Mikitchook et Françoise Ko**
Michael Mitchell et Jessica Bird**
Geoffrey Momin*
Christopher Oates**
Andre Padure**
Margaret Pakula
Milan Panic**
Smruti Patel**
RJ Pauloski et Margaret Loniewska*
Edward Rawlinson**
Nicole M. Rebelo
Sara Robertson
Leigh Robinson
et Alexander Hendrickson
Lenore et Matthew Robson**
Sarah Salomon et Sean Brown**
Al Sandid et Christine Caron**
Pamela et Dhivya Shastri*
Kaining Shen*
Brienne Cullen Sherk
Linda Siu et Kevin Crigger**
Christopher Skappak*
Karen Tisch Slone et Mark Slone**
Victoria Syme
David Ta
Roy Tanaka et Denise Chan
James A. S. Thompson**
Helene Timpano
Shawn et Alexis Truax**
Anton van Rhyn et Kate Potosky
Nadina et Francis Vanden Hoven
Caitlin Wall*
M. Jason Warren**
Jennifer C. Wasley**
Halszka Weiss**
Marcelina Weiss
Steven K. Wong
Xinyi Zhang*
Don anonyme

CJB –
VOYAGEURS
(DE 600 \$
À 999 \$)

Leen Al Zaibak**
Cristina Alvadane**
Stephen Amoah*
Megan Arnott*
Lianne Arsenault**
Shiva Ashta
Anna Banaszewska*
Scott Bathurst**
Amer Bhatti*
Dimitri Bilykh**
Thomas Bittner**
Tricia Black*
Lise Bolduc**
Trevor M. Buttrum
Tresa Cambridge
Elizabeth Cameron
Paolo Campisi
M. Glover Carrasco*
Edison Chai*

Redmond Chambers
Derek Chan
Diana Chan
Prerna Chandak**
Jasmine Cheah
Ju Chen**
Michael Cheung
Anne Choy et sa famille**
Ryan Chu
Amanda Colina**
Megan Connolly**
Ashan Corea
Philippe Darvasi
Maggie de Barra
Michelle de Leon*
Brian De Ruiter**
Netila Demneri
Bob den Oudsten**
Nick Detmer**
M. Michael Diamsin*
Alexander Dimson
Kathleen Dogantzis
John Dry*
MD MedCare inc.
George Elarga*
Nadia El-Jabi**
Lesley Eng**
Albert M. Engel**
Brenton Faubert*
Stephanie Fauquier
Monica Ferris**
Vicente Fialho
Ashley Fienberg**
Daniel Fradkin*
Jonathan Fredericks
Julia Gagliano
Maria Gergin
Mike Gluckstein
Erica M. Goggins**
Rebecca Gold
Lori Goldberg
Joelle Goodwin
Tucker Gordon*
Michael Gosal
Sunny Guo
Serena Hak
Meghan Halverson*
Stephanie Ham
Shelini Harricharrandas
Nicole J. Hegarty
Jeffrey Hernandez
Rev. Sherwin Holandez**
Hu Hong**
Shannon I. Howitt
Wilkin Hsien**
Eric Huang*
Ted S. Huang
Robert Andrew Innes**
Adrian Ishak
Harry James
Hiran Jayawardena
Lindsay Johnson
James Jumaway*
Richard Kalt
Kristina Kaneff
Meira Khosla
Kyla King*



Jason Kolesnikowicz
Richard Kuhn-Villeneuve*
Queena Kwok
Suzanne Labarge**
Margot Lackenbauer**
Daniel Lai
Marie Lampropoulos
Jane Lang
Eric Lee*
Heather Lee*
Leata Lekushoff**
Aaron Lesarge
Ruslana Levandovska
Ambrosio Lina
Erica Lindberg*
Angelina Ling*
Joe Lopresti**
Vanessa Lovisa
Christina Luison**
Sara Ly*
Brian Ma**
Grace Ma**
Josh Mamelak**
Jennifer Mannik
Ida Marrelli**
Alberto Martin**
Diane Martins*
Denise et Christopher McEachern**
Beth McKay*
Martha McKay**
Andrea McLoughlin**
Sifa Mfinda*
Lauren A. Michell**
Maggie Mo**
Anna Murray**
Haris Nadeem
Bheshini Navaratnam**
Kathleen O’Keefe**
Edward On**
Catherine A. Pacak**
Charlotte Paul
Tom Pawelkiewicz**
Iryna Paziuk
Ian Pereira*
Andrew Perez**
Andrea Pierce
Martha Pierce*
Peter Pignataro**
Erin Pleet**
Vivian Podorojansky*
Kelly Price*
Jennifer Pritchard*
Patrick Quealey
Nick Rapolti
Ibrahim Rauf
Dina Ribbink**
Katherine Robinson
Zakery Russel*
Danielle Ryterband*
Nacera Saadane Lawrence**
Nalin Sahnii**
John Samson**
Kay Schonberger
Vanessa Seneriches**
Mike Shaunessy*
Shirley Shen
Hao Shi*

Piotr Skowron*
Anna Slisarenko*
Bishum Solomon Girma**
Sanja Sopic
Andrew Sparrow
Peter Spinato**
Gowshigan Srivarapathy
Anil Srivastava
Martha L. Sutton*
Andrew Talpash
Erin Thompson**
Angelina Touati
Rosemarie Tremblay-LeMay*
Michael Trump Godoy**
Grace Tsang**
Tina Valente**
Danny Van**
Famille Van Scott*
Sarah Varley
Katelyn Veldman
Joanna Vince**
Elizabeth Wademan Huculak**
Amanda Marion Wood
Anthony Wu
Allisa Wu
Alice Xue*
Curtis Yim
Trevor Young*
Daniel Yungblut**
Jessica Zuckier**

CJB – MOINS
DE 30 ANS

Avery Calder
Samantha Leighton
Sophia Nur

LE FONDS ANNUEL

Le ROM tient à remercier les nombreux donateurs et donatrices qui ont contribué si généreusement au Fonds annuel pour soutenir d’importants projets de recherche et programmes éducatifs en Ontario, au Canada et partout dans le monde. Votre don est d’une importance capitale. Nous vous remercions encore une fois!

FIDÈLES
DONATEURS –
DONS MENSUELS

Peter et Nancy Baines
Beatrix Benner
Damon et Karen Clarke
Douglas et Sue Gibson
Yvonne Gregson
Tara et Adam Hoth
Elizabeth Huffman
George Inverso
Elizabeth Kocmur
Lea Anne Leavens
Jody Lewtas
Robert MacDonald
et Theresa McGillivray
Patrick Marantette
M^{me} Patricia McCraw
Patricia McMahan
John Milnes
Olga Mychajluk et Charles Fowler
Blair et Lisa Nicol
Sharon O’Rourke
Ralph et Eileen Overend
Diane Reid
Gillian Sloane-Seale et Elsa Sewell
Doreen Whyte et Ronald Wysocki
Geoff et Ellen Zeiss

DONS DE 1 800 \$
ET PLUS

Stuart D. Davidson
Alan Greenberg
Rodger et Grace Inglis
Famille Kandic
Larissa et Mauricio Kuperman
M. Gregory Lawrie
et M^{me} Rebecca Careri
Jasmine Lin et I-Cheng Chen
Garry et Fanny Moddel
Eric E. Parker
Sascha Priewe
Sutharsan
et Amirthamalar Rajaratnam
Ramasar et Ruth Sawh
Joan Sohn
Patricia Sparrer
Dons anonymes (3)

DONS DE 1 200 \$
À 1 799 \$

John C. et Maureen Bailey
Constance R. Boldt et Michael Laine
Mohammad Fadel et Reem Elsobky
Valerie M. Grant et Murray M. Fisher
Sharon Hammer
Stuart Macleod et Nancy McCullough
Anne et Scott Neuman
Ed Scherer et Brian Phillips
Robert E. Pierce et sa famille
Iqbal et Tanzila Roshd
Roberta et Heather Thompson

DONS DE 900 \$
À 1 199 \$

Julie et Paul Berdusco
Diane Cowie et Keith Janke
Chris Currelly
Veronika Edwards
Fabric inc.
Anne Faulkner et Keith Hekker
Abigail Feddoes et Juliet Feddoes
Goldie Feldman
Jane Graydon
C. Heidinger-Krebs et Ralph Krebs
Anne R. et John Jones
Jacqueline Paradis Lamont
et Jennifer Lamont
Jane Lennox-King
Jack M. et Eleanor J. Mintz
Norman et Gloria Pew et leur famille
Mary Pollock
M. A. R. Thane Ritchie
Amy Scott
Susan Shore et Daniel Shapiro
Diane Stampfler
Alan Wheable
Dons anonymes (4)

DONS DE 600 \$
À 899 \$

Norma Bassett
Ronald Blanchard et Rose LeBlanc
Famille Bocking
M^{me} Susan Boyd
et John Steriopoulos
Beverley Brown
F. Norman Dundas
Diane E. Gillies et Rakesh Jethwa
Dorothea Godt
Margaret Grottenthaler
et Doug Harrison
Brian D. et Isabelle Hanna
Famille Granberg
Pamela et Norman Inkster
Leslie et Hans Jager
Lindy Jay-Tung et Jacqueline Tung
M^{me} Sylvia King
À la mémoire de Nelson Lee
Brenda J. et John Lewsen
Linda et Brenden MacKinnon
Antonieta Marticorena
Curtis McCone
Thomas et Jessica Murphy
Keith Nash et Cindy Forbes
Nancy J. Shaw
Cecilia Siu-Yeung et M^{me} Macy Siu
Ann C. Thompson
Robert G. Tucker
Peggy et Brian Wong
Paul et Debra Zeni
Dons anonymes (3)

LA SOCIÉTÉ CHARLES TRICK ET ADA MARY CURRELLY

Prévoir un don en faveur du Musée royal de l’Ontario dans votre testament est un moyen simple et judicieux de transmettre un héritage qui permettra de mettre en valeur et de préserver le plus grand musée du Canada. La Société Currelly, nommée en l’honneur du premier directeur du Musée royal d’archéologie de l’Ontario et de son épouse, reconnaît la générosité des personnes qui se sont engagées à effectuer un don de ce genre.

MEMBRES

M^{me} Margaret Agar
Vanessa Alexander
A. R. Armstrong
Laura Artibello
Dolores Backhauser
Salvatore M. Badali et Kim McInnes
Julie Barnes
Margaret L. Beckel
M. John T. et A. Anita Borovilos
Elspeth Bowler
Jo Breyfogle
Danuta Buczynski
Kathryn Jane Cameron
Vicky Carson et Steven Bell
Jeanne Carter
Philip Cheong et Li-Hsien Fan*
Ann Christie
Ambrose Wah Hing Lo*
et Neil Cochrane
Gerard* et Earlaine Collins
Brian Cornelson
Janice Correa (en l’honneur
de Rose Correa)
Roy F. Correa (en l’honneur
de Joseph I. Correa)
Giulio Costa
Blaine Currie
Donna Deaken*
Amanda Demers et Brian Collins
James Dobos
Dorie Dohrenwend
Ann M. Duff
Kevin Duke et Meredith Meads
Carol Fahey
Daniel Flemming Engels
Keith Evans
M^{me} Caroline Seidl Farrell-Burman
Madeline M. Field*
Lynda Fielding
William Fong
D. Scott Forfar
Marian Fowler
M. J. B.* et M^{me} Dora Friedlander*
Lynn From
M^{me} Janet Genest*
M^{me} Alice Godfrey
Allan et Linda Gold
Ellen Gordon
Dorothy J. Graham

Donald Grant
Margot Grant
David Gregory
M. Anthony et Kathleen Griffin
H. Donald Guthrie, c.r.
Balfour Halevy
Joan L. Harris
William et Patricia Harris
Gwen Harvey
Linda Hasenfratz
Patricia M. Haug
Ronald M. Haynes
M^{me} Dianne Henderson
M. Kim Yim Ho
et Walter Frederic Thommen*
Marian Ho
Nathan Ho
M. et M^{me} Gordon Hodgins
Christopher C. E. Horne, Esq.
Deanna L. Horton
M. J. H. et M^{me} Carla Houtman
Margo et Ernest Howard
John et Barbara Howarth
George Hrynewich
Marnie Hunt
Johanna Huybers
Richard M. Ivey
Jennifer Ivey Bannock
Carolyn Johnson
Grant Karcich
Arthur P. Kennedy
M.* et M^{me} Albert Kircheis
Ania et Walter Kordiuk
Sibilia Korulis
M^{me} Kathryn Kossow
M^{me} Trudy Kraker
Kathryn E. Langley Hope
Peggy Lau
Scott Lauder
Michelle Lee
Richard Lefebvre
Burton Lim
Jasmine Lin et I-Cheng Chen
Anne Y. Lindsey
Dianne Lister et sa famille
Jane Liu
Susanne et Charles Loewen
Marguerite Low
G. Alexander MacKenzie

Nancy E. A. Main
Michael et Maria Mallinos
M^{me} Marion Mann
Linda Martin
Julia Matthews
M. Peter R. Matthews
Sylvia M. McPhee
Alan C. Middleton
Jack Miller
M. Michael et M^{me} Jiliyan Milne
Brian et Monica Miron
Celia Missios
Liz et Kent Mitchell
Anica Miter
Dixie Anne Montgomery
M. et M^{me} N. D. Morgan
Karen Mulhallen
Brigitte M. Murphy
M. et M^{me} William M. Myers
Joan M. Neilson
Corinne Nemy
Hilary V. Nicholls
Deanne M. Orr
Michelle et Richard Osborne
Bernard* et Sylvia Ostry
D. M. Parr
Charlotte Paul
June Perry
Robert E. Pierce
Frank Potter
Robert J. Dickinson Pyne
Prof. Mikal A. Radford
et M^{me} Muriel N. Lalka
Bob Ramik
Joan R. Randall
Jean M. Read
M^{me} Wendy Rebanks
M^{me} Flavia C. Redelmeier
Nita L. Reed
M^{me} Dora Rempel
Ann K. Reynolds
Leonard et Beatrice Rosmarin
Robert Ross
Andrea Rozario
Avrom Salz
Yoshiko Sawa
Philip Scappatura

* Personne décédée

SOCIÉTÉ
CHARLES
TRICK ET
ADA MARY
CURRELLY
(SUITE)

Christina Senkiw
Janet Armour Shirley
Alana Silverman
Anne Snidero
M^{me} Marie T. St. Michael
Mary Stewart
Claude Tambu
M. et M^{me} James Temerty
James A. S. Thompson
Keith Thomson
Richard Iorweth Thorman
M. William Thorsell
Iris Toppings
Chris Twigge-Molecey
Catherine Ukas
Mary Usher-Jones
Betty Vakil
Virginia Van-Vliet
Nancy J. Vivian
Harriet et Gordon Walker
John Wallace et Robert Hambleton*
R. Browning Watt
Edwin et Judith Weinstein
Maryann Weston
M. et M^{me} Glenn B. Wiggins*
Joseph C. F. Wong
Dora Yapur
Miriam Yapur
Peter et Debra* Young
Andrew et Janinina Zakrzewski
Beate Ziegert*
Dons anonymes (23)

* Personne décédée



LES AMIS DES COLLECTIONS

Nos collections sont au cœur de notre vision : émerveiller et éclairer le public sur l'histoire naturelle et les cultures du monde. Le ROM tient à remercier les personnes suivantes qui ont si généreusement fait don d'artéfacts et de spécimens pour enrichir nos collections.

John Alexander
John Alexander à la mémoire
de Beth Knox
Lawrence Bloomberg
Philip et Marian Brady
Brookfield Asset Management inc.
John Catto
Arti Chandaria
Manu Chandaria
Anthony Chu
Charles Danzker
Matthew G. Devereux
James Dobos
David Fernández
Penny Foster
Ross Fox
Gayle Gibson
Clive Goodwin
Bertha M. Groves et sa famille
Cheryl Hall
Alice Jane Hamilton
Madeleine Boucher Harvie
Anthony Holmes
Alan Hughes
Yoshihiko Ichida
Eleanor Johnson
David Mirvish Books
Millie Jonsson
Peter Kaellgren
Mima Kapches
Trudy Kraker
Jacques Lavoie
Anthony Lee et Glenda Garbutt en
l'honneur de Janet Hunter Woods
Iris Lieber
Lou Marsh
Beverley McPherson
Joan McRae
Harold L. Medjuck
Audrey et David Mirvish
Karen Mulhallen
M^{me} Sandra Okada
Ferre familiale Parks
Sheldon Parks
Kathryn Paterson
Gustav Redlich et sa famille
Famille du révérend J. Newton Reed
à la mémoire de Fred
et Anne Reed

Joe Serio
Sharon Stewart
Howard Tanenbaum
À la mémoire de Lottie Truman
Brenda Touzot
Joy Cherry Weinberg
Wayne F. Weller
Lionel Francis Willis
Elizabeth Wilson et Ian Montagnes
Collection de Burle et Louise Yolles

LE CERCLE DE LA DÉCOUVERTE

Grâce à leurs dons, les membres du Cercle de la découverte apportent au Musée le soutien dont il a besoin pour réaliser ses priorités fondamentales : programmation, exposition et recherche.

Barbara E. Alderson
James Baillie
Lorne Corley
M. et M^{me} James Gutmann
Pamela J. Hoiles
Janice Huff
Marguerite Emma Moogk Hunt
Judith John
Kirsten Kamper
Elizabeth Kocmur
Anthony Lisanti
M. Frank Meyer
et M^{me} Esther Meyer
Stella Mo
Joan Margaret Neilson
John et Maureen Orton
Eric Parker
Robert Rubinoff
Jeff D. Thomas et Christie A. Love
John Wallace et Aaron Tham
Colleen et Hubert Washington
M. Gary Wood
Dons anonymes (2)

LE CERCLE DU DIRECTEUR

M^{me} Kelly A. Ashbee
et M. Iven Bryer
M^{me} Rae Aust
et M. Peter Aust
M. Gordon D. Baird
et M^{me} Maia MacNiven
M^{me} Jocelyn Baynes
M^{me} Inez Blackburn
et M. Nathan Blackburn
M. H. James Blake
et M^{me} Tina Perera-Blake
M. Stephen Breen
et M^{me} Gillian Wan
M. et M^{me} P. N. Breyfogle
Michael V. Bulger
et M^{me} Joanne Pickard
M. Christopher Byrne
et M^{me} Anda Whiting
M. Brian Carter
et M^{me} Charlotte Carter
M^{me} Ayesha Cassimjee
et M. Max Gilmore
M^{me} Marilyn Chapman
et M^{me} Kristina Keilty
Judy Chin et Alice Ruffo
Marilyn Cook
M. Ken Cooper
M^{me} Jane Cowan
et M^{me} Kate Cowan
M. Chris Currelly
Alan Darlington
et Gerarda Darlington
M^{me} Naomi Davis
et Lori L. Davis
M^{me} Jennifer Desfosses
Masse et M. Phillippe
Desfosses Masse
John H. Dirks
et Fay I. Dirks
M^{me} Judy
et M. Andrew Dunn
M. Todd Edgar
et M^{me} Frances Edgar
Gordon R. Elliot
George Elliott
et Noriko Yui
M^{me} Guida Fernandes
et M^{me} Jennifer Lymer
M^{me} Penny Fine
et M. Hugh Furneaux
M. Bill Fung
et M^{me} Susan Ho
M. John H. Goddard
et M^{me} Susan Goddard
M. Robert Gore
et M^{me} Mary Gore
M^{me} J. Graham
et M. David Graham
M^{me} Whitney Haller
et Shawn D. Moran

M^{me} Heather Hannah
et M. James Duhaime
M. Lawrence Herman
et M^{me} Beatrice Herman
M^{me} Frances E. Johnson
et M^{me} Julia Johnson
M. Joel Joiner
Joel Kaplan
et Sheila Stowell
Stanley Kwan
Donald et Karen Lang
M. Scott Lauder
M^{me} Joan Leistner
et M. Volkmar Leistner
Jody Lewtas
et M^{me} Victoria Lewtas
M. Anthony Lisanti
M. Bruce MacFee
M^{me} Robin A. Mars
et M. Patrick J. Mars
M. Wilmot
et M^{me} Judith Matthews
M. Kevin McElcheran
et M^{me} Sarah McElcheran
M^{me} Amy McKay
et M. David McKay
M^{me} Britt McKee et Leila
Mitchell McKee
Martin et Deborah
McKneally
M^{me} Mundy McLaughlin
et M. Alan Belcher
M^{me} Anne Morison
et M. Charles Morison
M. Theodore Morris
M^{me} Kimberly
et M. Joe Nobrega
M^{me} Judy Nyman
et M. Harley Mintz
M. Michael Padonou
et M^{me} Krystyna
Ostrowska
M. Eric E. Parker
M. Daniel Pettit
M^{me} Jennylyn Pringle
et Loree Pringle
M. Caleb Remington
et M^{me} Fiona Boyd
Charlene Richmond
M. John Rose
et M^{me} Susan Rose
M. Iqbal Roshd
et M^{me} Tanzila Roshd
M^{me} Julie Schatz
et M. Franz Schatzdorfer
M^{me} Sonia Schwartz
et M^{me} Maxine Sidran

M^{me} Jan Seger Lambert
et M. Bill Lambert
M. Anton Selin
et M. David Heard
Malcolm et Meredith Silver
M. Bruce B. Simpson
M^{me} Tracy Simpson
et M. Bruce B. Simpson
M. Peter Sims
Barbara Kee et Paul Sneyd
M. J. Speers
Diane Stampfler
John Stanley et Helmut
Reichenbacher
M. George Stevens
et M^{me} Jill Stevens
M. G. W. Stratton
Elana et Ralph Switzer
M^{me} Michele
et M. Ryerson Symons
M^{me} Judith Tait
et M. Burton Tait
M^{me} Sheila M. Tait
et M^{me} Darlene Hewitt
M. Nilton Tavares
et M^{me} Debbie Lewin
M^{me} Christine
et M^{me} Tanisha
Thammavongsa
M^{me} Ann Thiel
et M. Harald Thiel
Maureen Trudeau
M. Alan Wheable
et M. Geoffrey Wheable
M. David White
et M. Brian Walsh
M. Jon Whitehead
et M^{me} Lila Whitehead



Doug Currie, Ph. D., guidant les donateurs lors de l'avant-première de l'exposition *Les araignées : Peur et fascination*



KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.
Vaughan Metropolitan Centre
100 New Park Place, bureau 1400
Vaughan (Ontario) L4K 0J3
Canada
Tél. 905-265-5900
Télec. 905-265-6390

RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS

Aux fiduciaires du Musée royal de l’Ontario

Nous avons effectué l’audit des états financiers ci-joints du Musée royal de l’Ontario, qui comprennent l’état de la situation financière au 31 mars 2018, les états des résultats, de l’évolution du déficit net et des flux de trésorerie pour l’exercice clos à cette date, ainsi que les notes, qui comprennent un résumé des principales méthodes comptables et d’autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu’elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d’états financiers exempts d’anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d’erreurs.

Responsabilité des auditeurs

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d’audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifiions et réalisions l’audit de façon à obtenir l’assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d’anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève de notre jugement, et notamment de notre évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d’erreurs. Dans l’évaluation de ces risques, nous prenons en considération le contrôle interne de l’entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d’audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d’exprimer une opinion sur l’efficacité du contrôle interne de l’entité. Un audit comporte également l’appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l’appréciation de la présentation d’ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d’audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Musée royal de l’Ontario au 31 mars 2018, ainsi que de ses résultats d’exploitation et de ses flux de trésorerie pour l’exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

KPMG A.R.L. / S.E.N.C.R.L.

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Le 25 juin 2018
Vaughan, Canada

MUSÉE ROYAL DE L’ONTARIO

(Constitué en société sans capital social en vertu d’une loi spéciale du Parlement de l’Ontario)

État de la situation financière
(en milliers de dollars)

Au 31 mars 2018, avec informations comparatives de 2017

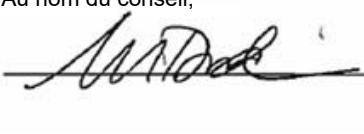
	2018	2017 (rajusté – note 11)
Actif		
Actif à court terme		
Trésorerie	404 \$	– \$
Placements (note 2)	24	177
Autres débiteurs	1 396	2 041
Frais d'exposition reportés et autres actifs	1 291	1 470
Montants à recevoir de la Fondation du Musée royal de l'Ontario (note 3)	–	1 325
	3 115	5 013
Actif au titre du régime de retraite (note 4)	15 443	13 503
Immobilisations (note 5)	212 112	211 832
	230 670 \$	230 348 \$

Passif et déficit net

Passif à court terme		
Dette bancaire [note 6 a)]	– \$	678 \$
Créditeurs et charges à payer	9 204	6 851
Produits reportés	4 332	3 697
Apports reportés (note 7)	3 272	3 491
Montants à payer à la Fondation du Musée royal de l'Ontario (note 3)	253	–
	17 061	14 717
Dette à long terme [note 6 b)]	23 734	26 000
Apports en capital reportés (note 8)	197 099	196 158
Charges à payer liées aux avantages autres que les prestations de retraite (note 4)	10 028	9 531
	247 922	246 406
Déficit net		
Fonds d'exploitation	(12 827)	(11 958)
Fonds grevé d'affectations	1 732	1 856
Fonds des immobilisations	(6 157)	(5 956)
	(17 252)	(16 058)
Engagements (note 10)		
	230 670 \$	230 348 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

Au nom du conseil,

, fiduciaire , fiduciaire

MUSÉE ROYAL DE L’ONTARIO

État des résultats
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018, avec informations comparatives de 2017

				2018	2017
	Fonds d'exploitation	Fonds grevé d'affectations	Fonds des immobilisations	Total	Total (rajusté – note 11)
Produits					
Subventions					
Province de l'Ontario	26 834 \$	7 \$	– \$	26 841 \$	27 868 \$
Fondation du Musée royal de l'Ontario (note 3)	4 979	2 380	–	7 359	7 176
Autres	74	150	–	224	418
Amortissement des apports en capital reportés	–	–	10 825	10 825	11 106
	31 887	2 537	10 825	45 249	46 568
Revenus autogénérés					
Droits d'entrée	14 747	–	–	14 747	12 916
Événement et concession	9 483	75	–	9 558	8 411
Droits d'adhésion	3 693	–	–	3 693	3 016
Programmes et éducation	2 614	5	–	2 619	2 313
Autres	484	1 008	–	1 492	1 627
Dons	117	2 293	–	2 410	1 129
	31 138	3 381	–	34 519	29 412
	63 025	5 918	10 825	79 768	75 980
Charges					
Salaires et avantages sociaux	34 861	594	–	35 455	33 939
Amortissement des immobilisations	575	–	11 026	11 601	12 106
Frais d'administration généraux	4 749	732	–	5 481	4 004
Matériel et coût des ventes	4 596	364	–	4 960	4 643
Commercialisation et promotion	4 277	–	–	4 277	3 689
Objets et spécimens	–	3 204	–	3 204	3 276
Services publics	3 181	–	–	3 181	3 711
Réparations, entretien et aménagement d'expositions	2 831	187	–	3 018	2 914
Téléphonie, équipement et technologie de l'information	2 372	394	–	2 766	2 218
Location et baux	1 852	–	–	1 852	1 860
Fret et transport	1 652	1	–	1 653	1 228
Divers	491	240	–	731	711
Intérêts et autres charges bancaires [note 6 b)]	714	3	–	717	789
Recherche et formation	229	323	–	552	609
Réduction de valeur de la TVH à recevoir	1 514	–	–	1 514	–
	63 894	6 042	11 026	80 962	75 697
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(869)\$	(124)\$	(201)\$	(1 194)\$	283 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

MUSÉE ROYAL DE L’ONTARIO

État de l'évolution du déficit net
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018, avec informations comparatives de 2017

	2018			2017
	Fonds d'exploitation	Fonds grevé d'affectations	Fonds des immobilisations	Total
				Total (rajusté – note 11)
Solde à l'ouverture de l'exercice	(11 958)\$	1 856 \$	(5 956)\$	(16 058)\$
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(869)	(124)	(201)	283
Solde à la clôture de l'exercice	(12 827)\$	1 732 \$	(6 157)\$	(16 058)\$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

MUSÉE ROYAL DE L’ONTARIO

État des flux de trésorerie
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018, avec informations comparatives de 2017

	2018	2017
		(rajusté – note 11)
Rentrées (sorties) de fonds liées aux activités suivantes :		
Activités d'exploitation		
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(1 194) \$	283 \$
Éléments sans incidence sur la trésorerie		
Amortissement des immobilisations	11 601	12 106
Amortissement des apports en capital reportés	(10 825)	(11 106)
Variation de l'actif du régime de retraite	(1 940)	(2 293)
Variation des charges à payer liées aux avantages autres que les prestations de retraite	497	431
Variation des soldes hors trésorerie du fonds de roulement liés aux activités d'exploitation		
Autres débiteurs	645	26
Frais d'exposition reportés et autres actifs	179	(33)
Montants à recevoir de / à payer à la Fondation du Musée royal de l'Ontario	1 578	(1 140)
Créditeurs et charges à payer	2 353	(431)
Apports reportés	(219)	136
Produits reportés	635	517
	3 310	(1 504)
Activités d'investissement en immobilisations		
Apports reçus pour les acquisitions d'immobilisations	11 766	10 823
Acquisitions d'immobilisations	(11 881)	(4 187)
	(115)	6 636
Activités de financement		
Remboursements sur la dette à long terme	(2 266)	(4 145)
Remboursement de la dette bancaire	(678)	(980)
	(2 944)	(5 125)
Activités d'investissement		
Variation des placements	153	(7)
Augmentation de la trésorerie, soit la trésorerie à la clôture de l'exercice	404 \$	– \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

MUSÉE ROYAL DE L’ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

Le Musée royal de l’Ontario (le « Musée ») est un organisme établi par la province de l’Ontario, constitué sans capital social en vertu d’une loi spéciale du Parlement de l’Ontario. Le Musée est le plus vaste musée du Canada et l’un des rares de son genre à explorer à la fois l’art et l’archéologie des cultures humaines et l’histoire naturelle. La mission du Musée consiste à susciter l’émerveillement et à promouvoir la compréhension des cultures humaines et de l’histoire naturelle.

Le Musée est un organisme de bienfaisance enregistré en vertu de la *Loi de l’impôt sur le revenu* du Canada (la « Loi ») et, à ce titre, est exonéré d’impôts. Il est ainsi en mesure de donner des reçus pour dons de charité à des fins fiscales. Le Musée doit remplir certains critères prévus par la Loi pour conserver son statut d’organisme de bienfaisance enregistré en vertu de la Loi. De l’avis de la direction, le Musée satisfait à ces exigences.

Le plan d’affaires pluriannuel ainsi que les prévisions et les projections actuelles du Musée présentés au ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport démontrent que le niveau de la facilité courante devrait être suffisant pour assurer le bon fonctionnement du Musée. Le conseil des fiduciaires et la direction continueront de suivre les progrès réalisés afin d’assurer la gestion efficace des risques pour l’organisme.

1. Principales méthodes comptables

Les états financiers ont été dressés conformément aux Normes comptables pour le secteur public du Canada, qui comprennent les normes comptables 4200 s’appliquant uniquement aux organismes sans but lucratif du secteur public (les « normes »).

a) Comptabilité par fonds

Aux fins de la présentation de l’information financière, les comptes ont été classés en fonction des fonds suivants :

i) Fonds d’exploitation

Les comptes du fonds d’exploitation servent aux programmes généraux, aux activités de financement et à l’administration du Musée. Le fonds d’exploitation présente les ressources disponibles pour répondre aux besoins immédiats, y compris le mobilier et le matériel et l’amortissement connexe.

ii) Fonds grevé d’affectations

Le fonds grevé d’affectations est constitué de fonds desquels les ressources peuvent être utilisées pour un besoin précis indiqué par les donateurs ou les bailleurs de fonds.

MUSÉE ROYAL DE L’ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

1. Principales méthodes comptables (suite)

iii) Fonds des immobilisations

Le fonds des immobilisations présente les produits et les charges liés aux bâtiments, aux améliorations apportées aux bâtiments, aux galeries et au projet Renaissance ROM (« projet ROM ») du Musée.

b) Constatation des produits

Le Musée suit la méthode du report pour comptabiliser les apports, qui comprennent les subventions et les revenus autogénérés. Les apports sont constatés à titre de produits lorsqu’ils sont reçus ou à titre de sommes à recevoir si le montant à recevoir peut faire l’objet d’une estimation raisonnable et que son recouvrement est raisonnablement assuré. Les dons sont comptabilisés selon la comptabilité de trésorerie étant donné que les promesses de dons ne représentent pas des droits ayant force exécutoire.

Les apports grevés d’affectations externes sont reportés et constatés à titre de produits dans l’exercice au cours duquel les charges connexes sont constatées. Les apports grevés d’affectations externes pour l’achat d’un terrain sont directement portés au crédit de l’actif net. Les apports grevés d’affectations externes pour l’achat d’autres immobilisations sont reportés et amortis sur la durée de l’immobilisation correspondante.

Les droits d’adhésion sont reportés et constatés à titre de produits au cours de la période que couvrent ces droits.

Les produits découlant des droits d’entrée, des programmes du Musée et des services complémentaires sont comptabilisés comme produits lorsque les services ont été rendus ou les biens, livrés.

c) Instruments financiers

Les instruments financiers sont comptabilisés à leur juste valeur au moment de la comptabilisation initiale. Les instruments dérivés et les instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif sont présentés à la juste valeur. Tous les autres instruments financiers sont ultérieurement comptabilisés au coût ou au coût après amortissement. La direction comptabilise tous les placements à leur juste valeur puisque leur gestion et leur évaluation se font sur cette base. La dette à long terme est comptabilisée au coût.

MUSÉE ROYAL DE L’ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

1. Principales méthodes comptables (suite)

Lorsqu’elles sont significatives, les variations de la juste valeur latentes sont comptabilisées dans l’état des gains et pertes de réévaluation et elles ne sont virées à l’état des résultats qu’au moment de leur réalisation. Les ajustements n’étant pas importants, aucun état des gains et pertes de réévaluation n’a été inclus dans les présents états financiers.

Les coûts de transaction engagés dans le cadre de l’acquisition d’instruments financiers évalués ultérieurement à la juste valeur sont imputés aux résultats à mesure qu’ils sont engagés.

Les actifs financiers font l’objet d’un test de dépréciation tous les ans. S’il est établi qu’ils ont subi une baisse de valeur durable, le montant de la perte est présenté dans l’état des résultats.

Les normes imposent à un organisme de classer les évaluations de juste valeur selon une hiérarchie des justes valeurs, qui comprend trois niveaux d’informations pouvant être utilisées pour évaluer la juste valeur :

- niveau 1 : des prix (non ajustés) cotés sur des marchés actifs pour des actifs ou des passifs identiques;
- niveau 2 : des données observables ou corroborées par le marché, autres que les données de niveau 1, comme des prix cotés sur des marchés inactifs pour des actifs ou des passifs similaires ou des données de marché pour pratiquement toute la durée des actifs et des passifs;
- niveau 3 : des données non observables qui sont attestées par une activité faible ou nulle sur le marché et qui revêtent une importance significative pour l’établissement de la juste valeur des actifs et des passifs.

Les instruments financiers dérivés sont des contrats qui permettent d’échanger des flux de trésorerie qui sont calculés par l’application de certains taux, indices ou changements aux montants nominaux des contrats. Le Musée utilise à l’occasion des swaps de taux d’intérêt pour gérer les risques liés aux variations des taux d’intérêt et des contrats de change à terme pour gérer les risques liés aux fluctuations des taux de change. Ces instruments servent à couvrir un passif à l’état de la situation financière ou une obligation contractuelle future.

Les instruments financiers dérivés sont comptabilisés à la juste valeur. Au 31 mars 2018, le Musée n’avait aucun instrument dérivé.

MUSÉE ROYAL DE L’ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

1. Principales méthodes comptables (suite)

d) Frais d'exposition reportés

Les frais d’exposition sont reportés jusqu’à ce que les expositions soient ouvertes au public; ils sont alors passés en charges dans l’exercice au cours duquel les expositions auxquelles ils se rapportent ont lieu.

e) Avantages sociaux futurs

Le Musée offre des régimes de retraite et d’autres avantages futurs à la quasi-totalité de ses retraités et salariés. Ces avantages futurs englobent un régime de retraite agréé à prestations déterminées et un régime de retraite complémentaire à prestations déterminées qui sont fonction d’une formule qui tient compte du salaire et des années de service, un régime de retraite complémentaire à cotisation déterminée qui est fonction de la portion du salaire qui n’est pas admissible aux termes du régime agréé, ainsi que des prestations postérieures à l’emploi pour soins de santé et soins dentaires. Les régimes de retraite complémentaires et les autres avantages futurs ne sont pas capitalisés et les prestations sont versées directement par le Musée.

Le 1^{er} janvier 2016, le régime de retraite agréé à prestations déterminées du Musée a été fusionné avec le Régime de retraite des Collèges d’arts appliqués et de technologie (le « Régime des CAAT »). La fusion a été approuvée à la fin de 2016 et les actifs ont été transférés le 19 décembre 2016. Le Régime des CAAT est un régime conjoint dont le financement est assuré par les cotisations des membres et des employeurs participants et par les revenus de placement. Le rapport annuel du Régime des CAAT comprend de l’information sur la politique de capitalisation et sur la situation financière globale du régime. Les obligations liées aux salariés actuels et aux anciens salariés du Musée représentent 1,2 % du total des obligations du Régime des CAAT.

La participation du Musée au Régime des CAAT est comptabilisée à titre de régime de retraite à prestations déterminées.

Le Musée comptabilise ses obligations au titre des régimes à prestations déterminées au fur et à mesure que les salariés rendent les services nécessaires pour gagner les prestations de retraite, les congés rémunérés et les avantages complémentaires de retraite. Le calcul actuariel des obligations au titre des prestations constituées des régimes de retraite et des régimes d’avantages complémentaires de retraite est effectué selon la méthode de répartition des prestations au prorata des services (qui prend en compte les hypothèses les plus probables de la direction au sujet de l’évolution future des niveaux de salaire et d’autres éléments de croissance des coûts, ainsi que l’âge des salariés à leur départ à la retraite et d’autres facteurs actuariels).

MUSÉE ROYAL DE L’ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

1. Principales méthodes comptables (suite)

La plus récente évaluation actuarielle du Régime des CAAT a été effectuée en date du 1^{er} janvier 2018. La plus récente évaluation actuarielle des ententes de prestations de retraite supplémentaires a été effectuée en date du 31 mars 2018. La plus récente évaluation actuarielle des régimes d’avantages autres que les prestations de retraite à des fins comptables a été effectuée en date du 31 mars 2018. Les évaluations actuarielles ont lieu au moins tous les trois ans.

Dans le cas des actifs du régime, les gains ou pertes actuariels résultent de l’écart entre le rendement réel de ces actifs au cours d’une période et leur rendement prévu pour cette période. Dans le cas de l’obligation au titre des prestations constituées, les gains ou pertes actuariels découlent des écarts entre les résultats réels et prévus des régimes ainsi que des modifications des hypothèses actuarielles utilisées aux fins de la détermination de l’obligation au titre des prestations constituées. Les gains ou pertes actuariels d’un exercice sont amortis sur la durée résiduelle moyenne d’activité des salariés actifs à partir du début de l’exercice suivant. Dans le cas des salariés actifs couverts par le régime de retraite, la durée résiduelle moyenne estimative d’activité au 1^{er} avril 2017 est de 9 ans pour ce qui est du régime agréé et de 1 an pour ce qui est du régime complémentaire. Dans le cas des salariés actifs couverts par le régime d’avantages autres que les prestations de retraite, la durée résiduelle moyenne estimative d’activité au 1^{er} avril 2017 est de 12 ans.

Le coût des services passés qui découle des modifications des régimes est constaté immédiatement dans la période au cours de laquelle les modifications des régimes ont lieu.

f) Immobilisations

Les acquisitions d’immobilisations sont comptabilisées au coût. Les apports reçus sous forme d’immobilisations sont constatés à la juste valeur à la date de l’apport. Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l’amortissement linéaire, sur leur durée de vie utile estimative comme suit :

Bâtiments	40 ans
Galeries	20 ans
Amélioration des bâtiments	5 à 10 ans
Mobilier et matériel	3 à 10 ans
Services complémentaires	10 ans

Les services complémentaires comprennent les activités de vente au détail, les activités liées au magasin et les activités de restauration.

MUSÉE ROYAL DE L’ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

1. Principales méthodes comptables (suite)

Les immobilisations en cours de construction comprennent les frais directs de construction et les autres coûts, y compris les intérêts capitalisés. Les frais d’intérêts sont capitalisés au cours de la période de construction. Aucun amortissement n’est comptabilisé avant que les travaux de construction soient pratiquement terminés et que les actifs soient prêts à être utilisés.

g) Conversion des devises

Les conversions de devises sont comptabilisées au cours de change à la date de l’opération.

Les actifs et passifs monétaires libellés en devises sont comptabilisés à la juste valeur selon le cours de change à la date des états financiers. Les gains et les pertes de change latents sont comptabilisés dans l’état des gains et pertes de réévaluation lorsqu’ils sont significatifs.

Dans l’exercice de règlement, les gains et pertes de change réalisés sont comptabilisés dans l’état des résultats et les soldes latents sont virés de l’état des gains et pertes de réévaluation.

h) Objets et spécimens

La valeur des objets et des spécimens a été exclue de l’état de la situation financière. Les objets et spécimens reçus en dons sont comptabilisés comme des produits, aux valeurs calculées d’après les évaluations d’experts indépendants. Les objets et spécimens reçus en dons et acquis sont passés en charges.

i) Apports reçus sous forme de fournitures et de services

Les apports reçus sous forme de fournitures et de services ne sont comptabilisés que si leur juste valeur à la date de l’apport peut faire l’objet d’une estimation raisonnable et si les biens et services sont utilisés dans le cours normal des activités du Musée. Les apports reçus sous forme de fournitures et de services de 2 262 \$ (980 \$ en 2017) ont été comptabilisés à titre de produits et de charges.

j) Utilisation d’estimations

La préparation d’états financiers exige que la direction fasse des estimations et pose des hypothèses qui influent sur les montants constatés des actifs et des passifs et sur les informations relatives aux actifs et aux passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que sur les montants constatés des produits et des charges au cours de l’exercice. Les éléments importants donnant lieu à de telles estimations et hypothèses sont notamment la durée de vie utile des immobilisations, ainsi que les actifs et obligations liés aux avantages sociaux futurs. Les montants réels peuvent différer de ces estimations.

MUSÉE ROYAL DE L’ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

2. Placements

	Niveau	Juste valeur	
		2018	2017
Fonds d'obligations	2	– \$	153 \$
Titres privilégiés	1	24	24
		24 \$	177 \$

3. Fondation du Musée royal de l’Ontario

La Fondation du Musée royal de l'Ontario (la « Fondation ») a été constituée le 1^{er} juillet 1992 pour coordonner toutes les collectes de fonds dans le secteur privé entreprises au nom du Musée et de ses sociétés affiliées. La fondation est un organisme de bienfaisance enregistré en vertu de la Loi. L'objectif de la Fondation est de mobiliser des fonds pour améliorer les expositions et les programmes grand public, la recherche, les acquisitions et les projets d'investissement.

Les comptes de la Fondation sont présentés distinctement et ne sont pas consolidés dans les présents états financiers. Le tableau qui suit présente un sommaire de l'information financière de la Fondation pour les exercices clos les 31 mars 2018 et 2017 :

	2018	2017
Fonds d'administration	(10) \$	1 233 \$
Fonds affectés disponibles actuellement	16 626	15 756
Fonds de dotation	50 477	44 760
	67 093 \$	61 749 \$

Au cours de l'exercice clos le 31 mars 2018, la Fondation a octroyé 11 073 \$ (12 800 \$ en 2017) au Musée de la manière suivante :

	2018	2017
Fonds d'exploitation	4 945 \$	3 452 \$
Fonds grevé d'affections	2 380	3 685
Fonds des immobilisations (apports en capital reportés)	3 748	5 663
	11 073 \$	12 800 \$

MUSÉE ROYAL DE L’ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

3. Fondation du Musée royal de l’Ontario (suite)

Les subventions liées à l'exploitation comprennent des fonds affectés présentés dans les apports reportés.

Les montants à recevoir de / à payer à la Fondation ne portent pas intérêt et ne sont assortis d'aucune modalité fixe de remboursement.

4. Avantages sociaux

Les informations relatives aux régimes de retraite et d'avantages autres que les prestations de retraite du Musée s'établissent comme suit :

	Prestations de retraite		Avantages autres que les prestations de retraite	
	2018	2017	2018	2017
Obligation au titre des prestations constituées	111 327 \$	107 400 \$	7 318 \$	8 621 \$
Valeur de marché des actifs du régime	130 350	116 692	–	–
Situation de capitalisation – excédent (déficit)	19 023	9 292	(7 318)	(8 621)
(Gain actuariel net non amorti)				
perte actuarielle nette non amortie	(3 580)	4 211	(2 710)	(910)
Situation financière, actif (passif)	15 443 \$	13 503 \$	(10 028) \$	(9 531) \$

À l'état de la situation financière, l'actif au titre du régime de retraite comprend un passif de 1 612 \$ (1 451 \$ en 2017) découlant d'ententes de prestations de retraite supplémentaires.

MUSÉE ROYAL DE L’ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

4. Avantages sociaux (suite)

La charge découlant des régimes de retraite et d'avantages autres que les prestations de retraite du Musée pour l'exercice considéré se présente comme suit :

	Prestations de retraite		Avantages autres que les prestations de retraite	
	2018	2017	2018	2017
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice considéré	1 219 \$	1 136 \$	471 \$	399 \$
Intérêts débiteurs sur l'obligation au titre des prestations constituées	6 046	5 648	291	272
Taux de rendement prévu des actifs des régimes évalués à la valeur marchande	(6 577)	(6 106)	—	—
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	694	670	(96)	(83)
Charge au titre des avantages	1 382 \$	1 348 \$	666 \$	588 \$

La valeur de marché des actifs du régime utilisée pour établir la charge de retraite de l'exercice suivant est de 124 475 \$ (117 035 \$ en 2017) et reflète l'atténuation des gains et pertes de placement par rapport aux rendements présumés sur une période de trois ans.

Les principales hypothèses actuarielles adoptées par le Musée afin de calculer la charge découlant des régimes sont les suivantes :

	Prestations de retraite		Avantages autres que les prestations de retraite	
	2018	2017	2018	2017
Taux d'actualisation	5,56 %	5,56 %	3,50 %	3,40 %
Taux de rendement prévu à long terme des actifs des régimes	5,60 %	5,60 %	—	—
Taux de croissance de la rémunération	3,00 %	2,00 %	—	—
Taux d'inflation à long terme	2,00 %	2,00 %	—	—

MUSÉE ROYAL DE L’ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

4. Avantages sociaux (suite)

Les principales hypothèses actuarielles adoptées par le Musée pour évaluer les actifs et les passifs au titre des prestations constituées de ses régimes sont les suivantes :

	Prestations de retraite		Avantages autres que les prestations de retraite	
	2018	2017	2018	2017
Taux d'actualisation	5,56 %	5,56 %	3,10 %	3,50 %
Taux de croissance de la rémunération	3,00 %	3,00 %	—	—
Taux d'inflation à long terme	2,00 %	2,00 %	—	—

Aux fins de l'évaluation des régimes d'avantages autres que les prestations de retraite au 31 mars 2018, on a posé l'hypothèse selon laquelle la croissance moyenne pondérée du coût des prestations au titre des soins médicaux et dentaires serait initialement de 5,32 % en 2018, et ralentirait pour atteindre un taux de croissance annuel de 4,50 % après 2028.

Les autres informations sur le régime de retraite et les régimes d'avantages autres que les prestations de retraite du Musée sont les suivantes :

	Prestations de retraite		Avantages autres que les prestations de retraite	
	2018	2017	2018	2017
Cotisations salariales	2 550 \$	2 100 \$	— \$	— \$
Cotisations patronales	3 322	3 248	168	157
Prestations versées	5 383	4 430	168	157
Perte (gain) au cours de l'exercice considéré découlant de l'obligation au titre des prestations constituées	(504)	5 131	(1 896)	(166)
Rendement réel des actifs évalués à la valeur marchande	13 169	10 214	—	—

La date d'évaluation des régimes de retraite était le 31 mars 2018.

MUSÉE ROYAL DE L’ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

5. Immobilisations

	2018		2017	
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Terrains	931 \$	– \$	931 \$	931 \$
Bâtiments	46 113	39 352	6 761	7 917
Galleries	45 044	27 926	17 118	17 971
Amélioration des bâtiments	47 784	24 833	22 951	14 454
Projet ROM				
Bâtiments	194 309	52 609	141 700	146 558
Galleries	40 628	22 994	17 634	19 707
Services complémentaires	5 723	5 723	–	94
Mobilier et matériel	10 471	5 454	5 017	4 200
	391 003 \$	178 891 \$	212 112 \$	211 832 \$

Les immobilisations comprenaient les immobilisations en cours de construction suivantes :

	2018	2017
Galleries	2 463 \$	2 037 \$
Amélioration des bâtiments	15 571	5 575
Mobilier et matériel	2 803	1 581
	20 837 \$	9 193 \$

6. Facilités de crédit

- a) Le Musée a conclu un accord de crédit avec sa banque comme suit :
- i) Une facilité de crédit d’exploitation renouvelable à vue de 5 000 \$ portant intérêt au taux préférentiel minoré de 10 points de base (3,35 % en 2018; 2,70 % en 2017). Au 31 mars 2018, le solde de cette facilité était de néant (678 \$ en 2017).
- ii) Une facilité de lettres de crédit de 2 000 \$. Aux 31 mars 2018 et 2017, le Musée n’avait aucune lettre de crédit en cours.

MUSÉE ROYAL DE L’ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

6. Facilités de crédit (suite)

- b) Le 29 juin 2011, le Musée et l’Office ontarien de financement (l’« OOF ») ont conclu une entente modifiée qui prévoit un calendrier de paiements révisé jusqu’au 31 mars 2027. Aux termes de l’entente, le prêt est composé de deux tranches : une à taux fixe et l’autre à taux variable. Au cours de l’exercice considéré, le Musée a acquitté le solde de la tranche à taux fixe de l’emprunt.

La tranche à taux variable, d’un montant de 23 734 \$, porte intérêt au coût de financement de un an de la province d’Ontario, majoré de 150 points de base, ajusté chaque année. Le taux variable a été fixé à 2,27 % pour 2017-2018 et à 3,24 % pour 2018-2019. Aux termes de la facilité, il n’y a pas d’exigence de paiement minimal, pourvu que la facilité soit entièrement payée d’ici le 31 mars 2027.

La juste valeur de la tranche à taux variable est comparable à la valeur comptable puisque le taux fluctue selon les taux d’intérêt du marché alors en vigueur.

L’entente de crédit comporte des clauses restrictives que le Musée doit respecter. Si celui-ci ne parvient pas à respecter ces clauses, l’OOF a le droit d’exiger le remboursement du solde.

Pour garantir les facilités de crédit, la Fondation s’est engagée à transférer au Musée tous ses dons non grevés d’affectations, dans certaines circonstances. En outre, le Musée a affecté tous les paiements provenant de la Fondation au financement du projet ROM.

Le poste « Intérêts et autres charges bancaires » figurant à l’état des résultats comprend des intérêts de 593 \$ (674 \$ en 2017) sur la dette à long terme.

7. Apports reportés

Les apports reportés représentent les subventions qui comportent des restrictions et qui sont reportées jusqu’à ce qu’elles soient utilisées aux fins prévues.

	2018	2017
Solde à l’ouverture de l’exercice	3 491 \$	3 295 \$
Constatés à titre de produits	(2 818)	(3 953)
Ajouts	2 599	4 149
Soldes à la clôture de l’exercice	3 272 \$	3 491 \$

MUSÉE ROYAL DE L’ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

8. Apports en capital reportés

Les apports en capital reportés correspondent à la fraction non amortie et aux montants non dépensés des subventions et des dons reçus pour l’acquisition d’immobilisations et l’aménagement des galeries. L’amortissement des apports en capital reportés est constaté à titre de produits dans l’état des résultats. Les variations du solde des apports en capital reportés se présentent comme suit :

	2018	2017
		(rajusté – note 11)
Solde à l’ouverture de l’exercice	196 158 \$	196 441 \$
Amortissement des apports en capital reportés	(10 825)	(11 106)
Apports reçus pour les acquisitions d’immobilisations (note 3)	11 766	10 823
Solde à la clôture de l’exercice	197 099 \$	196 158 \$

9. Risques financiers

a) Risque de crédit

Le risque de crédit est le risque qu’une contrepartie manque à ses obligations contractuelles et entraîne de ce fait une perte financière. Le Musée est exposé au risque de crédit relativement aux autres débiteurs, mais il s’attend à ce que les contreparties respectent leurs obligations étant donné leur cote de solvabilité élevée. Il n’y a eu aucune variation importante du risque de crédit par rapport à 2017.

b) Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque que le Musée ne soit pas en mesure d’honorer ses engagements en temps opportun ou à un coût raisonnable. Le Musée gère son risque de liquidité en surveillant ses besoins sur le plan du fonctionnement. Le Musée prépare des prévisions budgétaires et de trésorerie afin de faire en sorte de disposer des fonds suffisants pour honorer ses engagements. Les échéances contractuelles de la dette à long terme sont indiquées à la note 6. Il n’y a eu aucune variation importante du risque de liquidité par rapport à 2017.

MUSÉE ROYAL DE L’ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

9. Risques financiers (suite)

c) Risque de marché

Le risque de marché est le risque que les fluctuations des prix du marché, comme les taux de change ou les taux d’intérêt, aient une incidence sur les résultats du Musée ou sur la valeur des instruments financiers qu’il détient. L’objectif de la gestion du risque de marché consiste à maintenir les expositions au risque de marché à l’intérieur de paramètres acceptables tout en optimisant les rendements. Il n’y a eu aucune variation importante du risque de marché par rapport à 2017.

i) Risque de change

Le Musée est exposé à des risques financiers découlant des fluctuations des taux de change applicables aux obligations contractuelles exigibles en monnaie étrangère et de la volatilité de ces taux de change.

ii) Risque de taux d’intérêt

Le risque de taux d’intérêt est le risque que la juste valeur des flux de trésorerie futurs ou d’un instrument financier fluctue en raison des variations des taux d’intérêt du marché. Les actifs financiers et les passifs financiers assortis de taux d’intérêt variables exposent le Musée au risque de taux d’intérêt des flux de trésorerie. L’exposition du Musée à ce risque découle de sa dette à long terme à taux d’intérêt variable. Le Musée atténue le risque de taux d’intérêt en concluant à l’occasion des instruments financiers dérivés ou en détenant surtout des titres d’emprunt émis par les institutions financières.

10. Engagements

Les engagements futurs du Musée aux termes de contrats de location à long terme pour du matériel sont les suivants :

2019	216 \$
2020	194
2021	163
2022	154
2023	81

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

11. Rajustement

Au cours de l'exercice, le Musée a relevé une erreur d'une période antérieure non significative qui se rapporte à la surévaluation de l'amortissement cumulé des apports en capital reportés. Par conséquent, le Musée a choisi de rajuster les chiffres comparatifs de la période antérieure pour tenir compte de l'ajustement, ce qui a donné lieu à une hausse de 5 538 \$ du solde du fonds des immobilisations au 1^{er} avril 2016, à une baisse de 417 \$ de l'amortissement des apports en capital reportés pour l'exercice clos le 31 mars 2017 et à une augmentation de 5 956 \$ des apports en capital reportés au 31 mars 2017.

12. Informations comparatives

Certaines informations comparatives ont été reclassées afin de rendre leur présentation conforme à celle qui a été adoptée pour les états financiers de l'exercice considéré.





COLLABORATEURS DU RAPPORT ANNUEL

SALLY TINDAL

Vice-présidente adjointe
Relations publiques et publications

CHRIS WILSON-SMITH

Directeur, Publications et stratégie de contenu

SHEEZA SARFRAZ

Chef de projet

TARA WINTERHALT

Directrice artistique

CLAIRE LOUISE MILNE

Graphiste

JOHN MICHAEL POON

Conseiller principal de la haute direction

DENISE DIAS

Vice-présidente adjointe
Marketing et communications
Gouverneurs du ROM

AMY ROWBOTHAM

Directrice, Relations avec les donateurs
Gouverneurs du ROM

LUCIE CHEVALIER,
CHARLES-ÉTIENNE LACROIX,
DOMINIQUE PICOJET
Traduction et révision

BRIAN BOYLE,
WANDA DOBROWLANSKI
Photographie (ROM)